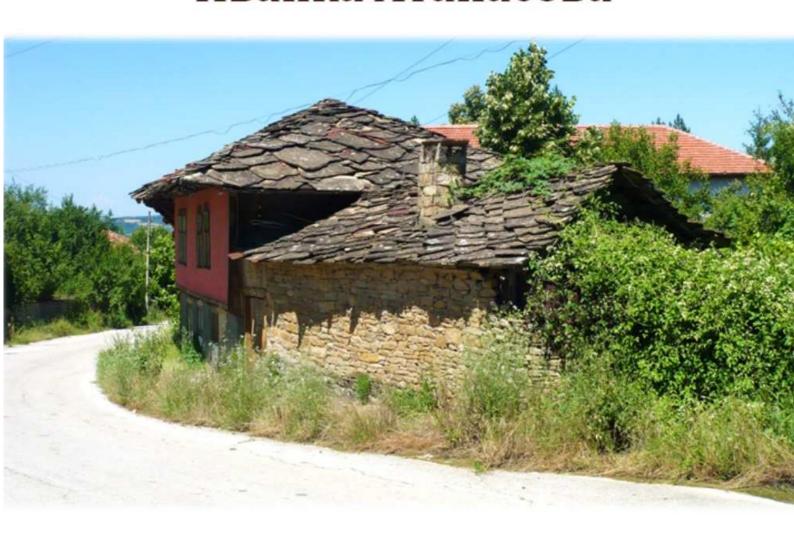
Иванка Атанасова



РЕЧНИК НА ГОВОРА В СЕЛО МАНОЯ (ОБЩ. ДРЯНОВО)



Велико Търново - 2019

Иванка Атанасова

РЕЧНИК НА ГОВОРА В СЕЛО МАНОЯ, ОБЩИНА ДРЯНОВО

Изследване на проф. д-р Иванка Янакиева Атанасова (Великотърновски университет "Св. Св. Кирил и Методий")

Уеб сайт: http://ruskiezik.blogspot.com

Велико Търново 2019

Посвещавам на моята майка Недка Иванова Иванова, моята баба Слава Митева Пишманова и моята прабаба Йона Пенчева Пишманова

ПРЕДГОВОР

Колко много непознати думи, свързани с бита и културата, откриват днешните деца в народните приказки. Когато бях дете, не беше така, а и моите деца срещаха по-малко непознати думи в любимите приказки. На внуците се налага да обяснявам много повече, да им показвам картинки, снимки. Това е неизбежно, защото езикът непрекъснато се развива, лексиката се променя. И този неоспорим факт ме накара да се замисля и да преоткрия смисъла на отдавна забравени, излезли от активна употреба диалектни и остарели думи.

Така се зароди идеята да напиша настоящия "Речник на говора в с. Маноя, община Дряново", който включва диалектна и остаряла лексика, която рядко се използва в наши дни.

Диалектните и остарели думи са представени така, както ги помня от своето детство, което премина в с. Маноя, макар че съм родена в гр. Дряново. Това е родното място на моята майка и моите баба и дядо, на моя род по майчина линия, чийто основател е прапрадядо ми Георги Петров Пишманов, който през втората половина на 19 век бил кмет и свещеник на селото. Думите в речника са представени така, както са ги употребявали найвъзрастните жители на с. Маноя през 60-те и 70-те години на XX в. В състава на Речника са включени и топонимични названия, тъй като в различните региони на страната те имат различни значения, а значителна част от тях са непонятни за населението.

Събирането на диалектните думи и изясняването на техните значения беше извършено с помощта на много информатори, които отдавна не са между живите. Тази лексика са използвали моите предци – прабаби и прадядовци, баби и дядовци, роднини и съседи. Голяма помощ ми оказа моята майка, която ми помогна в събирането и уточняването на значенията на думите, които вече бях забравила.

Събрах материалите, за да оставя спомен за езика на миналите поколения и да съхраня за бъдещите това ценно богатство. Понякога е трудно да бъде разграничена остарялата от диалектната лексика, а за съвременните младежи и двете са еднакво непонятни. По тази причина в настоящия речник са включени не само диалектни, но и остарели думи, които, по мои наблюдения, са се отличавали с по-голяма честотност. Някои от тях

са известни на днешните млади хора, тъй като понякога попадат в медиите с определена стилистична цел. Вероятно, в недалечното бъдеще много от тях ще изчезнат, но такива са езиковите закони. Езикът не е закостеняла, а непрекъснато развиваща се, обновяваща се система.

Лексикалните единици в речника, включващи думи, а в редки случаи и словосъчетания, са подредени по азбучен ред с ударения и транскрипции, а за растенията и животните по възможност са приведени и латинските им названия. В речника са включени и топоними 'названия на географски обекти', които се използват самостоятелно или в състава на словосъчетания като названия на местности, тъй като в различните региона на страната имат различно значение.

Речниковите статии включват тълкувания само на онези значения на думите и словосъчетанията, които се използват в говора, а не изобщо в езика, а също така и сведения за техния произход, ако той е известен. За изясняване на произхода и значенията на лексикалните единици са използвани различни тълковни речници, справочници и речници на чуждите думи в книжен или електронен вариант. В отделни случаи са приведени илюстративни примери, включително и фразеологизми.

Речникът е полезен за всички, които се интересуват от лексикалното богатство на родния край, от бита и културата, от обичаите и духовния свят на нашите предци.

От авторката

абичка ъбичкъ (тур. aba от ар.) Връхна дреха от док 'груб памучен плат', която обикновено се носи през лятото за защита от дъжд. *Зимно време с торбичка, лятно време с абичка. Когато тръгнем на път, през зимата трябва да си носим храна, а през лятото топли дрехи, защото времето може да се застуди неочаквано.

абдал $b \delta \partial a n$ (тур. aptal от ар.) Глупак, луд човек.

аванта *ъвантъ* (ит. avanta) Нещо, което се придобива без труд и без заслуга; облага, изгода, келепир.

авантаджийка ъвантъжийкъ (ит. avanta и тур. сі) Жена, която гледа да се възползва от някого или от някаква ситуация, за да получи изгода; келепирджийка.

авантаджия *ъвантъжийъ* (ит. avanta и тур. ci) Човек, който гледа да се възползва от някого или от някаква ситуация, за да получи изгода; келепирджия.

авджилъ̀к *ъвжилъ̀к* (тур. avcilik) Лов.

авджия ъвжийъ (тур. avci) Ловец. авер ъвер (тур. havari от ар.) Другар, приятел.

ага ъга (тур. аğа 'по-голям брат', 'господин') Турчин.

агаля-агаля *ъгал'ъ-ъгал'ъ* (грц. agalia) Бавно, полека, кротко, едва-едва.

адаш ъдаш (тур. adaş от тур. ad 'име' и перс. daş 'другар') Съименник.

адашка ъдашкъ (тур. adaş от тур. ad 'име' и перс. daş 'другар') Съименница.

адет *ъдет* (тур. adet от ар.) Навик, обичай, нрав, характер.

аджамийство *ъжъмийству* (тур. асеті от ар.) Неопитност, необузданост.

аджамия *ъжъмийъ* (тур. acemi от ар.) 1. Младо, буйно, необяздено животно (кон, магаре). 2. Неопитен човек.

аджеба *ажибъ* (тур. acaba от перс.) Дали, наистина, чудно.

 $\mathbf{a}\mathbf{x}\mathbf{y}\mathbf{p}^1$ $\mathbf{b}\mathbf{x}\mathbf{y}\mathbf{p}$ (фр. a jour '*на ден*') Добре и навреме свършена работа.

 $\mathbf{a}\mathbf{x}\mathbf{y}\mathbf{p}^2$ *ьжур* (фр. à jour *'на дупчици'*) Вид дантела или плетка на дупки.

азър ъзър Сега.

айде айди Хайде.

 $\hat{\mathbf{a}}$ йля \hat{a} йл'ь Много, в голямо количество. Дяд Петър айля кладеше огньовете.

айляк *ъйл'ак* (тур. aylak) Безработен, свободен; безделник, мързеливец.

айол *айул* (тур. ayol *'ей ти'*, *'слушай'*) Синко, драги мой, драга моя.

акъллия *ъкъллийъ* (тур. akilli от ар.) Умен, разсъдлив.

алашик *ълъшик* (тур. alişik) Привикнал, свикнал.

алащисвам, да алащисам ъльштисвъм, дъ ъльштисъм (тур. alişmak) Привиквам, свиквам.

алест *ал'ъс* (тур. al) Червеникав, предимно за кон.

алия *ълийъ* В топонимията: ниско място.

алтав \hat{a} *лтыф* Халтав – който не е стегнат, не е прилепнал добре; отпуснат, хлабав. 2. Недисциплиниран, разпуснат. *Алтава работа*.

алтън *ълтън* (тур. altin) Злато, жълтица.

алъ̀ш-верѝш *ълъ̀ш-вирѝш* (тур. alişveriş) Вземане-даване, купуване-продаване, търговия.

аман *ъман* (тур. aman от ар.) Омръзна ми, дотегна ми; пази боже.

амбар ъмбар (тур. ambar от ар.) Хамбар 1. Помещение за зърнени храни, склад. 2. Голяма ракла за съхранение на зърнени храни. 3. Голямо, студено, неприветливо помещение.

амболясвам, да **амболясам** *ъмбул'асвъм,* дъ *ъмбул'асъм* (грц. (a)mpoliadro *'инжектирам'*) Ваксинирам.

амболяска *ъмбул'аскъ* (грц. (a)mpoliadro *'инжектирам'*) Ваксина.

амен *ъмен* (тур. hemen от перс.) Почти. *Гозбата амен готова*.

американ *ъмирикан* (от соб. Amerika) Фабрично платно от американски памук.

ангьозест ьнг'о́з'ьс (тур. yan- gőz от yan 'страна' и gőz 'око') Кривоглед.

анджак анжък (тур. ancak) Именно, точно, тъкмо.

антерия *ънтирийъ* (тур. entari) Топла горна дреха, подплатена с дебел слой памук; памуклийка, ватенка.

апаш *ъпаш* (фр. apache) Уличен крадец, джебчия.

апашлъ̀к *ъпъшлъ̀к* (фр. apache) Кражба, джебчийство.

апачик *апъчик* (тур. apaçik) Широко отворен, до краен предел. Вратата апачик отворена.

арабаджийка *ъръбъжийкъ* (тур. arabaci) Съпруга на арабаджия '*колар*'.

арабаджия *ъръбъжсийъ* (тур. arabaci) Лице, което прекарва стоки с кола с животинска тяга; колар.

арабийка ъръбийкъ (тур. harabe 'разрушен', 'разтурен', harabati 'гуляйджия', 'разтуснат' от ар.) Добрячка, щедра жена.

арабия ъръбийъ (тур. harabe 'разрушен', 'разтурен', harabati 'гуляйджия', 'разтуснат' от ар.) Добряк, щедър човек.

арадисва, да арадиса ъръдисвъ, дъ ъръдисъ Допада ми, харесва ми. Предложението май не ти арадисва.

аралъ̀к *ърълъ̀к* (тур. aralik) Цепнатина, пукнатина, промеждутък.

арания *ърънийъ* (тюрк.) Голям меден котел, отвън черен, опушен от огъня, с обем около 20-30 литра.

ара́п *ъра̂п* (ар. агар) Арабин, арапин. **ара̀пин** *ъра̀пин* (ар. агар) Арабин, арап.

аргасвам, да аргасам ъргасвъм, дъ ъргасъм (нгр. ergazo) 1. Щавя — обработвам кожи с варна вода. 2. Зацапвам, захабявам. 3. Удрям, бия. *Млъквай, че да не те аргасам*.

аргатин *ъргатин* (грц. ergates от тур.) Наемен земеделски работник, ратай.

аргатка *ъргаткъ* (грц. ergates от тур.) Наемна земеделска работничка, ратайкиня.

аркадаш *ъркъдаш* (тур. arkadaş) Приятел, другар.

армага *ърмъгъ* Дълбок глинен съд с дълга дръжка за пренасяне на храна; котелка.

армаган *ърмъган* (тур. armağan) Подарък, донесен отдалеч от екскурзия, почивка, гостуване и др.

арме́я ъръмѐйъ (нгр. armi 'саламура') Сок от кисело зеле, зелева чорба.

арнаут *ърнъут* (тур. arnavut от грц.) Упорит, инат, лют човек, арнаутин.

арнаутин *ърнъутин* (тур. arnavut от грц.) Упорит, инат, лют човек, арнаут.

арнаўтка *ърнъўткъ* (тур. arnavut от грц.) Упорита жена, люта жена.

арпаджик *ърпъжик* (тур. arpaçik soğani) Дребен кромид лук за засяване, произведен от семе.

артисвам, да артисам ъртисвъм, дъ ъртисъм (тур. artmak) 1. Оставам в повече, в излишък. 2. Изпускам транспортно средство. Една паница чорба артиса. Бързай, че да не артисаш на влака.

аршин *ършин* (тур. arşin от перс. arš *'лакът'*) Турска мярка за дължина, равна на 68,58 см. **Аршин дълъг, два широк*. Пълен, дебел човек.

аслъ̀ ъслъ̀ (тур. asli 'същност, основание' от ар.) Наистина, действително; асъл.

асма ъсмъ (тур. asma) Лоза, която расте нависоко върху подпори.

асмалъ̀к *ъсмълъ̀к* (тур. asma) Чардак – високо скеле, по което се разклонява лоза в двор или градина.

астарджия *ъстържийъ* (тур. astarci) Тъкач на тънки платове.

астраган *ъстръган* (тур. astragan по соб. Астрахан, град в Южна Русия) Вид скъпа обработена агнешка кожа с къдрав черен или сив косъм.

асъл асъл (тур. asli 'същност', 'основание' от ар.) 1. Същински, истински. 2. Наистина, действително, точно; аслъ.

ат *ат* (тур. at) Охранен и як кон; жребец.

аферим *аф'ърим* (тур. aferim) Межд. за похвала. Браво! Отлично!

афиф ъфиф (тур. hafif от ар.) Несигурен, несериозен, лекомислен. Хич не му вярвай, това е афиф работа.

афуз *ъфус* (от афузали по тур. соб. име Hafiz Ali) Сорт едро бяло десертно грозде; болгар.

ахмак *ъхмак* (тур. ahmak от ар.) Глупав, недодялан човек; дръвник. *Ахмак лозе копае, юнак вино пие*.

ачигьоз 5*чиг'ос* (тур. açikgőz 'c o*творени очи*') Оправен, отракан, отворен, окумуш човек.

ачик *ъчик* (тур. açik) Открит, явен; открито, явно.

ашик *ъшик* (тур. aşik) Кокалче за игра от заден агнешки крак.

ашколсун *ашкулсун* (тур. aşcolsun) Межд. за похвала. Браво! Отлично! Прекрасно!

ашладисвам, да ашладисам ьшльдисвьм, дь ьшльдисьм (тур. aşlamak) Прикрепвам клонче върху друго дърво, за да продължи да расте там; облагородявам, присаждам. Ашладисах дивата круша.

ашлама *ъшлъмъ* (тур. aşilamak) 1. Клонче за присаждане. 2. Присадено, облагородено дърво или плод от него. *Сливата е ашлама*.

ащисвам, да ащисам *ъштисвъм*, *дъ ъштисвъм*, *дъ ъштисъм* Откършвам, откъсвам листа от лозата, за да огрява слънцето чепките грозде; просветлявам.

Б

ба ба Съкратена форма от баба. Частица за изразяване на по-голяма интимност при обръщение към възрастно лице от женски пол или на баба към внуче, а също на дете към възрастна жена. Кажи, ба, огладня ли? Прочети ми приказка, ба.

ба̀аха *ба̀ъха* Межд. за спиране на вол, крава и др. животни. Стой!

бабайт бъбъйм (тур. babayiğit) Едър, силен, здрав човек; юначага, бабаитин.

бабаитин *бъбъитин* (тур. babayiğit) Едър, силен, здрав човек; юначага, бабаит.

бабаитлък бъбъитлък (тур. babayiğitlik) Сила, дързост, юначество.

бабалък бъбълък (тур. babalik) Тъст – баща на съпругата.

бабанка *бъбанкъ* (тур. babacan) Юначага, мъжага, юнак, храбрец.

бабе *баби* Стомах на прасе, пълнен с кълцано месо с подправки.

баберка *баб'ъркъ* Последните дребни чепки грозде, кочани царевица и др., останали незабелязани при брането или оставени нарочно, за да узреят.

бабишкèр *бъбишкèр* Пренебрежително обръщение към баба, стара жена.

бабувам *бъбувъм* Помагам при раждане, акуширам.

бабуване *бъбувъни* Оказване на помощ при раждане от възрастни жени на село, когато не е имало акушерки.

багабонтин от *бъгъбонтин* (ит. vagabondo от лат.) Вагабонтин – безделник, скитник, нехранимайко.

багна се, да се обагна багнъ съ, дъ съ убагнъ За овца: агня се, раждам агне.

бадакам, да избадакам бъдакъм, дъ избъдакъм Работя бавно, пипкаво, неспорно. Цял ден бадакам вълната, много трудно се чепка.

бадана бъдънъ (тур. badana) Варов разтвор за измазване на стена.

баданарка бъдънаркъ (тур. badana) Четка, с която стените се баданосват 'измазват с варов разтвор'.

баданосвам, да баданосам бъдъносвъм, дъ бъдъносьм (тур. badana) Измазвам стена с бадана 'варов разтвор'.

баджа бъжъ (тур. baca) Домашно огнище на пода в кухнята с комин за готвене.

баджак бъжак (тур. bacak) Бедро.

баджанак бъжънак (тур. bacanak) Съпруг на балдъзата *'сестрата на съпругата'*.

бадява бъд'ъва (тур. badâva от перс. bâd 'време' и ар. hava 'време') Напразно, безполезно, напусто, на вятъра.

баир бъир (тур. bayir) В топонимията: хълм, възвишение, височина, стръмнина, склон. *Кольов баир*.

байгъ̀н бъйгъ̀н (тур. baygin) Прилошаване, припадък. *Байгън ми стана от теб*.

байря к бъйр ак (тур. bayrak) Знаме. **байряктар** бъйр ъктар (тур. bayraktar от перс.) Знаменосец.

бакалин бъкалин (тур. bakkal от ар.) Продавач в бакалия *'магазин за хранителни стоки'*.

бакалия бъкълийъ (тур. bakkal от ар.) Магазин за дребни стоки, предимно хранителни продукти; бакалница.

бакалница *бъкалницъ* (тур. bakkalye от ар.) Бакалия – магазин за

дребни стоки, предимно хранителни продукти.

бакия бъкийъ (тур. bakiye) Неуредена сметка, дълг; бъркотия.

бакла бъклъ (тур. bakla от ар.) (Vicia faba) Вид бобово растение.

бакраче *бъкрачи* (тур. bakraç) Медно котле.

бактисвам, да бактисам бъктисвъм, дъ бъктисъм (тур. bikmak) Дотяга ми, омръзва ми. Бактиса ми от кокошките, все вардят на портичката да влязат в градината.

бактън бъктън (тур. bikmak) Омръзва ми, досажда ми. *Бактън от теб,* иди да си играеш.

бакълчѐц бъкълчѐц (Scilla bifolia) Синчец, син бабин бакълчец.

бакъ̀лъм бъкъ̀лъм (тур. bakalim) Да видим, хайде сега. *Хайде бакълъм да окосите ливадата*.

бакъ̀р $\mathit{бъкъ̂p}$ (тур. bakir) Меден котел.

бакърджийство бъкържийству (тур. bakir-ci) Занятие на бакърджия 'медникар' – производство на медни съдове; медникарство.

бакърджия бъкържийъ (тур. bakirci) Лице, което произвежда или търгува с медни изделия; медникар.

бала балъ (ит. balla) Голям вързоп, денк. Донеси една бала слама.

балакам, да избалакам бълакъм, дъ избълакъм Плакна, изплаквам.

балама бальмь (циг. balamo *'грък,* наивен човек') Глупак, будала, наивен човек.

баламу̀рник *бълъму̀рник* Будала, глупак.

баластра *бъластръ* (ит. balaustra) Дребни речни камъни с различна големина, примесени с пясък, които се употребяват в строителството при отливане на бетон.

балдъ̀за *бълдъ̀зъ* (тур. baldiz) Сестра на съпругата.

балка *балкъ* (тур. bal kabaği) Едра сладка бяла тиква.

балта *балтъ* (рум. baltă) В топонимията: блато, блатисто място.

балтийка бълтийкъ (тур. balta) Малка балтия 'брадвичка', 'секира'.

балтия *бълтийъ* (тур. balta) Малка брадва, секира.

балтон *бълтон* (фр. paletot) Горна дълга зимна дреха, предимно мъжка, ушита от дебел плат.

балур бълур (Sorghum halepense) Многогодишно плевелно растение.

балучка бълучкъ 1. Скилидка чесън. 2. Едри глави арпаджик 'дребен кромид лук за засяване, произведен от семе'.

балъ̀к бълъ̀к 1. Риба. 2. Глупав, наивен човек.

бамбадева бамбъд'ъва (тур. badâva) Напразно, съвсем безполезно, напусто.

бамбашка бамбъшкъ (тур. bam-başka) Своенравен, особен, необикновен, различен. *Чичо ти е бамбашка човек*.

бамбашката *бамбъшкътъ* (тур. bambaska) Как да е, през куп за грош.

банзарам *бънзаръм* Уважавам, признавам, ценя, слушам. *Хич не те банзарам*, *правя каквото си ща*.

бара барь (тур. bara) Локва.

бараба бърабъ (ит. baraba) Трошач на камъни за настилка на шосета.

барабар бъръбар (тур. beraber) Заедно, наравно. *Барабар Петко с мъжете. Някой се опитва да извърши нещо заедно с другите, но това не е по силите му.

барака бъракъ (ит. barraca) Лека дъсчена постройка. *Прибери дървата в бараката*.

баращисвам се, да се баращисам бъръштисвъм съ, дъ съ бъръштисъм (тур. barişmak 'помирявам') Помирявам се, сдобрявам се. Баращисваме се с комиийката.

барболескам, да набарболескам бърбулескъм, дъ нъбърбулескъм Слагам, пълня, наливам голямо количество. Набарболесках тенджерата с бобена чорба.

барбуквам, да барбукна бърбуквъм, дъ бърбукнъ Падам във вода с плясък. Гледай да не барбукнеш в гьола.

бардак бърдак (рус.) Публичен дом. бардачка бърдачкъ Сорт едри сини сливи с леко горчив вкус, които рано зреят и костилките им трудно се отделят; гърлестица.

бардук бърдук (тур. bardak) Глинен съд за вода с издута форма, тясно гърло и допълнително чучурче към гърлото, с дупка на извитата дръжка за пиене на вода.

бардуче бърдучи (тур. bardak) Малък бардук 'глинен съд за вода с издута форма, тясно гърло и допълнително чучурче към гърлото, с дупка на извитата дръжка за пиене на вода'.

барета бъреть (фр. barette от ит. baretta) Кръгла мека шапка без периферия, с широко, плитко дъно, която беше задължителен елемент от ученическата униформа за момичета. Ученическа барета.

барѝм *бърѝм* (тур. bari) Поне, наймалко, колкото да. *Барим да беше казал къде отива*.

бархет *бархит* Вид памучен плат с мъхеста повърхност.

басма бъсмъ (тур. basma 'натискане, отпечатване') Тънък памучен плат с отпечатани шарки. *Не цепя басма никому. Не се съобразявам с чуждото мнение. (Басмата не се режеше с ножица, а се цепеше).

бастисвам, да бастисам бъстисвъм, дъ бъстисъм (тур. basmak) Ограбвам, разрушавам, съсипвам.

бастисване *бъстисвъни* (тур. basmak) Ограбване, разграбване, разрушаване, съсипване.

бат бат По-възрастен мъж; бате, батко.

батак бътак (тур. batak) 1. Хаос, бъркотия. 2. Занемарена работа. 3. В топонимията: блатисто място, мочурливо място.

бате бати Обръщение към поголям брат или към по-възрастен мъж; батко.

батко *батку* 1. По-голям брат. 2. Обръщение към по-голям брат; бате.

баўча *бъўчъ* 1. За куче: скимтя, лая, вия. 2. Издавам звуци, подобни на кучешки. 3. Скитам бездомен. *Слушай родителите си, че да не баучиш по пътищата*.

бахур *бахур* (тур. bağir) Нарязани свински вътрешности с подправки, натъпкани в дебелите свински черва.

бахча бъшчъ (тур. bahçe от перс.) Зеленчукова градина.

бахчованин *бъшчуванин* (тур. bahçivan) Градинар, производител на зеленчуци.

бахчованка *бъшчуванкъ* (тур. bahçivan) Градинарка, производителка на зеленчуци.

бахчованлъ̀к бъшчувънлъ̀к (тур. bahçivanlik) Градинарство, зеленчукопроизводство.

баш баш (тур. baš *'глава'*) 1. Пръв, главен. 2. Тъкмо, точно.

башка бъшкъ (тур. başka 'друг', 'различен') Отделно, настрана, сам за себе си. *Всеки си е башка луд. Всеки е различен, своенравен, особняк. *Ще му сипя башка. Ще му дам да разбере, ще го науча аз.

бащиния *бъштинийъ* Наследствен имот от баща.

бая бъйа (тур. bayaği 'доста') Много, доста, твърде. Тревата бая израснала, трябва да се окоси.

баялдисвам, да баялдисам бъйълдисвъм, дъ бъйълдисьм (тур. bayilmak) Изнемогвам, прималявам, припадам от жега, от рев.

баят *бъйат* (тур. bayat) Отдавнашен, остарял, непресен.

бебешор бибишор Бебе.

беджермет бижърмет (тур. becermek) Късмет, съдба.

безбели *безб'ъли* (тур. besbelli) Навярно, може би, види се.

бейка бейкъ В детската реч: овца.

бек *бек* Нима, наистина ли, възможно ли е. *Бек тъй?* Така ли? Наистина ли?

бекяр *бик'ар* (тур. bekâr) Човек, който живее без семейство; ерген, бекярин.

бекярин *бик'арин* (тур. bekâr) Човек, който живее без семейство; ерген, бекяр.

бекярлък бик'ърлък (тур. bekârlik 'ергенуване') Ергенски живот, ергенлък.

белалия б'ълълийъ (тур. belâli) Който прави бели, пакости.

беленица *бел'ънцъ* Обелени листа от царевични кочани, които се използват за плетене на рогозки и кошници.

беленка бел'ънкъ Седянка за белене на царевица. Довечера каня на беленка.

белким *белким* (тур. belki) Може би, възможно е, дано.

белопръстница б'ълупръсницъ Почва, примесена с бяла глина.

бера берь (рум. bere) Бира.

бербат *бирбат* (тур. berbat от перс.) Мръсно, нечисто.

берберин *бирберин* (тур. berber от ит. barbiere от barba *'брада'*) Бръснар.

берекет бирикет (тур. bereket от ар. baraha, barahat *'благословия на бога'*) Реколта, плодородие, изобилие.

берекет версин *бирикет в'ърсин* Благодаря; сполай ти!

берекетлия *бирикитлийъ* (тур. bereketli) Плодороден.

бетер *б'ътер* (тур. beter от перс.) По-лошо, по-зле.

бибер $\emph{биб}$ ' $\emph{ър}$ (нем. Biber) Мек плат, подобен на кадифе.

биволско око бивулску уко (Vicia faba) Зимзелен — вечнозелено многогодишно тревисто растение с разклонени стелещи се стъбла и големи сини цветове.

бизел *бизе*л (ит. pissello от лат. pisum *'грах'*) Вид грах, който се яде със зелените шушулки.

билник билник (тур. binlik) Стъклен съд за вода, вино, ракия и други течности, обикновено с плетена обвивка от повет и с дръжка; дамаджана.

билюк $\mathit{бил'ỳ\kappa}$ (тур. lőlűk) Стадо животни.

билюр $\mathit{бил'yp}$ (тур. bilűr) Стъклено топче за игра.

биля *бил'а* (тур. bile от перс.) Даже, дори.

бимбеян *бимбейън* (тур. pembe) Пембен, яркорозов. *Бимбеяна прежда*.

битник *битник* (фр. beatnik от анг. beat *'безделник'*, *'пропаднал'*) Безделник, скитник.

битпазар *битпьзар* (тур. butpazari) 1. Пазар за стари вещи. 2 Безредие, безпорядък.

бича, да набича бичь, дъ нъбичь (тур. biçmek) Режа дървени трупи на дъски, греди и др.

бичкам, да разбичкам бичкъм, дъ ръзбичкъм Бутам, събарям, разхвърлям. Пак си разбичкала одаята 'дрешник'.

бичкия *бичкийъ* (тур. biçki) Ръчен трион за рязане на дърва, дъски и др., опънат на рамка с осукана връв.

бичме *бичме* (тур. biçme) Дълга и тънка дървена греда, която се употребява при строежи.

Благовещене *Блъгувиштине* Религиозен празник Благовещение, който се отбелязва на 25 март.

блажен блажън Мазен, тлъст. *Блажна чорба*.

блатски блацки Блатен. Свиня блатска.

блещя се, да се облещя блешт'ъ съ, дъ съ ублешт'ъ Разтварям широко очи, като правя гримаса на учуден, гневен, сърдит.

блудкав блуткъф Безвкусен. Блудкава вода.

блъф *блъф* (анг. bluff) Лъжлив слух, фалшива новина.

блювам, да наблювам бл'увъм, дъ нъбл'увъм Слагам, пълня, наливам голямо количество. Наблювах чувена 'тенджера' с боб.

блях бл'ах (нем. Blech) Ламарина. *За какъв блях ми е? За какво ми е? Изобщо не ми е нужен, за нищо не става.

боаз *буас* (тур. boğaz) Планински проход, дефиле, пролом.

бобина бобинъ Дървен кол, който се забива до стъблото на боба, за да се увие растението около него; вършина.

божек божьк Просяк.

бозав *бозъф* (тур. boz *'cuв'*) Светлокафяв с пепеляв оттенък.

бозалък бузълък (тур. buzalik *'необработена земя'*) Садина – многогодишно тревисто пасищно растение с остри листа и класове като метличина.

боздисвам, да боздисам буздисвъм, дъ буздисъм (тур. bozmak) Повреждам, съсипвам, развалям, похабявам.

бой бой (тур. boy) Ръст, височина, големина.

бойлия *буйлийъ* (тур. boy) Дълъг, висок.

бол *бол* (тур. bol) Много, в голямо количество. *Вода бол*.

боладисвам, да **боладисам** бульдисвъм, дъ бульдисъм (тур. bollanmak)

Ражда се много, в голямо количество. *Пините боладисаха*.

болашик *бульшик* Смесени, разбъркани остатъци от храна, ядене, които дават на прасето.

болеро̀ *бул'ъро̀* (фр. boléro от исп. bolero) Женско елече. *Рокля с болеро*.

болест бол'ъс Болка. Голяма болест ме боли ръката. *Болест да те изяде! Проклятие.

борсу̀к *бурсу̀к* (тур. porsuk) 1. Язовец. 2. Намръщен, начумерен, сърдит човек.

борсуча се, да се наборсуча бурсучь съ, дъ съ нъбурсучь (тур. porsuk) Мръщя се, чумеря се, сърдя се.

борч борч (тур. borç) Паричен заем, дълг.

борчлийка *бурчлийкъ* (тур. borçlu) Жена, която има паричен дълг, заем; длъжница.

борчлия *бурчлийъ* (тур. borçlu) Човек, който има паричен дълг, заем; длъжник. *Борчлия съм ти*.

бостан *бустан* (тур. bostan) Градина или нива, засята с дини и пъпеши.

бо̀сян бо̀с'ън С телесен цвят. Мари Недо, ти си с босяни чорапи.

ботушче *бутушчи* (рум. botuş от фр. botte) Див гладиол, който се среща в ливадите и нивите.

бохча *бушчъ* (тур. bohça) 1. Правоъгълно или квадратно парче плат за носене на различни вещи. 2. Покривка за маса.

бохчалък *бушчълък* (тур. bohça) Комплект сватбени дарове за едно лице, които се завързват в бохча.

бошлаф *бошлаф* (тур. boş lâf от перс.) Празни приказки, празна работа, глупости, измислици; тинтири-минтири.

боща бушта 1. Свободно, без опаковка. 2. Свободно, без пастир. Пуснах ножицата в карзината 'чанта, изплетена от обелки от царевични кочани' боща. Магарето пасе на поляната боща.

боялия *буйлийъ* (тур. boyali '*оцветен*') Материя, която пуска боя и оцветява водата при пране.

бракма *бръкмъ* (тур. birakma) Нещо износено, остаряло, негодно за употреба, обикновено техника.

бран *бран* Битка, война, бой.

брана *бранъ* Земеделско сечиво за разбиване на буците пръст в изорана земя.

бранище *браништи* Гора, забранена за сечене.

брантия *брънтийъ* Стара и грозна жена.

бранувам *брънувъм* Разбивам буците пръст с брана 'земеделско сечиво'.

браня *бран* 'ъ Пазя, предпазвам, зашитавам.

братя̀вам, да братя̀ *брът'а̀въм, дъ брът'ъ* За растение: разклонявам от едно семе или от един корен няколко стъбла. *Житото братило*.

бребенки *брибенки* Изпражнения от овце.

брезна бр ъзнъ Бразда, синор.

брезня, да **набрезня** *бр'ъзн'ъ*, *дъ нъбр'ъзн'ъ* Правя бразди с рало, мотика, чапа; браздя.

брей *брей* (Dioscorea communis) Тревисто многогодишно растение с месесто грудесто коренище.

брестовка *бр'ъстофкъ* Ядлива гъба, която расте върху загниващи брястове.

брѝмча, да набрѝмча *брѝмчъ*, *дъ нъбрѝмчъ* Правя бримка като я нанизвам на игла за плетене.

бробонка *брубонкъ* 1. Плод от черница; бобонка. 2. Черничево дърво.

брод *брот* В топонимията: плитко място в река или дере за преминаване пеш.

бродяга *бруд агь* (рус. бродяга) Скитник, бездомник.

брука *брукъ* Малка подутина, цицина.

бру̀ля, да обру̀ля *бру̀л'ъ, дъ убру̀л'ъ* 1. Удрям с прът, за да сваля плодове от дърво. 2. За вятър: духам силно.

брумбал брумбъл Възел. Плетка на брумбали.

брус *брус* Специален камък за точене на ножове, коси и други инструменти и земеделски сечива.

бру̀ся да обру̀ся *бру̀с'ъ, дъ убру̀с'ъ* Бруля – удрям с прът, за да сваля плодове от дърво.

бръмбазък *бръмбъзък* Дребосък, малко дете.

бръскалка *бръскалкъ* Метла от драка *'вид храст*' или от градинска метла

'вид кохия' за почистване на двора или помещенията за животни.

бръскам *бръскъм* 1. Мета с бръскалка *'метла от драка или кохия'*. 2. Мета небрежно.

бу бу Съкратена форма от буля 'повъзрастна омъжена жена'. Частица за изразяване на по-голяма интимност при обръщение към по-възрастна омъжена жена. Кажи, бу, къде си одила?

будала *будълъ* (тур. budala от ар.) Глупак, глупачка.

будалкам, да избудалкам будалкъм, дъ избудалкъм (тур. budala от ар.) Залъгвам, подигравам.

будалосвам се *будълосвъм съ* (тур. budala от ар.) Правя се, преструвам се на будала.

буздра *буздръ* Жилесто свинско месо, разположено непосредствено под слоя сланина.

буйки буйки Обувки за малки деца. **букай** букьй (тур. bucaği) Стоманена верига за спъване на кон.

букла *буклъ* (фр. boucle) Къдрица, кичур коса.

буламач *бульмач* (тур. bulamaç) Безвкусно ястие.

булгур *булгур* (тур. bulgur) Счукано или натрошено на едро жито, т.е. прибито.

буля *бул бул ъ* 1. Чичова жена, стринка. 2. По-възрастна омъжена жена.

буляк бул'ък Младоженец. *Булка и* буляк.

бумбай бумбай Комбайн. *Бумбай* жъне и вършее, трупа слама на купѝ.

бунак *буна*к (тур. bunak) Оглупял човек, глупак.

бура *буръ* (рум. bură от ит. bora) Силен вятър, буря.

буран буран Буря, ураган.

бургия бургийь (тур. bugu) Свредел.

бурия *бурийъ* (тур. boru) Дървена бъчва за вино, ракия. *Дядо Боже мести буриите от зимната маза в лятната. Лятна буря с гръмотевици и светкавици.

бурма бурмъ (тур. burma) Винт.

бутел *бутел бутел развален*, изгнил плод или зеленчук. *Бутело грозде*.

бутуря̀свам, да бутурясам бутур**ясам** бутур'а̀свым, дъ бутур'а̀сым Бутам,

блъскам, удрям, събарям. Отмести се да не те бутурясам.

буфан *буфан* (фр. bouffant) Много набрани и бухнали женски ръкави.

буфет буфет (фр. buffet) 1. Шкаф за съдове и прибори за хранене; бюфет. 2. Място в учреждение, обикновено на гара, където се продават напитки и закуски; бюфет.

буча, да набуча *бучъ, дъ нъбучъ* Зсаждам като слагам в пробити в почвата дупки и заривам с пръст.

бъзак бъзак (Sambucus ebulus) Едногодишно тревисто растение с перести листа и черни зърнести плодове, които се употребяват в народната медицина; тревист бъз, бъзе.

бъзе бъзи (Sambucus ebulus) Едногодишно тревисто растение с перести листа и черни зърнести плодове, които се употребяват в народната медицина; бъзак, тревист бъз.

бъзла бъзлъ Страхливка.

бъзльо бъзл'у Страхливец.

бъкам, да възбъкна бъкъм, дъ възбъкнъ Вря, завирм.

бъкел бък'ъл (ит. boccale 'буркан, стъкленица') Голям дървен съд за разнасяне на вода с две дупки. Докараха бъкел с вода на нивата. *Бъкел не знае. Нищо не знае.

бъклица бъклицъ (ит. boccale 'буркан, стъкленица') Малък плосък дървен съд с кръгла форма за вино, ракия. *Калесвам с бъклица. Каня официално. (Младоженците канели на сватба кумовете с бъклица, пълна с вино или ракия).

бълвам, да избълвам бълвъм, дъ избълвъм 1. Повръщам. 2. Изхвърлям голямо количество навън, изригвам. 3. Изричам грубости, обиди, лъжи. Коминът бълва черен дим. Пена *бълва змии и гущери. Изрича с омраза грубости, обиди, лъжи.

бълникам *бълникъм* Клатя съд с течност.

бърже бържи Бързо.

бърканѝна бъркънѝнъ 1. Храна за прасета, приготвена чрез разбъркване на смляна зърнена храна с гореща вода. 2. Храна за домашни птици, приготвена чрез разбъркване на смляна зърнена храна и

накълцана коприва, репей или друга трева с гореща вода.

бърна бърнъ Устна.

бърнѝкам *бърнѝкъм* 1. Бъркам в нещо, ровя, тършувам. 2. Човъркам, опитвам се да ремонтирам апарат, машина.

бъхтя, да набъхтя бъхтов, дъ ньбъхтов Бия, удрям. Да слушаш майка си, че ще те набъхтов.

бъхтя се бъхто съ Работя усилено, трепя се. По цял ден се бъхто на нивата.

бъчкам бъчкъм 1. Тикам, събирам с вила сено, слама. 2. Разбърквам, тикам с вилица. *Не бъчкай салатата, а яж*.

бял мъж 6 ал мъш Ястие от прясно сирене, пържено със захар.

B

вааха *ваъха* Межд. за спиране на вол, крава и др. животни. Стой!

вада вадъ Изкуствено прокопан тесен и плитък канал, по който се пуска вода за поливане на зеленчукови градини, ниви, овощни градини и др.

ваджишки въжишки Пуст, проклет, лош. Ваджишки огън, не гори, а пуши.

вадичка вадичкъ Малка вада 'изкуствено прокопан тесен и плитък канал' между редовете, засадени със зеленчуци, по която се пуска вода за поливане, обикновено от маркуч.

важа важь Имам значение, важен съм за някого. Важа пред баща ти.

вайкам се, да се овайкам вайкъм съ, дъ съ увайкъм Оплаквам се, окайвам се, тюхкам се.

вакса ваксь (рус. вакса от нем. Wachs 'восък') Боя за обувки.

ваксаджия ваксъжийъ (рус. вакса от нем. Wachs 'восък') Лице, което почиства и боядисва с вакса обувките.

ваксам ваксьм (рус. вакса от нем. Wachs 'воськ') Почиствам и боядисвам с вакса 'боя' обувките.

вакъл *вакъл* Животно с черно около очите. *Вакло агъние*.

вало валу (нгр. valo) Воал, було.

ва̀лчест *ва̀лчъс* Объл, кръгъл, кълбовиден. *Валчест камък*.

валянка въл'анкъ Караница, разправия, гюрултия. Снощи у комшиите се вдигна голяма валянка.

вандак въндак Кичур вълна, фъндък. По пътеката са минали овце и са оставили вандаци вълна по трънките.

вапцам, да овапцам вапцъм, дъ увапцъм (грц. bapto) Боядисвам. *Вапсахме я. Объркахме работата, оплескахме я.

варда (тур. varda от ит. guardare) Межд. за предупреждение. Пази се! Дай път! Настрана!

вардя, да извардя вард'ъ, дъ извард'ъ 1. Пазя, охранявам. 2. Дебна, причаквам, следя. Вардя сляпото куче.

вари кой вари кой Някой, неизвестно кой, който и да е.

вашадисвам, да вашадисам въшъдисвъм, дъ въшъдисъм Намалявам огъня, пламъка в пещ, печка, огнище. Вашадисай огъня в пещта, че да слагаме хляба да се пече.

вдетенявам се, да се вдетеня вдитин'авъм съ, дъ съ вдитин'ъ Правя се на дете, държа се като дете.

вèйка вèйкъ Тънко клонче с листата. вèки вèки Вече.

венец в'ънец За лук и чесън: плитка, изплетена от лук и чесън със стъблата, която се окачва да виси на дървен прът за по-добро съхранение. Изплетох пет венеца лук и два венеца чесън.

верев в'ъреф (тур. verve) Наклонен, по диагонал. Пола на верев.

вересия вирсийь (тур. veresiye 'купуване на кредит') Купуване и продаване на изплащане.

видело видо видо Светлина, светло, разсъмване; съмнало. Станах по видело.

вѝненка вѝн'ънкъ (Drosophila melanogaster) Дрозофила – плодова мушица при ферментация.

винтяга *винтагь* (нем. Widjacke) Къса горна туристическа дреха, обикновено от непромокаем плат; яке.

вир *вир* В топонимията: яма, изпълнена с вода, най-често в речно корито или дере. *Станчов вир*.

виран *виран* (тур. viran от перс.) Болен, болнав.

вирогла̀в виругла̀ф Непокорен, непослушен, твърдоглав, необуздан, дързък, своенравен.

виря, да навиря вир'ъ, оъ нъвир'ъ Издигам, изправям, държа в изправено положение. *Виря глава. *Виря нос. Правя се на важен, надувам се.

вишна вишна (тур. vişnaр от vişne 'вишна' + ab 'сок', 'вода' от перс.) Сорт сочна сладка вишна.

вла̀ча, да извла̀ча вла̀чь, дъ извла̀чь За вълна: Разчепквам, разнищвам, правя пухкава на специален уред – дарак.

вла̀чене *вла̀чъни* За вълна: разчепкване, разнищване на специален уред – дарак.

воденица уденцъ Водна мелница.

воденичка уд'ъничкъ Мелничка, стомах на птица.

воловар *улувар* Човек, който пасе волове, крави.

воловарка *улуваркъ* Жена, която пасе волове, крави.

волски език волски йъзик (Epiphyllum) Епифилум – саксийно цвете, вид кактус без бодли, чиито дълги листа приличат по форма на език, но краищата им са назъбени като дъбовите листа; лимба, дъбови листа, свекървин език.

воня *ун'ъ* Неприятна миризма, смрад.

воня, да развоня ун'ъ, дъ съ ръзвун'ъ Издавам воня 'неприятна миризма'.

вощеница *вушт'ъницъ* Восъчна свещ.

вощина уштинъ Пчелен восък. *Мед с вощината*.

вратник *вратник* Голяма дворна порта, плетена от пръти, през която може да се влиза с каруца.

вред врет Навред, навсякъде.

врѐждам се, да се вредя врѐждъм съ, дъ съ вр'ъд'ъ Получавам това, което искам; постигам целта си по един или друг начин; устройвам се, оправям се.

врескало *вр'ъскалу* Дете, което много вика, пищи, крещи; кресльо.

врещя *вр'ъшт'ъ* За коза, козле: реве на висок тон.

врякам, да врякна вр'акъм, дъ вр'акъ Пищя, крещя, рева. Бебето вряка.

врънкам *врънкъм* Досаждам на някого, постоянно и настоятелно искам нещо от него.

врънкало *врънкалу* Досаден човек, който постоянно иска нещо, настоява за нешо.

връцкам се, да се връцна връцкъм съ, дъ съ връцнъ Ходя насам-натам, въртя се предизвикателно.

вряскам, да врясна вр'аскъм, дъ вр'аснъ 1. За коза: издавам специфичен вик. 2. Пищя, крещя, рева.

вряськ вр'асък Писък, крясък.

всинца синцъ Всички.

всякой, всякоя, всякое с'акуй, с'акуйа, с'акуйе Всеки, всяка, всяко.

вта̀свам, да вта̀сам фта̀свъм, дъ фта̀съм 1. За тесто: бухва. 2. За плодове и зеленчуци: ферментират. *Втасахме я! Попаднахме в неприятно положение.

втеля̀вам се *фтил'авъм съ* Упорствам, правя се, че не разбирам.

втекясвам, да втекясам фтик'асвым, дъ фтик'асвым Омръзва ми, писва ми да чакам. Втекясах да те чакам в кръчмата.

втора̀чвам се, да се втора̀ча фтура̀чвъм съ, дъ съ фтура̀чъ Вглеждам се напрегнато, взирам се.

втрапѐн *фтръпѐн* В топонимията: вдлъбната земна форма, наподобяваща трап.

втрѐнчвам се, да се втрѐнча фтрѐнчвъм съ, дъ съ фтрѐнчъ Напрягам поглед, взирам се.

втрещявам се, да се втрещя фтр'ъшт'а̀въм съ, дъ съ фтр'ъшт'ъ̀ Вцепенявам се от изненада, слисвам се.

вулаж *вулаш* (фр. voilage) Воалаж – тънка прозрачна мрежеста материя за дамски чорапи. *Вулажени чорапи*.

вчетворявам се, да се вчетворя фчитвур'авъм съ, дъ съ фчитвур'ъ За очи: премрежват се от напрежение. Вчетвориха ми се очите да се взирам в дребната панама на покривката.

въгарѐц *въгърѐц* (Hypoderma bovis) Подкожна щръклица – вид конска муха, червейче, което се развива под кожата на добитъка и причинява сърбеж.

въз *въс* Предлог при. *Отивам въз кака Пена*.

възгланца възгланцъ Възглавница. възнак възнък По гръб. Лежа възнак.

Възнесене *Възнисине* Религиозен празник Възнесение Господне.

възкисел *въскис'ъл* Леко накиселяващ, киселичък.

вълня̀свам, да **вълня̀сам** вълн*а̀свъм* Покривам се, обраствам с косми. Вратът ти е вълнясал, трябва да се подстрижеш.

върбовка върбофкъ Ядлива гъба, която през пролетта се появява на стари загниващи върби, от която се приготвя салата след сваряване.

въ̀рвище *въ̀рвишти* В топонимията: място, където преминава, върви добитък. *Вървището*. *Дълбокото вървище*.

върга̀лям, да овърга̀лям върга̀л'ъм, дъ увърга̀л'ъм 1. Търкалям, преобръщам. 2. Валям в брашно, захар и др.

върдалям се, да се овърдалям върдал'ъм съ, дъ съ увърдал'ъм Търкалям се, преобръщам се.

вързанка *вързанкъ* 1. Връзка на обувка. 2. Усукана връзка от плат.

въркузун *въркузун* (грц. brakozona oт braka *'гащи'* и zone *'пояс'*) Връв, върва, с която се връзват потури около кръста.

върлина *върлинъ* Дървен прът, окачен хоризонтално на високо място за окачване на лук, чесън, дрехи и др.

въ̀ртел *въ̀ртел* Пречка, спънка в работата.

въртоглав *въртоглъф* Своенравен, налудничав, инат, опак. *Въртоглава овца*.

въртокъ̀щница *въртукъ̀шницъ* Добра домакиня.

въртоп въртоп В топонимията: повърхностна вдлъбнатина, трап с кръгла или елипсовидна форма, обрасъл с гора. Въртопа.

върхо̀м *върхо̀м* Догоре, препълнено. *Напълних кофата със сливи върхом*.

вършачка вършачкъ Машина за вършеене 'отделяне на зърната от класовете на житни растения'.

вършея, да овършея *вършейъ, дъ увършейъ* Отделям с вършачка зърното от класовете на житни растения.

вършина вършинъ 1. Тънък отсечен и неокастрен клон. 2. Бобина – дървен кол, който се забива до стъблото на боба, за да се увие растението около него. *Боб на вършина*.

вътък *вътък* Нишките, които се кръстосват с основата на тъканта, втъкават се в нея.

въх въх Межд. за съжаление.

вя̀свам се, да се вя̀сна в'а̀свъм съ, дъ съ в'а̀снъ Появявам се, наминавам за кратко. Денчо се вясна в кръчмата и изчезна.

Г

га га Кога.

гавазин *гъвазин* (тур. havaz от ар.) 1. Телохранител. 2. Пазач на сграда.

гавана гъванъ (нгр. gavana 'кух') Корито – елипсовиден съд без дръжки, издълбан от цяло парче дърво, който служи за омесване на тесто, за ръчно пране и др.

гаванка *гъванкъ* (нгр. gavana 'кух') Малка гавана – малко дървено корито за омесване на тесто.

гаврътвам, да гаврътна гъврътвъм, дъ гъврътнъ Глътвам, изпивам на един път.

га га Кога.

гага гагъ (тур. gaga) 1. Човка, клюн. 2. Извит край на кука или игла за плетене.

3. Приспособление за затваряне на врата, направено от тел с извит край. **He си пъхай гагата*, *където не ти е работа*. Не се бъркай в чуждите работи.

гад *гат* 1. Птица, животно. 2. Паразити, насекоми. 3. Отвратителен, противен човек.

гаджул *гажул* (циг. гаджо 'чужденец', 'нециганин') Трудолюбив земеделец. *Дядо Тотьо Гаджула*.

гайле *гъйле* (тур. gaile *'грижа'* от ар.) Грижа, тегло, мъка, мъчение.

гайретя, да изгайретя гъйр'ът'ъ, дъ изгъйр'ът'ъ (тур. gayret etmek) Грижа се, оцелявам, изкарвам. Изгайретихме зимата.

гайтан *гъйтан* (тур. gaytan от соб. гр. Гаета в Италия) Плетен шнур от вълна,

коприна или памук, който се пришива за украса на народно облекло.

гайтанджийка *гъйтынжийкъ* (тур. gaytanci) Производителка на гайтани.

гайтанджия гъйтьнжийь (тур. gaytanci) Производител на гайтани.

галиба *галибъ* (тур. galiba) Вероятно, по всяка вероятност, изглежда.

галоши *гълоши* (фр. galoche от грц. kalópous *'калъп за обувки'*) Гумени половинки обувки за предпазване от кал, вода и сняг.

галун *гълун* (фр. galon) Лъскав ширит за украса на облекло.

гамен гам'ън (фр. gamin 'момче') Невъзпитан, безсрамен, уличен хлапак; хулиган.

ганосвам, да ганосам гъносвъм, дъ гъносъм Покривам медни съдове с калай; калайдисвам.

ганосчия *гънусчийъ* Специалист по калайдисване.

гардиран гърдирън (фр. carde) Мъхест плат, с космици, получени от развлачване на карда 'гребен на дарак', 'чесало'.

гаровка гърофкъ (Dianthum lumaris) Перест карамфил – вид нисък разклонен карамфил с бели или розови цветове.

гатер гатор (нем. Gatter) 1. Машина, обикновено с няколко триона, за бичене на трупи и рязане на дъски и греди от дървени трупи. 2. Дъскорезница, която работи с гатер.

гаче гачи Сякаш, като че ли.

гащат *гъштат* За петел или кокошка с пера по краката, които приличат на гащи. *Гащат петел*.

гащи *гашти* 1. Бельо с крачоли. 2. Панталони.

гвоздей *гозд'ъй* Пирон. *Сека гвоздеи. Треперя от студ. Зъбите ми тракат от студ.

гвоздейка гозд'ъйкъ (Marasmius Oreades) Бледожълта ядлива гъба, която по форма прилича на гвоздей, пирон, подходяща за супа; обикновена челядинка, джунджулка, кокошинка. Супа от гвоздейки.

геберясвам, да геберясам гибир'асвъм, дъ гибир'асъм (тур. gebermek) Умирам, пуквам.

гевгир гивгир (тур. kevgir *'голяма цедка'*) Кевгир – метален или пластмасов домакински съд с дупки за отцеждане.

гевезе гивизе (тур. geveze 'бъбрица', 'дърдорко') Глезльо, мърморко.

гевезелък *гивизилък* (тур. gevezelik) Глезене, лигавене.

гевезя се, да се разгевезя гивиз'ъ съ, дъ съ ръзгивиз'ъ (тур. gevezelik etmek) Глезя се, лигавя се.

гезме *г'ъзме* (тур. gezme) Движение – вечерна разходка в центъра на града в определени часове, когато се спира движението на транспортните средства.

гем *гем* (тур. gem) Юзда – желязо, което се поставя в устата на коня или магарето, за да се управлява чрез поводите.

гемия гимийъ (тур. gemi) Неголям кораб с платна. Какво си оклюмал, *да не са ти потънали гемиите. Какво си се замислил, отчаял, няма сериозна причина за това.

геран гиран (нгр. geran) В топонимията: изкопан и иззидан с камъни кладенец с изворна вода, която се вади с кофа, закачена на въже или синджир. Геньовия геран. Поповия геран.

геранило *гирънилу* (нгр. geran) Кобилица на геран, на която е закачено въже или синджир с кофа за вадене на вода.

гергеф *гиргеф* (тур. gergef от ар.) Дървен обръч за изпъване на плата при ръчно бродиране. *Шия на гергеф*.

гергьовско кокиче гирг офску кукичи (Leucojum aestivum) Градинско цвете – вид блатно кокиче с много цветове на една дълга дръжка, което цъфти по Гергьовден.

гердан *гирдан* (тур. gerdan *'шия'* от перс.) Огърлица, наниз.

герест гер'ъс (тур. gerez 'хубав, напет') За петел: породист, едър и пернат, с жълта или червена перушина. Петльо герест, златоперест.

гериз *гирис* (тур. geriz от перс.) Отвор в каменна стена или ограда за изтичане на дъждовна или отпадъчни води.

гермѐ г'ърмѐ Прът, който се слага напреко на вратата на кошарата, кокошарника, градинската портичка, когато те се затварят.

гивендия *гивиндийъ* (тур. gűvende от иран. guy-endi *'разказвач'*, *'певец'*) Лека жена, развратница.

гивѐч *гивѐч* 1. Правоъгълна емайлирана или глинена тава за печене на ястия във фурна. 2. Гювеч – ястие от картофи и зеленчуци с месо или без месо, което се пече в такъв съд.

гиди *гиди* (тур. gidi *'xumpeu'* от перс.) Ах ти, немирнико!

гидия *гидийъ* (тур. gidi *'хитрец'* от перс.) Смел, решителен и своеволен млад човек.

гиздав $\it гиздъф$ Хубав, хубаво облечен.

гиздя се *гизд'ъ съ* Обличам се красиво, пременявам се.

главина *глъвѝнъ* Лоза, отделно лозово растение. *Лозето в двора има 200 главини*.

гладеж *глъдеш* Точило, шмиргел за заглаждане, заточване на инструменти.

гладя, да загладя глад'ь, дь зъглад'ь Точа, остря инструмент. Загладих мотиката и отивам на лозето. *Заглаждам косъма. Напълнявам, обикновено след като съм отслабнал по време на боледуване, и изглеждам добре физически.

гламав *гламъф* Наивен, глупав, малоумен.

гледец гл'ъдец Зеница.

глезундря се гл'ъзундр'ъ съ Глезя се, превземам се.

глеч *глеч* Глазура за керамични изделия.

глечосвам, да глечосам гл'ъчосвъм, дъ гл'ъчосъм Гледжосвам – покривам с глазура керамични изделия.

глечосан гл'ъчосън Гледжосан – керамичен съд, покрит с глазура. Глечосано гърне.

глистей глистой (Lumbricus terrestris) Земен червей, дъждовен червей.

гнес гнес Днес.

говея гувейъ Постя.

годинясвам, да годинясам гудин асвъм, дъ гудин асъм Забавям се, оставам някъде дълго време. Няма да годинясваш на нивата.

голак *гулак* Вид елече от естествена овча или козя кожа с козината отвътре. *Облечи си голака да не настинеш*.

големѐя се *гул'ъмѐйъ съ* Възгордявам се, надувам се.

големец *гул'ъмец* Човек с високо обществено или служебно положение.

гологан гулуган (рум. gologan) Медна монета от 10 стотинки, емисия 1881; пара. *Чер гологан не се губи. Не се притеснявай, ще се върна.

голо̀глав *гуло̀глъф* С непокрита глава, без кърпа, без шапка.

гологъ̀зя се *гулугъ̀з'ъ съ* Стоя полугол, необлечен.

голтак *гултак* Много беден човек; бедняк, сиромах.

голтачка *гултачкъ* Много бедна жена; беднячка.

горненка *гурненкъ* Жена, която живее в горната махала на селото.

горница горницъ Горният етаж на селска къща.

горчец горчиц (Humulus lupulus) Див хмел.

гостилница *густилницъ* Ресторант, заведение за хранене.

градеж *гръдеш* В топонимията: полски имот (нива, лозе, овощна градина), заграден с каменна ограда. *Цанков градеж*.

градел град'ъл (нем. Gradel) Вид бяло плътно памучно платно с четворна

граквам, да гракна граквъм, дъ гракнъ Викам, крещя, карам се, ругая.

граница гръницъ (Quercus robur) Бял дъб, летен дъб, меше.

гранче гранчи Чиле, връзка прежда. гранясвам, да гранясам грън'асвъм, дъ грън'асъм За мазнина и сланина: остарява, разваля се, получава неприятен вкус и миризма.

гра̀па *гра̀пъ* Земеделско сечиво за раздробяване на буци пръст, за подравняване на почвата.

грапя, да ограпя грап'ь, дъ уграп'ь Подравняване на почвата с грапа 'земеделско сечиво за раздробяване на буците пръст'.

греда *гр'ъдъ* В топонимията: тясна дълга изпъкнала земна форма, напомняща греда. *През гредата*.

грездей грезд'ъй 1. Дървена запушалка на каца, бъчва; канелка, щурак. 2. Мъжки полов член. Стоян е *на каца грездей. Човек с авторитет, важен, уважаван, влиятелен.

грозен гроз'ън Лош, досаден, нахален. Грозни кокошки, откога чакат на портичката да ги нахраня.

гроздак груздак Голям, едър грозд.

грухам груъм 1. Чукам пшеница, докато паднат люспите. 2. Работя тежък физически труд. *Грухам на нивата като глух петел. Работя тежък физически труд без да възразявам.

гръсти *гръсти* Коноп.

гръцму̀л *гръцму̀л* Гръклян, шия, врат на кокошка.

губен *губ'ън* Война, която погубва живота на много хора. *Подир сушата иде кишата, подир кишата иде губенът.

губер *губ'ър* Ръчно изработена дебела вълнена покривка за легло или за пода с рядка тъкан и дълги влакна.

губерка *губеркъ* Голяма дебела игла да шиене на по-груби тъкани.

гугла *гуглъ* (лат. cucullus *'качулка'*) Островърха качулка на връхна дреха.

гуляй *гул'ай* Шумна веселба с обилно ядене и пиене.

гуляйджийка *гул'ъйжийкъ* Жена, която обича да гуляе.

гуляйджия *гул'ъйжийъ* Мъж, който обича да гуляе.

гуляя *гул'айъ* Участвам в гуляй 'шумна веселба с обилно ядене и пиене'.

гурбет *гурбет* (тур. gurbet) Емигриране в чужбина на работа с цел печалба.

гурбетчийка *гурб'ътчийкъ* (тур. gurbetçi) Жена, която ходи на гурбет.

гурбетчия *гурб'ътчийъ* (тур. gurbetçi) Човек, който ходи на гурбет.

гурел *гур'ъл* Засъхнал по клепките слизест секрет от очите.

гуцам се *гуцъм съ* Клатя се, люлея се, друсам се.

гъбенище *гъбеништи* Постоянно място, където растат определен вид гъби.

гъжова *гъжувъ* Връзка от усукано парче плат.

гьзу̀рча се, да се нагъзу̀рча *съзу̀рчъ съ, дъ съ нъгъзу̀рчъ* Навеждам се ниско, гъзуря се, надупвам се.

гъзуря се, да се нагъзуря гъзур'ъ съ, дъ съ нъгъзур'ъ Навеждам се ниско, гъзурча се, надупвам се.

гълча, да сгълча гълчъ, дъ згълчъ Викам, карам се, мъмря. *Къща, в която жена не гълчи и мъж не мълчи, огън да я гори. В семейството трябва да има разбирателство, не може без компромиси.

гъргърѝца гъргърѝцъ (Sitophilus granarius) Житна гъгрица – насекомо, вредител по пшеницата, съхранявана в хамбари и складове. В хамбара има гъргърица.

гърлестица *гърл'ъстицъ* Вид едри сини сливи с леко горчив вкус, които рано зреят и костилките им трудно се отделят; *бърдачка*.

гърмел гърм'ъл Гръм, гръмотевица. гъстак гъстак В топонимията: гъста ниска гора; гъсталак, храсталак. Вълчов гъстак. Сивчов гъстак.

гъста̀че *гъста̀чи* В топонимията: малък гъстак – гъста ниска гора; гъсталак, храсталак. *Червеното гъстаче*.

гътвам, да гътна гътвъм, дъ гътнъ 1. Преобръщам. 2. Свалям, събарям. Конят се подплаши и гътна каруцата. Гътнахме стария плевник.

гътвам се, да се гътна *гътвъм съ, дъ съ гътнъ* Разболявам се на легло.

гъци *гъци* Межд. за викане на прасе, свиня.

гъчкам, да нагъчкам *гъчкъм, дъ нъгъчкъм* Вкарвам, натъпквам, натиквам, наблъсквам.

гъчканица гъчкъницъ Навалица.

гьобек *г'убек* (тур. gőbek) Движение с леко изхвърляне на корема напред при ориенталски танц.

гьол г'ол (тур. gőbek) Яма със застояла вода; локва, малко блато. *Всяка жаба да си знае гьола. Всеки човек да си знае мястото и да не се бърка в чуждите работи.

гьон *г'он* (тур. gőn *'щавена кожа'*) 1. Дебела обработена кожа за подметки на обувки, за ремъци и др. 2. Дебелоок човек, непукист.

гьонсурат *г'онсурат* Нахален, дебелоок, дебелокож човек.

гьостерица ε ' δ cm' ε риц ε Тояга, сопа.

гьотере г'от'ъри (тур. gőtűrű 'всички заедно') На око, приблизително. Не спазвам рецептата, правя туршията *едно към гьотере. Приблизително, без точни изчисления.

гюдерия *г'уд'ърѝйъ* (тур. gűderi) Кожа за чистене на прозорци и др. стъкла.

гюзел ε 'узел (тур. gűzel) Хубав, красив, прекрасен.

гюзум *г'узум* (нгр.) (Mentha spicata) Джоджен – градинско растение, което се използва като подправка.

гюл $\mathcal{E}'y\pi$ (тур. gűl от перс.) Трендафил, роза.

гюм *г'ум* (тур. gűğűm) Дълбок метален съд с тясно гърло за течности.

гюме *г'уме* (тур. gűme) Уловка, примамка, капан.

гюр *г'ур* (тур. geri *'назад'*) Межд. за прогонване на гъски.

гюрлюк *г'урл'ук* Тревясало, буренясало дворно място.

гюрук *г'урук* (тур. kőrűk) Сгъваем покрив на превозно средство или на детска количка.

гюрултаджийка г'урултъжийкъ (тур. gűrűltűcű) Жена, която вдига шум, врява, участва в скандал; скандалджийка.

гюрултаджия *г'урултьжийь* (тур. gűrűltűcű) Мъж, който вдига шум, врява, участва в скандал; скандалджия.

гюрултия *г'урултийъ* (тур. gűrűltű) Скандал, караница, голям шум.

гяур z *ъур* (тур. gâvur от перс.) Лице от друга вяра у мюсюлманите; неверник, гяурин.

гяўрин *г'ъўрин* (тур. gâvur от перс.) Лице от друга вяра у мюсюлманите; неверник, гяур.

Д

даврандисвам се, да се даврандисам дъвръндисвъм съ, дъ съ дъвръндисъм (тур. davrandi) Оздравявам, оправям се, съвземам се след боледуване.

далавера *дълъверъ* (тур. dalavere) Нечестна, непочтена сделка; измама, мошеничество.

дам *дам* (тур. dam) Обор – сграда, помещение за отглеждане на едър добитък.

дамаджана дъмъжанъ (фр. damejeanne през тур.) Голям стъклен съд за вода, вино, ракия и други течности, обикновено с плетена обвивка от повет и с дръжка; билник.

дамар дъмар (тур. damar) 1. Жила в скала, по която тя най-лесно се цепи и обработва. 2. Слабо място на човек. *Намирам му дамара. Намирам най-лесния начин да получа облаги от нещо или от някого.

дамаска *дъмаскъ* (соб. гр. Дамаск) Модел за шарки на тъкани килими, покривки.

дамга дъмгъ (тур. damga) 1. Петно, следа. 2. Печат.

дамгосвам, да дамгосам дъмгосвъм, дъ дъмгосъм 1. Правя петно на дреха или текстилно изделие. 2. Правя нарочно петно с боя върху гърба на овца, за да я разпознавам в стадото. 3. Поставям печат. 4. Нарочвам, набеждавам някого.

дамят $\partial \omega$ ами (гр. thymiatós '*тамян*') Димят — винен сорт грозде с жълто-зелени зърна и лек аромат на тамян.

данак *дънак* (тур. dana *'mеле'*) 1. Отбито от бозаене теле, юница. 2. Глупак.

дангалак дънгълак (тур. dangalak) Висок и слаб човек.

дандания *дъндънийъ* (тур. dandan) Шумно веселие, врява, крясъци.

дарак *дърак* (тур. tarak) Уред с валяци за влачене, разбиване на различни влакна – памук, вълна, коноп и др.

даракчийница дъръкчийницъ (тур. tarak) Занаятчийска работилница с дарак 'уред за влачене, разбиване на вълна'.

даракчия *дъръкчийъ* (тур. tarakci) Лице, което влачи, разбива вълна, памук и др. на дарак; дръндар, дръндарин.

дармадан дърмъдан (тур. darmağan) Разхвърляно, разнебитено, съсипано.

дармон дърмон (нгр.) Бой, побой. *Дармон, дармон, крастав кон. Ще ядеш бой.

дармоня *дърмон'ъ* (нгр.) Бия, удрям, тупам.

даскал даскъл (грц. daskalos) 1. Учител. 2. Ученик.

даскалица дъскълицъ (грц. daskalos)
1. Учителка. 2. Ученичка.

даскалувам дъскълувъм (грц. daskalos) Учителствам.

дасканлък дъскънлък (грц. daskalos) Професия на даскал.

даул ∂ ъул (тур. davul) Тъпан, барабан.

даяня, да издаяня дъйан'ъ, дъ издъйан'ъ (тур. dayanmak) Търпя, изтрайвам, издържам на нещо неприятно.

де де Къде.

дебелнен, да надебелнен дибилнейъ, дъ нъдибилнейъ Дебелен, напълнявам.

девер дев'ър Брат на съпругата.

деверувам *д'ъв'ърувъм* Шетам, грижа се.

делва делвъ Голям глинен съд с две дръжки с обем 5-6 литра. *Правя делвите. Стоя с ръце на хълбоците.

делия ∂ *ълийъ* (тур. deli) Луд, буен, немирен човек.

демек ∂ 'ымек (тур. demek) Тоест, значи.

денк ∂ *енк* (тур. denk от перс.) Голям вързоп стока или покъщнина; бала.

деня дин' в Денем, през деня.

дера, да одера *диръ*, *дъ удиръ* 1. Смъквам кожата на животно. 2. Бия, удрям някого.

дервиш *д'ървиш* (тур. derviş от перс.) Мохамедански монах.

дере д'ъре (тур. dere от перс.) В топонимията: рекичка, поточе, дол, долчина; речно корито. Овесяното дере. Стражерско дере. Отивам *на Маймун дере. Неизвестно къде, кой знае къде.

деребей *дирибей* (тур. derebey) 1. Своеволен турски феодален управител. 2. Тиранин, самовластник.

деребействам *дирибействъм* (тур. derebey) Своеволнича, вилнея.

деребейство *дирибейству* (тур. derebey) Своеволие.

дередже дириже (тур. derece 'степен' от ар.) Положение, състояние, обикновено лошо, тежко. Виж ме на какво дередже съм.

дервам, да дерна дервъм, дъ дернъ Ударям, бия някого. *Като те дерна веднъж*.

дерт ∂ *ерт* (тур. dert от перс.) Грижа, мъка, страдание.

дертлия *д'ъртпийъ* (тур. dert от перс.) Загрижен, притеснен.

деруга *диругь* Дълга следа от одраскано, одрано място.

деча дича Деца. Имам пет деча.

джагара жагъръ Дървен уред – вид мотовилка за намотаване на прежда, която се върти в кръг; въртележка.

джам жам (тур. cam от перс.) 1. Прозоречно стъкло. 2. Стъкло.

джамал жъмал (тур. camal) Вид зидана печка, която едновременно отоплява две стаи.

джамбаз жъмбас (тур. cambaz от перс.) Търговец на добитък, джамбазин.

джамбазин жъмбазин (тур. cambaz от перс.) Търговец на добитък, джамбаз.

джамбазлък жъмбъзлък (тур. cambaz от перс.) Търговия с добитък.

джамжия *жъмжийъ* (тур. camci) Майстор-стъклар.

джамлия жъмлийъ (тур. camci) Остъклен шкаф или бюфет.

джамлък жъмлък (тур. camlik от перс.) Остъклена площ, веранда, витрина.

джанабет жънъбет (тур. cenabet от ар.) Проклет човек, лош човек, джанабетин.

джанабетин жънъбетин (тур. cenabet от ар.) Проклет човек, лош човек, джанабет.

джангаза жънгъзъ (тур. cangaza, çangaza) Свадлив, заядлив, неразран човек.

джангър жънгър (тур. cingar) Шум, врява, гюрюлтия, кавга.

джандар *жъндар* (тур. candar от перс.) Полицай, стражар, джандарин.

джандарин жъндарин (тур. candar от перс.) Полицай, стражар, джандар.

джан-джун жан-жун (тур. cancan от сап 'душа' и ар. cin 'дух') Няма джанджун. Няма никой, няма жива душа.

джанкам се, да се сжанкам жанкъм съ, дъ съ жжанкъм Разправям се, карам се, заяждам се.

джасвам, да джасна жасвъм, дъ жаснъ Бутам, блъскам, събарям.

джанъм жанъм (тур. canim) Частица за подкана или изразяване на недоволство, свойско обръщение към близък човек. Моля ти се.

джезве жъзве (тур. сеzve) Съд за варене на кафе без капак, обикновено меден; кафениче.

джелат жълам (тур. cellât от ар.) 1. Изпълнител на смъртни присъди, палач, джелатин. 2. Жесток човек, главорез, кръвопиец, джелатин.

джелатин жълатин (тур. cellât от ар.) 1. Изпълнител на смъртни присъди, палач, джелат. 2. Жесток човек, главорез, кръвопиец, джелат.

джелеп жълеп (тур. celep от ар.) Търговец на едър и дребен добитък, джелепин.

джелепин *жълепин* (тур. celep от ар.) Търговец на едър и дребен добитък, джелеп.

джемпър жемпър (анг. jum-per 'вид женски вълнен или копринен костюм') Дамски костюм, обикновено без подплата.

джендем жъндем (тур. cendem от грц.) Затънтено място, непроходима гора.

джепане жъпъне (тур. серапе от ар.) Боеприпаси, муниции, патрони.

джибри жибри (тур. cibre) Пращини, остатъци от изстискано грозде, от които се прави ракия.

джибровица жибруйцъ (тур. cibro) Ракия от джибри; гроздова ракия.

джигер жигер (тур. сіğег от перс.) Душа. *Изскочи ми джигера. Много се изморих, притесних се.

джигит *жигит* (рус. от тюрк.) Изкусен ездач.

джинс жинс (тур. cins от ар.) Род, потекло, произход; порода.

джоб-парасъ жоп-пъръсъ (тур. сер parasi) Малка сума пари за дребни разходи.

джолан жулан (тур. colan) Долната част на говежди крак, от която се приготвят супи и други ястия.

джука жукъ Устна.

джумбиш жумбиш (тур. си́тви́ от ар.) Шега, веселба, забава.

джумбишлийка жумбишлийкъ (тур. cűmbűşlű от ар.) Жена, която създава весело настроение; веселячка, шегаджийка.

джумбишлия жумбишлийъ (тур. cűmbűşlű от ар.) Човек, който създава весело настроение; веселяк, шегаджия.

джунжурия жунжурийъ (вер. от тур. curcuna 'глъчка') Дреболия, дрънкулка.

джуркам, да заджуркам журкъм, дъ зъжуркъм Разбивам варена коприва, боб и др. на каша с джуруляк 'дървена пръчка с кръстосани перки'.

джуруляк журул'ък Дървена пръчка с кръстосани перки в единия край, която се използва за разбиване.

джуфка жуфкъ (ит. ciuffo 'кичур' 'кичур', 'перчем') Панделка с прегънати краища, вързани на средата; кордела.

дибидюс дибид'ус (тур. dibidűz) Съвсем, напълно. Дибидюс гол.

диван-чапраз диван-чъпрас (тур. divan + çapraz от перс.) *Стоя диван-чапраз. Стоя прав, за да изразя почит, уважение към някого.

диванѐ *дивънѐ* Буйно и невъздържано дете.

дигам, да издигам дигъм, дъ издигъм Копая, преобръщам земята с лизгар 'права лопата'; риголвам.

диганина *дигънинъ* Земя, прекопана, преобърната с лизгар *'права лопата'*.

диканя дикан'ъ (тур. diken) Земеделско съоръжение за вършитба с животинска тяга, направено от дебела дъска, на която са набити остри кремъчни камъни, които изчукват зърната и надробяват сламата.

дикисвам, да дикисам дикисвъм, дъ дикисьм (нгр.) Подарявам.

дикиш дикиш (тур. dikiş 'шев') Не хвана дикиш. Не излезе сполучливо.

дилав дилаф (нгр. dilave) Щипци за разпалване на огън; маша за печка. Понеси ми дилава.

дилянка дил'анкъ (Valeriana officinalis) Валериана.

димитровче димитруфчи (Aster amellus) Многогодишни дребни есенни хризантеми, различно обагрени, които цъфтят около Димитровден.

дип дип (тур. dip 'дъно, основа') 1. Твърде много, в голяма степен. 2. Напълно, съвсем.

д**ипла** диплъ (грц. diploos 'двоен') Гънка на дреха.

дирек дирек (тур. direk) Дървен стълб.

д**ѝрен** ∂ **ѝ**p'ън Който може да бъде отложен за по-късно, маловажен, незначителен. Дирня работа.

дирник дирник Дупе, задник.

дисаги *дисаги* (грц. disaccos) Две торби, съединени в горния си край за носене през рамо или през седло.

д**ѝскос** *дѝскус* (гр. diskos) Метално блюдо за нафора.

дифтин $\partial u \phi m u h$ (фр. duvetine or duvet 'nyx' чрез срб. дифтин или рум. deftinä) Мъхест плътен памучен плат.

д**оба** добъ Време, късно време. Идваш си по тъмна доба.

добитък *дубитък* Домашни животни, които се използват за работа, за храна, за добиване на различни продукти.

добиче *дубичи* Едно едро домашно животно, добитък.

довта̀свам, да довта̀сам дуфта̀свъм, дъ дуфта̀съм Появявам се внезапно, неочаквано.

договеждам се, да се договедя дугувеждъм съ, дъ съ дугувед'ъ Досещам се, съобразявам, разбирам.

додявам, да додея дуд'авъм, дъ дудейъ Преча, досаждам, омръзвам, дотягам.

докачам, да докача дукачъм, дъ дукъчъ 1. Вземам, придобивам, докопвам. Засягам, обиждам, оскърбявам.

дока̀чам се, да се докача̀ дука̀чъм съ, дъ съ дукъчъ Зсягам се, обиждам се, огорчавам се.

докачлив дукъчлиф Човек, който лесно се докача 'обижда', 'обижда'; обидчив.

докундисвам, да докундисам дукундисвъм, дъ дукундисъм Обиждам, засягам някого.

дол *дол* В топонимията: Малка рекичка, речно корито, дере. *Овесян дол*. *Попов дол*.

д**ола́п** *дула̂п* (тур. dolap от перс.) Вграден в стената шкаф за дрехи, съдове и др.

долма дулмъ (тур. 'пълнене') Широки и месести чушки за пълнене.

долненка *дулненкъ* Жена, която живее в долната махала.

д**о̀лница** *до̀лницъ* Долният, приземният етаж на селска къща.

долчина *дулчинъ* В топонимията: ниско, вдлъбнато място, обградено с височини, където тече дере; дол. *Бабекова долчина*. *Паиската долчина*.

домати думати Домат – растение и плод.

д**осу̀щ** *дусу̀ш* Напълно, изцяло, докрай.

дофтор дофтур Доктор, лекар.

д**офторица** *дуфтурицъ* Докторка, лекарка.

дояжда (ми) се, да (ми) се доядè дуйаждъ (ми) съ, дъ (ми) съ дуйъдè Изпитвам силно желание да хапна нещо. Дояде ми се баница.

драгоценен *дръгуцен'ън* Скъп, скъпоценен.

драка дракъ (Paliurus spina-christi) 1. Храст с дребни листа и шипове, от чиито клони се правят метли за почистване на помещенията за животни и дворовете. 2. Човек, който обича да дразни другите, да се заяжда с тях. Голяма си драка.

драм *драм* (грц. от ар.) Минимално количество. (Драм е стара мярка за тежина, равна на една четиристотна част от оката, т. е. 3,2 грама). *Драм захар няма у дома*.

дранголник дрънголник Затвор.

драпам *драпъм* Катеря се, изкачвам се с много усилия. *Драпам нагоре по баира*.

драсвам, да драсна драсвъм, дъ драснъ Побягвам, хуквам. Сърничката се уплаши и драсна към гората. Събери сухите листа на куп и им *драсни кибритката. Запали ги.

дреб *дреп* Дребни остатъци след развлачване, разбиване на вълна; вълната, която пада под дарака *'уред за разбиване'*.

дрезгав ∂p езгь ϕ За глас: хриплив, неясен, дразнещ.

дрезгавина *др'ъзгъвинъ* Разсъмване, полумрак.

дремизгам *дримизгъм* Мръзна, зъзна, треперя от студ.

дрешка *дрешкъ* 1. Женска риза с копчета и ръкави 7/8. 2. Умалително от дреха.

дробинè *друбинè* Накълцани вътрешности за готвене на животно или птица.

д**рум** *друм* (грц. dromos) Коларски път; шосе.

друсам¹, да одрусам друсьм, дь удрусьм Тръскам, клатя силно. Одрусах сливата за ракия.

друсам², да подрусам друсьм, дъ *пудрусьм* 1. Люлея, леко подхвърлям. 2. Потропвам, играя. *Друсам хорото*.

дръвник *дръвник* 1. Куп подредени стволове на дървета заедно с клоните. 2. Недодялан човек, грубиян.

дръглив ∂p ъглиф за добитък, животно: слаб, изтощен, мършав. Дръглив кон.

дръгна се дръгнъ съ Чеша се. *Какво* се дръгнеш?

дръндар *дръндар* Занаятчия, който разбива, влачи вълна със специален уред; даракчия, дръндарин.

дръндарин *дръндари* Занаятчия, който разбива, влачи вълна със специален уред; даракчия, дръндар.

дръндарка дръндаркъ Съпруга на дръндарин 'занаятчия, който разбива, влачи вълна със специален уред'.

дръстя, да одръстя дръстов, дъ удръстов 1. Изпирам с бухалка нещо едро (черга, одеяло). 2. Изпирам набързо, как да е. 3. Бия, тупам, пердаша някого. Одръстих чергите на реката. Ей сега ще те одръстя.

дуван дуван (тур. doğan 'сокол') Граблива птица от рода на соколите, която напада домашни птици (кокошки, пуйки). Пуйката щъка 'издава тревожен звук', видяла е дуван.

дувар *дувар* (тур. duvar от перс.) Каменна ограда, зид от камъни.

дудук *дудук* (тур. dűdűk) Дървена свирка.

дуля д'ул'ъ Дюля.

думам, да продумам думъм, дъ прудумъм Казвам, говоря, приказвам. *Думам ти, дъще, сещай се, снахо. Намек, отправен като забележка към по-близък човек, който в действителност е насочен към по-далечен човек.

думбаз думбас (тур. tumbadiz 'къс u дебел човек') Надут, омразен богаташ; чорбаджия, думбазин.

думбазин *думбазин* (тур. tumbadiz *'къс и дебел човек'*) Надут, омразен богаташ; чорбаджия, думбаз.

дунда *дундъ* Дебела жена, дебелана. **дундьо** *дундъ у* Дебел човек, дебелак.

дупек дуп'ък (Tagetes) Вид тагетес – жълто или оранжево градинско цвете, подобно на камшица, но с по-едри пветове.

д**ур** ∂yp (тур. durmak) Межд. Стой! Спри! Почакай!

духтям, да духтя духти духти дь духти в Бягам, тичам, хуквам. Детето духти към селото.

душман *душман* (тур. duşman от перс.) Лош, жесток човек; враг, неприятел, душманин.

душманин *душманин* (тур. duşman от перс.) Лош, жесток човек; враг, неприятел, душман.

душманка *душманкъ* (тур. duşman от перс.) Лоша, жестока жена.

душманлък душмънлък (тур. duşmanlik) Вражда, омраза, жестокост.

дъбови листа дъбуви листа (Epiphyllum) Епифилум – саксийно цвете, вид кактус без бодли, чиито дълги листа приличат по форма на език, но краищата им са назъбени като дъбовите листа; лимба, волски език, свекървин език.

дълга гозба дългъ гозбъ Сок от кисело зеле, в който е добавен нарязан праз лук, червен пипер и люта чушка.

дърг *дърг* Дебело стъбло на селскостопанско растение. *Папурени* 'царевични' *дъргове*.

дърля се *дърл'ъ съ* Карам се, заяждам се, дразня се, закачам се.

дърми дърми Стари дрехи, дрипи. *Налягай си дърмите. Кротувай, не се намесвай в чуждите работи.

дърполя, да издърполя дърпул'ъ, дъ издърпул'ъ Дърпам, досаждам. Спри да ме дърполиш, тръгваме.

дърт *дърт* Стар, възрастен.

д**ьрта̀к** *дърта̀к* Стар, възрастен мъж.

д**ъртачка** *дъртачкъ* Стара, възрастна жена.

дъртофелник *дъртуфелник* Стар, възрастен мъж; дъртак.

дъртофелница *дъртуфелницъ* Стара, възрастна жена; дъртачка.

д**юген** ∂ уген (тур. dűkkân от ар.) Дюкян, магазин.

дюгенджийка *д'уг'ънжийкъ* (тур. dűkkân от ар.) 1. Магазинерка. 2. Съпруга на дюкянджия *'магазинер'*.

дюгенджия ∂ 'уг' ънжийъ (тур. dűkkân от ар.) дюкянджия 'магазинер'.

дюлгер *д'улгер* (тур. dűlger от пер.) Зидар, строител, дюлгерин.

дюлгерин *д'улгерин* (тур. dűlger от пер.) Зидар, строител, дюлгер.

дюлгерство д'улгерству (тур. dűlger от пер.) Занятие на дюлгер 'строител'; строителство.

дюзен ∂ 'уз' δ δ (тур. dűz) Едноцветна материя без фигурални изображения. Дюзена рокля.

дюс *д'ус* (тур. dűz) Едноцветна материя без фигурални изображения.

д**юстабан** д*'устьбан* (тур. dűstaban) Плоскопие.

дюстабанлийка д'устьбънлийкъ (тур. dűstaban) Жена, която има плоскостъпие.

дюстабанлия *д'устьбынлийь* (тур. dűstaban) Мъж, който има плоскостыпие.

дюшедѝсвам, да дюшедѝсам д'ушъдѝсъм, дъ д'ушъдѝсъм (тур. dőşedi от dőşemek 'постилам', 'правя настилка') Правя дюшеме 'дъсчен под'.

дющек д'ушек (тур. dőşek) Дебела постеля, напълнена с вълна, памук, дреб, слама и др.

дюшеклъ̀к ∂ 'ушъклък (тур. dőşek) Вид грубо платно за дюшек.

дюшеме д'ушъме (тур. dőşeme от перс.) Дъсчен под в жилище.

дющеш *д'ушъш* (тур. duşes от перс.) Голяма печалба, голям късмет.

дя д'а Съкратена форма от дядо. Частица за изразяване на по-голяма интимност при обръщение към възрастно лице от мъжки пол или на дядо към внуче, а също на дете към възрастен мъж. *Кажи*,

дя, изпитваха ли те днес на училище? Кога ще ходим за гъби, дя?

д**явам,** да д**яна** д'авъм, дъ д'анъ Слагам, турям, скривам, прахосвам.

дявол ∂ '*aвул* (грц. diabolos 'клеветник') Хитър, лукав човек.

дяволит ∂ *ъвулит* (грц. diabolos *'клеветник'*) Хитър, лукав човек.

дяволица *д'авулцъ* (грц. diabolos *'клеветник'*) Хитра, лукава, дяволита жена.

дяволия д'ъвулийъ (грц. diabolos 'клеветник') Хитрост, измама.

дяволувам д'ъвулувъм (грц. diabolos 'клеветник') Хитрувам, клинча.

дяволщина *д'авулитинъ* (грц. diabolos *'клеветник'*) Нещо объркано, неясно.

дяд д'ат Дядо. Лозето е на дяд Петър.

\mathbf{E}

èвала *èвълъ* (тур. eyvallah от ар.) Межд. за изразяване на възхищение, уважение, признание, благодарност. Поклон, хвала, браво.

èдец *èдец* (тур. yâdes от перс.) 1. Разклонена кост от гърдите на кокошка или петел, която се чупи при обзалагане. 2. Дума, която се произнася при печелене на облога. 3. Загуба, несполука.

едича се едичь съ (тур. yâdes от перс.) Обзалагам се, хващам са на бас, при което разчупвам едеца 'разклонена кост от гърдите на кокошка или петел'. Хайде да се едичим.

èжа се, да се наèжа *èжъ съ, дъ съ нъèжъ* Настръхвам, избухвам, перя се.

èле *èл'ъ* Хеле, най-после, след това. **елèй** (гр. élaion) *йълèй* Маслиново масло, зехтин.

електрѝка *иликтрѝкъ* Електричество, електрическо осветление.

елпезе йылп'ызе (тур. yelplaze) Връзка подредени като ветрило листа от тютюн.

елпезирам йълп'ъзиръм (тур. yelplaze) Приготвям елпезета 'връзки с тютюн'.

èмвам, да èмна *èмвъм, дъ èмнъ* 1. Тръгвам бързо, хуквам. 2. Започвам, захващам. *Овчарят емна пътищата след*

стадото. Емвам лозето и до вечерта ще го прекопая.

емляк *йъмл'ак* (тур. emlâk) Недвижим имот, данък върху недвижим имот.

емлячен *йъмл'ачън* (тур. emlâk) Който се отнася до недвижим имот и данъка върху него. *Емлячен регистър*.

емфие йымфие (тур. enfiye от ар.) Тютюнев прах за смыркане.

еничар *йъничър* (тур. yeniçeri) Потурчен християнин, войник от турската пехота, еничарин.

еничарин *йъничърин* (тур. yeniçeri) Потурчен християнин, войник от турската пехота, еничар.

енория *йънория* (нгр. enoria) Областта, която се обслужва от един свещеник.

енориа̀ш *йънуриа̀ш* (нгр. enoria) Християнин от една енория *'област*, *обслужвана от един свещеник'*.

èня йен'ь (грц. ènnoia) Грижа. Хич не го е еня.

èптен *йèпт* 'ън (тур. hepten) Хептен, напълно, съвсем.

ерба̀п *йърба̀п* (тур. erbap от ар.) Самоуверен, смел, напорист, целеустремен. *Много си ербап*.

ерген *ирген* (тур. ergen) Неоженен мъж.

ергенлък *ирг'ънлък* (тур. ergen) Поведение на неженен мъж.

ергенувам, ергеня се *ирг'ънувъм* (тур. ergen) Дружа с девойки, правя се на ерген, не се женя.

èре йèри Козле, яре.

èребица й*èр* '*ъбицъ* Яребица.

èрина *йèринъ* Вълната от остригване на агнета или от корема на овца, която е по-къса. *Дрън-дрън ерина, бабината ти Керина. Гледай си работата, не говори глупости.

èря се, да се оèря *èр'ъ съ, дъ съ yèp'ъ* За коза: яря се, раждам яре *'козле'*.

есенес исинес Миналата есен, през есента.

есян ис'ан Есенен. Есяно цвете.

етамин *итьмин* (фр. etamine) Вид памучен плат с едри квадратчета за бродиране.

ефенди йъфенди (гр. authéntes през тур.) Господар, богат човек, господин.

еш *èш* (тур. еş) Един от два еднакви предмети, които образуват двойка, чифт. **Еша му го няма и на волския пазар*. Много е странен, своенравен.

Ж

жабурняк жъбурн'ак Жабуняк – водно растение във вид на дълги зелени влакна, което покрива застояли сладки води. Жабите квакат в жабурняка.

жабурнясва жъбурн'асвъ За застояла вода: позеленява, покрива се със жабуняк или други водорасли; жабунясва. Водата в коритото е жабурнясала.

жабуря се, да се нажабуря жьбурь сь, дь сь ньжьбурь Правя си гаргара, плакна си устата.

жабясвам, да жабясам жъб'асвъм, дъ жъб'асъм Ожаднявам много, прежаднявам.

жèбина жèбинъ (Stellaria media) Врабчови чревца – нисък и крехък плевел, който расте по мочурливи места; жабина.

жèгъл жèгъл Тънка и дълга желязна пръчка, която се слага на ярема при впрягане на волове, биволи и др.

желт желт Жълт цвят. Желта круша.

жèлъд жèлът Жълъд. Събрахме желъди за свинете.

желяздо жил'азду Ютия.

живеница жив'ънѝцъ Незарастваща гнойна рана.

жид *жим* (ит. giudeo през рус. жид) Евреин.

жомам жомъм Стоя, седя, лежа със затворени очи.

жо̀менка жо̀м'ънкъ Детска игра на криеница, жмичка.

жув жуф Жив.

жувея жувейь Живея.

жукетка жукеткъ (фр. jaquette) Къса горна женска дреха; жакет, сако.

жуля, да ожуля жул'ь, дь ужул'ь 1. Търкам, трия, протривам. 2. Бруля, свалям плодове от дърво с прът. 3. Пия алкохол (ракия, вино). Ожулих сливите за ракия. Внимавай, копривата жули.

жури жури (Narcissus) Градинско цвете – вид жълт нарцис. Журито цъфна. жълтица жълтиць Златна монета.

3

забава̀чница зъбъва̀чницъ Детска градина.

забава̀чка *зъбъва̀чка* Детска учителка, възпитателка в детска градина.

забадам, да забода зъбадъм, дъ зъбудъ Забождам.

забивам кол зъбивъм кол Заставам пръв в редицата, защото съм най-висок.

забраждам се, да се забрадя зъбраждъм съ, дъ съ зъбръд'ъ Слагам кърпа на главата си.

забрадка зъбраткъ Триъгълна или сгъната по диагонал квадратна кърпа за глава, която се връзва под брадичката.

забун зъбун (тур. zibin 'къса риза с ръкави' от ар.) Горна дреха с дълги ръкави, която се облича, за предпазване от дъжд. Не ходи на нивата без забун.

забълниквам, да забълникам зъбълниквъм, дъ зъбълникъм Отвличам вниманието с празни приказки.

завалийка завълийкъ (тур. zavalli 'окаян' от ар.) Жалка, нещастна жена.

завалия завълийъ (тур. zavalli 'окаян' от ар.) Жалък, нещастен човек.

завалвам се, да се завалям зъвалвъм съ, дъ съ зъвал'ъм За тъкан с дълги влакна: нишките полягат, прилепват към основата, степват се. Не сядай на губера 'дебела вълнена покривка с дълги влакна', завалва се.

завалям, да заваля зъвал'ъм, дъ зъвъл'ъ Свалям, повалям някого на земята, събарям, надвивам, побеждавам. Изяж си хляба, че да не сънуваш, че циганчето те завалило.

завирам се, да се завра зъвиръм съ, дъ съ зъвръ Вмъквам се, провирам се, намесвам се, преча. *Не ми се завирай в краката. Не ми пречи.

завой *завуй* Завой, извивка на път, река.

за̀връз *за̀връс* Токущо завързал плод. *Тиквите цъфтят, а нямат завръз*.

заврян зет *зъвр'ан зет* Зет, който живее заедно с родителите на съпругата си; зет на привод; поканен зет.

завчас зъфчас Много бързо. Завчас ще донесеш вода от чешмата.

загащям, да загащя *зъгашт'ъм, дъ зъгашт'ъ* Причаквам някого; препречвам пътя; залавям в нещо нередно.

заглавичквам, да заглавичкам зъглъвичкъм, дъ зъглъвичкъм Отвличам вниманието, забавлявам.

загрѝбвам, да загреба зъгрѝбвъм, дъ зъгрибъ Натрупвам пръст около корените, лозините, за да не измръзнат през зимата. Време е да загрибвам лозето.

загубен зъгуб'ън За човек: който трудно се ориентира в обстановката; заблуден, безпътен, глупав, смотан.

загърлям, да загърля зъгърл'ъм, дъ зъгърл'ъ Прекопавам, като натрупвам пръст на купчинки около стъблата на царевицата, боба. *Цял ден загърлям папура* 'царевицата'.

задашам зъдашъм Задушавам.

задигам, да задигна зъдигъм, дъ зъдигъм, дъ зъдигъм 1. Вдигам, повдигам. 2. Присвоявам, открадвам, отмъквам. Задигни си фистана 'пола', че да не го намокриш в дерето. Някой е задигнал мотиката.

задѝрям, да задѝря *зъдѝр'ъм, дъ зъдѝр'ъ* Дебна, проследявам, задявам, закачам, ухажвам.

задминавам, да задмина зъдминавъм, дъ зъдминъ Изпреварвам, подминавам. Задминах те, бързам за трена.

задявам, да задяна зъд'авъм, дъ зъд'анъ 1. Слагам на гръб цедилка 'люлка от домашно тъкано вълнено платно'. 2. Завързвам с въже или синджир товар на гърба си. Задянах детето и тръгнах на лозето. Задянах купчина сено на гърба си и го нося вкъщи.

заецвам, да заецна зъецвъм, дъ зъецнъ Досаждам, постоянно питам, напомням. Стига си ме заецвал, иди да играеш.

зазипвам, да зазипя зъзипвъм, дъ зъзип'ъ Захвърлям, изхвърлям, фичкам. Зазипих счупената паница на боклука.

зайре зъйре (тур. zahire от ар.) Сено. Дай зайре на зайците.

закум зъкум (тур. zakkum от ар.) (Nerium oleander) Олеандър – саксийно цвете.

залисвам, да залисам зълисвъм, дъ зълисъм (грц. zalizo 'замайвам', 'обърквам') 1. Отвличам вниманието. 2. Забавлявам, разсейвам.

залисия зълисийъ (грц. zalizo 'замайвам', 'обърквам') 1. Отвличане на вниманието. 2. Забавление, занимание.

залостям, да залостя зълостости, оъ зълостости Затварям здраво, заключвам с резе, подпирам с лост, дърво и др. Залостих портата.

залязло слънце зъл'азлу слънци Посока запад. Върви към залязло слънце, докато видиш кошарата.

замерям, да замеря зъмер'ъм, дъ зъмер'ъ Хвърлям камък, буца пръст и др. по някаква цел. Децата се замерят със снежни топки.

замрѐжвам, да замрѐжа зъмрѐжвъм, дъ зъмрѐжъ Кърпя чорап или плетена дреха. Замрежих дупчиците на чорапа.

замървям, да замървя зъмърв'ъм, дъ зъмърв'ъ Забравям да почистя скарата на печката или да сложа дърва в печката или в огъня, поради което дървата изгарят и жаравата се покрива с пепел, а огънят почти загасва. Замървила си печката, стана ми студено.

замърлѐна овца *зъмърлѐнъ уфцъ* Заплодена, бременна овца.

замърлям, да замърля зъмърл'ъм, дъ зъмърл'ъ За овен: заплождам овца.

зандан *зъндан* (тур. zandan от перс.) 1. Затвор, тъмница. 2. Мрачно и студено помещение.

заничам зъничъм Наблюдавам тайно, скришом, нахално; вглеждам се, заглеждам се, за да видя или забележа нещо. Стига си заничала през дувара.

запецвам, да запецна зъпецвъм, дъ зъпецнъ Млъквам, блокирам.

запилявам се, да се запилея зъпил'авъм съ, дъ съ зъпилейъ Отсъствам по неизвестни причини, изчезвам, крия се. Момче, къде се запиля?

запирам, да запра зъпиръм, дъ зъпръ Затварям в помещение животно или човек. Стопанинът запря овцете в кошарата.

запладнявам, да запладня зъплъдн'авъм, дъ зъплъдн'ъ Разполагам, настанявам стадото, състоящо се обикновено от овце, на сянка, където да прекара летните горещини (от 10 до 16 ч.).

запокѝтвам, да запокѝтя зъпукѝтвъм, дъ зъпукѝт иЗхвърлям, захвърлям небрежно.

запо̀пям, да запо̀пя зъпо̀п'ъм, дъ зъпо̀п'ъ Ръкополагам за поп.

запразвам, да запразня зъпразвъм, дъ зъпразн'ъ Запълвам празен съд с нещо. Стоян запразни шишето с ракия.

запъвам се, да се запъна зъпъвъм съ, дъ съ зъпънъ 1. Засичам, затруднявам се при четене, говорене. 2. Упорствам, проявявам инат. *Запъва се като магаре на мост. Упорства, проявява инат.

запъртък запъртък 1. Яйце, от което не се е излюпило пиле. 2. Развалено, негодно яйце. *Запъртък не се разваля. Не може да бъде покварен човек, който вече е покварен.

заралийка *зарълийкъ* (тур. zararli) Жена, която търпи загуба, която е ощетена.

заралия *зарълийъ* (тур. zararli) Човек, който търпи загуба, който е ощетен. **заран** *зарън* Сутрин.

зарар *зърар* (тур. zarar) Загуба, вреда, пакост.

зарѐда зърѐдъ Редуване, ред при пасене на животните, когато няма пастир. В селото няма овчар, овцете се пасат на зареда.

зарезявам, да зарезя зър'ъз'авъм, дъ зър'ъз'ъ (тур. reze) Заключвам вратата отвътре с резе 'парче желязо или дърво, прикрепено към вратата от вътрешната ѝ страна'.

зарзават *зързъват* (тур. zerzavat от перс.) Зеленчук.

зарзаватчийка зързъвътчийкъ (тур. zerzavatçi) Производителка или продавачка на зеленчуци.

зарзаватчийница *зързъвътчийницъ* (тур. zerzavat от перс.) Зеленчуков магазин.

зарзаватчия *зързъвътичийъ* (тур. zerzavatçi) Производител или продавач на зеленчуци.

зарзала *зарзълъ* (тур. zerdali през грц. zarzalon) Вид дива кайсия с горчиви ядки.

заръчвам, да заръчам зъръчвъм, дъ зъръчъм Поръчвам, нареждам, разпореждам, наръчвам.

засилвам се, да се засиля зъсилвъм съ, дъ съ зъсил'ъ Тръгвам бързо, хуквам, тичам. Засилих се към хоремаг 'селски смесен магазин', пък той бил затворен.

засирам, да засера зъсиръм, дъ зъсеръ Губя, изгубвам. Засра ли си копчето на ризата? *Засра си пътя с адаша. Развали си отношенията със съименника, повече не може да разчита на него.

засичам, да засека зъсичъм, дъ зъс'ъкъ За царевица: появяват се кочани. Папурът 'царевица' е засякъл.

затрапвам, да затрапя зътрапвъм, дъ зътрап'ъ Изразходвам, пропилявам, давам напразно, безсмислено. Затрапи си парите за печка, а фурната ѝ не пече както трябва.

затрънвам, да затръня зътрънвъм, дъ зътрън'ъ Преграждам изход на ограда или надграждам дувар 'каменна стена' с бодливи клони от трънка, глог, акация и др. Затръних градината да не прескачат кокошките.

затулка *зътулкъ* Запушалка, капачка, тапа.

затулям, да затуля зътул'ъм, дъ зътул'ъ 1. Запушвам, затварям със запушалка. 2. Закривам светлината, затъмнявам. Отмести се, че ми затуляш.

зафалям, да зафаля зъфал'ъм, дъ зъфал'ъ Хваля някого. Роднините зафалят на булката.

захождам зъождъм 1. Залязвам. Слънцето захожда. 2. За домашни птици: напускам определеното място, двора. 3. Ходя по чуждо, изневерявам. Бялата кокошка захожда.

зачапарастя *зъчъпъра̀сти* ъ Карам се, разправям се с някого. *Зачапарастих адашката*.

звездел звиздел (Trifolium pratense) Червена детелина – многогодишно

тревисто растение с розово-лилави, а понякога и кремаво-бели топчести цветове, чиито листа са разположени по тройки.

звизка *звискъ* Млада овца от 1 до 2 години, по-голяма от шиле (до 1 година), но още не раждала.

звъниче *звъничи* (Hypericum) Жълт кантарион.

зевзек з*'ъвзек* (тур. zevzek) Шегаджия, шегобиец, майтапчия.

зèлник зèлник Баница със зеле.

зер *зер* (тур. zira от перс.) Частица за изразяване на възражение, одобрение, неодобрение. Нали, ами; разбира се.

зефир з'ъфир (фр. zephir) Вид тънка памучна материя.

зид *зит* Каменна, тухлена или кирпичена стена.

зидам, да иззидам зидъм, дъ иззид'ъм Строя зид 'каменна, тухлена или кирпичена стена', зидя.

зѝдя, да иззѝдя зѝд'ъ, дъ иззѝд'ъ Строя зид 'каменна, тухлена или кирпичена стена', зидам.

зидар *зидар* Строител, човек, който строи зид '*каменна*, *тухлена или кирпичена стена*'.

зима зима Студено. Зима ми е.

зимъс зимъс Миналата зима.

зип *зип* Межд. от зазипвам. Захвърлям, изхвърлям. *Счупената паница зип на боклука*.

злато злату Станиол. Събирай златата от марципани, чайки 'десерт с мека сърцевина от фондан и какаова глазура' и бонбони за украса за елхата.

306 *зоп* Зърнена храна за добитък, която се дава в малко количество за подсилване (пшеница, слънчоглед, царевица и др.).

зобвам си, да си зобна зобвъм си, дъ си зобнъ Ям нещо на зърна; откъсвам си няколко зърна, обикновено грозде. Зобнах си грозде от асмата.

зобя, да назобя зуб'ъ, дъ нъзуб'ъ Давам зоб на животните (царевица, пшеница, слънчоглед и др.).

зор sop (тур. zor от перс.) Голямо усилие, мъчение.

зор заман *зор зъман* (тур. zor от перс. + zaman *'време'* от ар.) Тежко положение.

зорлем зорл'ъм (тур. zorlan) Насила, трудно, със зор. Зорлем работа.

зоти зоти Гети.

зулум *зулум* (тур. zulum) Обир, грабеж, пакост, насилие.

зурла *зурлъ* 1. Муцуна на свиня. 2. Дървен музикален инструмент. 3. Циния (Zinnia elegans) – градинско цвете.

зъбя се, да се озъбя зъб'ъ съ, дъ съ узъб'ъ Карам се остро, недоволствам, отговарям грубо. Стига си се зъбил, засрами се.

зълва зълвъ Сестра на съпруга по отношение на съпругата. *Имам две зълви – сестри на мъжа ми*.

зъм зъм Змия.

зъмя *зъм'а* Змия.

зъркели зърк'ъли 1. Очи. 2. Очила.

3**ядѐ** 3'**b** $<math>\partial \dot{e}$ (тур. ziyade от ар.) Повече, излишък, остатък.

зян з'ан (тур. ziyan от перс.) Загуба, провал, разваляне, унищожаване.

зяносвам, да зяносам з'ъносвъм, дъ з'ъносьм (тур. ziyan от перс.) Провалям, развалям, съсипвам, унищожавам.

зя̀пам зя̀пъм 1. Стоя с отворена уста. 2. Гледам нещо продължително, разглеждам. 3. Прозявам се. Вчера ходихме на пазар, зяпахме по сергиите.

зя̀рвам, да **зя̀рна** з'*а̀рвъм,* дъ з'*а̀рнъ* Виждам нещо за кратко, забелязвам. *Някой мина по пътя, зярнах го в гръб.*

И

ибрик *ибри*к (тур. ibrik) Меден или глинен съд с чучурка за поливане при миене.

ибрикчия *ибрикчийъ* (тур. ibrik) Човек, който носи ибрика *'меден или глинен съд с чучурка за поливане при миене*' на богат турчин за измиване преди молитва.

ибришим *ибришим* (тур. ibrişim от перс.) Вид тънки копринени или памучни конци за шиене.

иглянка игл'анкъ Безопасна игла.

ѝде, да заѝде *ѝди, дъ зъѝди* За дъжд, сняг: вали. *Иде ли дъжд?*

избикалям, да избиколя избикал'ъм, дъ избикул'ъ Заобикалям.

изблизо подострен изблизу пудостру зы Избухлив, сприхав човек. Всички в тази къща са изблизо подострени.

изблудя̀вам, да **изблудѐя** *изблудѐйъм, дъ изблудѐйъ* Изгубвам вкус, не усещам вкус.

извъдя се извъд'ъ съ Променям се, изменям се, израствам, ставам някакъв. *Откъде се извъди такъв?*

изгряло слънце изгр'алу слънци Посока изток. Върви към изгряло слънце, докато стигнеш читалището.

изгъ̀зица *изгъ̀зицъ* Превземка, екстравагантност, ексцентричност.

издава се издавъ съ Показва се, подава се, вижда се, обикновено за презрамка или бельо. Облечи си дългото палто да не ти се издава роклята.

издѝрям *издѝр'ъм* Старая се, прецизирам, изпипвам, изкусурявам.

издокарвам се, да се издокарам издукарвъм съ, дъ съ издукаръм Обличам си новите дрехи, пременявам се.

изкилиферчен искилиферчън Изкривен, извратен. Изкилиферчена манджа.

изкласявам, да изклася искльс'авьм, дь искльс'ъ Преминавам в по-горен клас.

изкорубвам се, да се изкорубя искурубвъм съ, дъ съ искуруб ъ 1. За дърво: изкривява се, изгнива отвътре и образува коруба 'хралупа'. 2. За дъска: изкривява се, изметва се.

изкусуря̀вам, да изкусуря̀ искусур'а̀въм, дъ искусур'ъ Довършвам, подправям, изпипвам детайлите. Чорбата е готова, трябва да я изкусуриш.

изкуфявам, да изкуфея искуф'авъм, дъ искуфейъ 1. За плод или зеленчук: ставам кух, негоден за ядене; презрявам. 2. Оглупявам. 3. За прасе: скопявам, кастрирам. Динята е изкуфяла.

изкярвам, да изкяря *иск'арвъм, дъ иск'ар'ъ* Печеля, получавам облаги.

измекя̀рин *изм'ък'а̀рин* (тур. hizmetkâr) Ратай, слуга.

измѝчам се *измѝчъм съ* Измъквам се, излизам незабелязано.

измъдрям, да измъдря *измъдр'ъм, дъ измъдр'ъ* Измислям, обмислям.

измятам се, да се изметна изм'атьм съ, дъ съ изметнь 1. Изкривявам се от влага или топлина. 2. Променям мнение, решение. *Измята се като фурнаджийска лопата. Променя мнението си според обстоятелствата.

изневиделица *изнивиделицъ* Неочаквано, внезапно, неизвестно откъде.

изоглавя̀вам се, да се изоглавя̀ изугльв'а̀въм съ, дъ съ изуглъв'ъ̀ Покварявам се, разхайтвам се. Момчето съвсем се изоглави.

изографѝсвам, да изографѝсам изугръфѝсвъм, дъ изугръфѝсъм (zōgráphos) Боядисвам стените.

изпортвам, да изпортя *испортвым, дъ испорт* 'ъ Развалям, провалям, обърквам. *Пак си изпортила работата*.

изпосталя̀вам, да **изпосталѐя** *испустъл'а̀въм, дъ испустълѐйъ* Отслабвам физически, изтощавам се.

изпренадеям се, да се изпренадея испринъдейъм съ, дъ съ испринъдейъ Губя търпение в очакване на някого да дойде, притеснявам се; надявам се от дълго време. Изпренадеях се, докато се върнеш от нивата.

изприщвам се, да се изприщя *исприштвъм съ, дъ съ испришт'ъ* Обривам се.

изпрошвам се, да се изпроша испрошвъм съ, дъ съ испрошъ За дреха, плат: шевът се изпуска, пропуска, изнищва се на определени места. Иликът се е изпрошил.

изпръ̀хвам, да **изпръ̀хна** *испръ̀ъвъм,* дъ *испръ̀ънъ* Изсъхвам, напуквам се.

изслу̀вам, да изслу̀я исслу̀въм, дъ исслу̀йъ Събличам, събувам. Изслух си чорапите.

изслувам се, да се изслуя исслувьм сь, дъ съ исслуйъ Излизам, измъквам се незабелязано. Пак се е изслул по чехли, няма го.

изслушвам се, да се изслушам исслушвъм съ, дъ съ исслушъм Преставам да слушам, да се подчинявам, ставам непослушен. Днес момчето се изслуша.

изтѝрям, да изтѝря *истѝр'ъм, дъ истѝр'ъ* Изкарвам, изгонвам, изпъждам. *Изтирих овцете на паша*.

изтърса̀к *истърса̀к* Последното дете в многодетно семейство.

изувам, да изуя *изувъм, дъ изуйъ* Събувам обувки, чорапи.

изфирясвам, да изфирясам исфир'асвъм, дъ исфир'асъм Намалявам обема, теглото, качеството на стока вследствие на изпарение, повреда, неправилно съхранение и др. Маята е изфирясала. *Изфиряса ми из главата. Съвсем забравих.

изчѐсвам, да изчѐсна исчѐсвъм, дъ исчѐснъ Откършвам клонка. Изчеснах клонка от бялото мушкато.

изчучунизвам, да изчучунижа исчучунизвъм, дъ исчучунижъ Пия по малко, докато свърши. Изчучунизал си виното от бъклицата.

изщъпвам се, да се изщъпна иштъпвъм съ, дъ съ иштъпнъ Откъсвам се, отделям се от мястото, където съм пришит, прикрепен. Иликът се е изщъпнал.

икиндия *икиндийъ* (тур. ikindi) Следобедно време, около 16 часа.

икономисвам, да икономисам икунумисвъм, дъ икунумисъм (грц. oikonomeso от oikonmo 'водя домакинство') Правя икономии, спестявам. Икономисвам пари за печка.

икономист *икунумис* (грц. oikonomeso от oikonomo *'водя домакинство'*) Човек, който умее да спестява, да живее икономично.

икономисто *икунумисту* (грц. oikonomėso от oikonomo *'водя домакинство'*) Пестеливо, скромно. *На село се живее икономисто*.

икрамявам се, да се икрамя икръм'авъм съ, дъ съ икръм'ъ (тур. ikram от ар. 'чест', 'почит') Представям се както трябва, както се полага, обикновено при посрещане на гости; отсрамвам се. Сватовете се икрамиха, направиха голям сбор.

илач *илач* (тур. ilaç от ар.) Лек, лекарство.

имам-баялдъ имам-бъйълдъ (тур. imambayldi от ар. 'имамът припадна', 'възхити се') Салата от печен патладжан, пиперки и домати с чесън и много мазнина.

инает *инъйет* Човек, който е безсмислено упорит; инат, инаетин.

инаетин *инъйетин* Човек, който е безсмислено упорит; инат, инает. *Голям си инаетин*.

инаетка *инъйеткъ* Жена, която е безсмислено упорита, инат.

инаетя се *инъети съ* Упорствам, не отстъпвам, проявявам инат.

ингилизин *ингилизин* (тур. ingiliz, ит. inglese от анг.) Англичанин.

исикусум *исикусум* (тур.) Съжалявям, станах пишман, че помолих да свършиш нещо. *Исикусум от работата ти*.

ѝска искъ Трябва, нужно е. Иска да се извадят картофите. Иска да се обере бамята.

истеристеме *истеристеме* (тур.) Насила, от немай-къде, няма друга възможност, щеш не щеш. *Истеристеме оплеви доматите*.

ичкия *ичкийъ* (тур. içki) Алкохолно питие, ракия. *Да му ударим по една ичкия*.

ичумик *ичуми*к 1. Ечемик – житно растение, чиито зърна служат за храна на добитъка. 2. Възпаление на клепача.

ишлеме *ишл'ъме* (тур. işleme) Занаятчийска изработка с материали на клиента.

ищах *иштах* (тур. iştah от ар.) 1. Апетит. 2. Желание, мерак. *Нямам ищах за работа в тази жега*.

Й

йèля йèл'ь (тур. hele от перс. hela от ар. hallä) 1. Особено пък. 2. Най-сетне.

йок *йок* (тур. yok) He, в никакъв случай.

К

ка ка Съкратена форма от кака. Частица за изразяване на по-голяма интимност при обръщение към повъзрастно лице от женски пол или към помалък брат или сестра, а също към помлада жена или по-млад мъж. Кажи, ка, готова ли е вечерята? Свари ли ракията, ка?

каба κ ьба (тур. kaba) Неиздържлив, нетраен.

кабардисвам, да кабардисам къбърдисвъм, дъ къбърдисъм (тур. kabarmak 'набъбвам', 'шупвам') 1. За тесто: бухвам, набъбвам, шупвам, втасвам, надигам се. 2. За крака: набръчквам се; стават ми пришки от ходене, от бой. Много се уморих, краката ми кабардисаха от ходене.

кабаре *къбъре* (фр. cabaret) Нощно питейно увеселително заведение, където се изпълнява лека, разнообразна програма.

кабил къбил (тур. kabil 'възможен' от ар.) 1. Възможно е, може. 2. Съгласен.

кабуля къбул'ъ (тур. kabul от ар.) Съгласявам се, търпя, понасям. Какво да правя, кабуля внуците.

кавак къвак (тур. kavak) Клонеста топола.

кавалер и дама къвълер и дамъ (Begonia tuberhibrida) (фр. kavalier 'конник' и фр. dama, лат. domina) Клубенова бегония – декоративно цвете, което има два вида цветчета – мъжко и женско, напомнящи силуети на мъж и жена.

кавардисвам, да кавардисам къвърдисвъм, дъ къвърдисъм (тур. kavarmak) Запържвам месо, лук и др.

каварма къвърмъ (тур. kavurma) Ястие, приготвено от парчета месо, задушено или запържено с лук, гъби и подправки.

кавга къвгъ (тур. kavga) Караница, свада, шумна разправия.

кадайф къдъйф (тур. kadayif от ар.) 1. Тънки, слабо опечени тестени нишки. 2. Сладкиш от такива нишки, напоени със сладък сироп.

кадем *къдем* (тур. kadem от ар.) Щастие, късмет, сполука.

кадемлийка *къд'ъмлийкъ* (тур. kademli от ар.) Жена, която носи късмет, щастие.

кадемлия *къд'ъмлийъ* (тур. kademli от ар.) Човек, който носи късмет, щастие.

кадилница *къдилницъ* Съд, в който върху горещи въглени се поставя тамян, за да се извърши кадене; кадило.

кадило къдилу Съд, в който върху горещи въглени се поставя тамян, за да се извърши кадене; кадилница.

кадия къдийъ (тур. kadi от ар.) Верски и граждански съдия у мохамеданите.

кадъна къдънъ (тур. kadin) Съпруга на турчин, туркиня, ханъма.

кадънка къдънкъ (тур. kadin) (Papaver rhoeas) Полски мак.

кадърен къдър'ън (тур. kadir от ар. 'способен', 'годен') Способен, годен да извърши добре дадена работа, поставена задача.

кадъ̀рност къдъ̀рнус (тур. kadir от ар. *'способен'*, *'годен'*) Способност, годност.

кадя, да окадя къд'ъ, дъ укъд'ъ 1. Прекадявам с тамян. 2. Пуша, да опуша с цигарен дим. 3. Изпускам дим при горене, димя. Комшийката запалила огън на двора, окади махалата.

казак къзак Руски войник.

каза̀н *къза̀н* (тур. kazan) Голям цилиндричен бакърен '*меден*' домакински съд, котел.

казачка *къзачкъ* Съпруга на руски войник.

кайл къйл (тур. kail от ар.) Съгласие, склонност, договаряне. *Не става каил да ми помогне*.

каиш *къиш* (тур. kayiş) Ремък, колан.

кай кай Каже, казва.

кайдисвам, да кайдисам къйдисвъм, дъ къйдисъм (тур. kiymak 'кълцам', 'меля') Кълцам, надробявам, меля, правя на кайма. Кайдисах месото.

какаванин *къкъванин* (тур. kakavan) Глупак, некадърник, негодник, заплес.

каканижа, да накаканижа къкънижь, дъ нъкъкънижь Говоря бавно, монотонно, нареждам, редя думите.

какъшкам, да изкакъшкам къкъшкъм, дъ искъкъшкъм Държа на ръце и подканям малко дете, за да се изходи.

калабалъ̀к кълъбълъ̀к (тур. kalabalik от ар.) Навалица, много хора.

калайджия къльйжийъ (тур. kalayçi) Лице, което калайдисва 'покрива с калай медни съдове'.

калайдисвам, да калайдисам кълъйдисвъм, дъ кълъйдисъм (тур. kalay) 1. Покривам медни съдове с калай. 2. Мъмря, хокам. Довечера ще те калайдисвам.

каланфир кълънфир (тур. karanfil от ар. qaranful) (Dianthus caryophyllus, Carnation) Карамфил – красиво градинско цвете.

каластир *кълъстир* Малка мотика за плевене на лук и чесън; каластирка.

каластирка *кълъстиркъ* Малка мотика за плевене на лук и чесън; каластир.

калдъръ̀м *кълдъръ̀м* (тур. kaldirim от грц. kalos *'хубав'* и dromos *'път*") Настилка на улица от неодялани камъни.

калдъръмче кълдъръмчи (Papaver rhoeas) Едногодишно тревисто градинско цвете с месести стъбла и различно обагрени цветове, което расте между камъчетата на калдъръмената настилка.

калевра *кълевръ* (тур. kalevra) Плитка кожена обувка.

калем *кълем* Клонче с пъпка от дърво за присаждане.

калесвам, да калесам кълесвъм, дъ кълесъм (грц. kaleo) Каня на тържество, сватба, годеж, обикновено с бъклица, пълна с вино или ракия.

калесник *кълесник* (грц. kaleo) Мъж, който калесва '*кани на сватба*'.

калесница *кълесницъ* (грц. kaleo) Жена, която калесва '*кани на сватба*'.

калмукан *кълмукан* Цев, масур за навиване на прежда.

калпав *калпъв* (тур. kalp от ар.) Лош, некачествен, негоден.

калпазан *кълпъзан* (тур. kalpazan) Негодник, мързеливец, калпазанин.

калпазанин *кълпъзани* (тур. kalpazan) Негодник, мързеливец, калпазан.

калпазанка *кълпъзанкъ* (тур. kalpazan) Негодничка, мързеланка.

калпазанлък кълпъзънлък (тур. kalpazanlik) Постъпка на калпазанин 'мързеливец.

калпак *кълпак* (тур. kalpak от тюрк.) Кожена шапка с козината отвън.

калпакчия *кълпъкчийъ* (тур. kalpakçi) Човек, който шие калпаци.

калугер *кълуг'ър* (грц. kalogeros) Монах.

калугерка кълуг'ъркъ (грц. kalogeros) Монахиня.

калугеря се, да се покалугеря кълуг'ър'ъ съ, дъ съ пукълуг'ър'ъ (грц.

kalogeros) Подстригвам се за монах или монахиня.

калъ̀ч кълъ̀ч (тур. kiliç) Накриво, косо. Зарчето падна на калъч.

кама къмъ (тур. kama) Нож или меч, остър от двете страни.

камара *къмаръ* (грц. kamara) Куп, купчина от еднородни предмети. *Камара от камъни, от сено*.

камаря, да накамаря къмар'ь, дъ нъкъмар'ь (грц. kamara) Трупам накуп, правя камара 'купчина'.

камбур *къмбур* (тур. kambur) Гърбица. **Без камбур сватба не бива*.

камбурест *къмбур'ъс* (тур. kambur) Гърбав.

камизолка *къмизолкъ* (исп. camisole) Къса женска или детска дреха с ръкави. *Бебешка камизолка*.

камиляк *къмѝл'ък* (Malva sylvestris) Слез – двугодишно или многогодишно тревисто растение с бледолилави цветове.

каму̀з-каму̀з *къму̀с-къму̀с* Межд. за бавно придвижване на приведен, прегърбен човек.

камузя се, да се накамузя къмуз'ъ съ, дъ съ нъкъмуз'ъ Вървя, движа се бавно, приведен, прегърбен. Къде си се накамузила?

камшица къмшицъ (Tagetes) Тагетес – градинско цвете с жълти, оранжеви, червени или пъстри съцветия.

камъ̀ш *къмъ̀ш* (тур. kamiş) Тръстика.

канава кънъвъ (тур. kanava от фр. canevas) Тънка, рядка тъкан, която служи за бродиране върху плат.

канап *кънап* (тур. kinap от ар.) Дебела и здрава конопена връвчица. **Хвана ме канапа*. Мързи ме.

канара кънъръ (тур. от перс. kanar 'бряг') В топонимията: голяма и стръмна скала.

кандил-мандил *къндил-мъндил* Межд. за бавно движение, влачене, мъкнене, клатушкане. *Кандил-мандил стигнах до лозето*.

кандилкам, да разкандилкам *къндилкъм, дъ ръскъндилкъм* Клатя, люлея.

кандилкам се *къндилкъм съ* Клатушкам се, олюлявам се, движа се бавно, влача се.

кандилница къндилницъ Кадилница – глинен или метален съд за горене на тамян, за прекадяване; кадило.

кандирам къндиръм (нем. Kandieren от Kandis *'небет шекер'*) Захаросвам плодове или други захарни изделия с кристална захар.

кандисвам, да кандисам къндисвъм, дъ къндисъм (тур. kanmak) Съгласявам се, приемам, мирясвам, удовлетворен съм.

кандърдисвам, да кандърдисам къндърдисвъм, дъ къндърдисьм (тур. kandirdi от kandirmak) Убеждавам, уговарям, придумвам. Кандърдисах Райка да идем на дарак.

кандърма *къндърмъ* (тур. kandirma) Убеждаване, уговаряне, пазарлък.

канèлка *кънèлкъ* Дървена запушалка на каца, бъчва; щурак, грездей.

кания кънийъ (тур. kani *'ножница* на сабя') Ножница за сабя или голям нож.

кантар *кънтар* (тур. kantar от ар.) Уред за мерене на тежести; теглилка.

кантарджийка кънтържийкъ (тур. kantar от ар.) Жена, която измерва теглото на различни стоки с кантар.

кантарджия кънтържийъ (тур. kantar от ар.) Мъж, който измерва теглото на различни стоки с кантар.

кантон кънтон (фр. canton 'окръг') Малка сграда край шосе или железопътна линия, която служи за жилище на кантонер 'пазач'.

кантонер *кънтунер* (фр. cantonnier) Пазач на шосе или железопътна линия.

кантонерка *кънтунеркъ* (фр. cantoniera) Жена, която е пазач на шосе или железопътна линия.

капа *капъ* (грц. от лат. сарра) Калимавка, шапка на свещеник.

капандур къпъндур (тур. capandura) Отвор с дървен капак за качване на тавана, разположен в едно от помещенията на селска къща. Прибери пашника 'кошница' на тавана и затвори капандура.

капасъ̀зин *къпъсъ̀зин* (тур. kapisiz) Безделник, нехранимайко, лош човек.

капела къпель (ит. capello) Шапка с периферия.

капелат *къп'ълат* (ит. capello) Човек с капела *'шапка с периферия'*.

капишон *къпишон* (фр. capuchon) Качулка, наметало за глава.

капичвам, да капична къпичвъм, дъ къпичнъ Събарям, свалям, повалям. Капичнах брат си на земята.

капия къпийъ (тур. kapi 'порта, врата') 1. Ножница, кания. 2. Продълговата островърха месеста чушка.

капла *каплъ* (тур. kapli) Калник на велосипед. *Xods по капли. Ходя бос, без обувки.

капо къпо (фр. саро) С празни ръце. капуш къруш (Argus persicus) Вид кърлеж, паразит по домашните птици.

кара *къра* (тур. kara) Черен. Димитър Карата ми е комиия на лозето.

карагьоз къръг'ос (тур. karagőz) Черноок човек.

караджейка къръжейкъ (тур. karaka *'тъмен'*, *'възчерен'*) Сорт дребни ранни ароматни сини сливи.

каракачан къракъчан (тур. karakaçan) Планиниски скотовъдец на Балканския полуостров, който говори гръцки или румънски или смесен гръцкорумънски; каракачанин.

каракачанин къракъчанин (тур. karakaçan) Планиниски скотовъдец на Балканския полуостров, който говори гръцки или румънски или смесен гръцкорумънски; каракачан.

кара̀кача̀нка *къра̀къча̀нкъ* (тур. karakaçan) Каракачанско куче – българска порода овчарски кучета.

караконджал къръконжъл (тур. korkunç *'страшен'*) Зъл дух, вампир, страшилище, което плашело хората навън нощно време от Бъдни вечер до Йордановден.

каракул къракул (тур. karakul по соб. тюрк.) 1. Особена порода овце, от агнетата на които се добива астраган. 2. Астраган.

карантия кърънтийъ (тур. kirinti от kara 'черен' и грц. entera 'вътрешности') Вътрешности на животно (дроб, сърце, черва, далак), включително крака и глава.

каратаван *къратъван* (тур. karatavan) Накованите летви и подложки под мазилката на тавана.

карашик къръшик (тур. karişik) Смесено, разбъркано. каращисвам, да каращисам къръштисвъм, дъ къръштисъм (тур. karişmak) Смесвам, разбърквам, обърквам.

каре къре (фр. сагге) 1. Квадрат като шарка на плат. 2. Бродирано правоъгълно парче панама, етамин, тюл и др., което се постила върху малка масичка или върху покривката на голяма маса.

карез *кърес* (тур. garez от ар.) Яд, злоба, обида, омраза, отмъщение. *Гоня *карез*. Търся отмъщение.

карзина кързинъ Вид чанта, изплетена от беленица *'обелки от царевични кочани'* за носене на храна, инструменти и др.

кармакарашик кармъкъръшик (тур. karma karişik) Напълно разбъркано, объркано.

картаджийка картъжийкъ (ит. carta) Жена, която обича да играе на карти; картоиграчка.

картаджия *картьжийъ* (ит. carta) Мъж, който обича да играе на карти; картоиграч.

картоп картоп (тур. kartopu oт kar 'сняг' и top 'топка') (Viburnum opulus) Градински храст с големи кръгли бели цветове като снежни топки.

кару̀лче *къру́лчи* (от грц. kaluri) Макара с конци.

каруца *къруцъ* (ит. carrozza) Кола, главно за товар, теглена от коне, волове, магарета и др.

каруцар *къруцар* (ит. carrozza) Лице, което кара каруца; колар.

касап къса̀п (тур. kasap от ар.) 1. Занаятчия, който коли добитък и продава месо; касапин, месар. 2. Главорез, кръвник, убиец, касапин.

касапин късапин (тур. kasap от ар.)
1. Занаятчия, който коли добитък и продава месо; касап, месар. 2. Главорез, кръвник, убиец, касап.

касаплък късъплък Занятие на касапин 'занаятичия, който коли добитък и продава месо'.

каскет къскем (фр. casquette) Мека платнена шапка с козирка.

кастрон *къстрон* (фр. casserole *'тенджера'* през рум. castron) Глинена или порцеланова дълбока паница, купичка.

ка̀стря , да ока̀стря *ка̀стр ука̀стр ука̀стр с* Сека, орязвам, подрязвам клони на дърво.

ка̀стря², да нака̀стря ка̀стр'ъ, дъ нъка̀стр'ъ Мъмря, карам се, хокам, ругая.

кат (тур. kat) *кат* 1. Комплект дрехи. 2. Етаж от къща. *Къща на два ката*.

ката кать (грц. kata) Пред думи за време: всеки. *Ката ден ходя на нивата*.

каталясвам, да каталясам кътъл'асвъм, дъ кътъл'асъм (грц. katalyo) Уморявам се, изтощавам се; капвам от умора.

катанец кътаниц (ср. катанец от ит. catena по лат. catena 'верига') Катинар, кофар.

катарама *кътърамъ* (рум. katarama) Закопчалка с тока на колан, обувки, чанта.

катил *кътил* (тур. kâtil от ар.) Престъпник, убиец.

катранджия *кътрънжийъ* (тур. katranci) Производител или продавач на катран.

катраносвам, да катраносам кътръносвъм, дъ кътръносъм (тур. catranlamak) Мажа с катран.

катун кътун рум. kätún *'село'* от лат. cantone) Ромска палатка в полето или извън населено място.

катунар *кътунар* (рум. kätún *'село'* от лат. cantone) Ром, който живее в катун *'ромска палатка'*.

катунарка кътунаркъ (рум. kätún 'село' от лат. cantone) Ромка, която живее в катун 'ромска палатка'.

катурвам, да катурна кътурвъм, дъ кътурнъ Събарям, преобръщам, повалям на земята. Сбихме се с братовчеда и аз го катурнах на тревата.

катурвам се, да се катурна кътурвъм съ, дъ съ кътурнъ Лягам си. Вечерях и се катурнах на миндера.

катър *кътър* (тур. katir) Домашно животно, хибрид от магарица и жребец.

кауш *къуш* Затвор, затворническа килия.

кафадар къфъдар (тур. kafadar от перс. *'помощник'*) Приятел, другар, съмишленик.

кафез къфес (тур. kafes от ар.) 1. Клетка за птици. 2. Сандък от рядко наковани летви за плодове и зеленчуци. **кахъ̀р** κ **ъъ̂**p (тур. kahir от ар.) Грижа, безпокойство, мъка.

кахъ̀рен *къъ̀р'ън* (тур. kahir от ар.) Угрижен, разтревожен.

кахърлия *къърлийъ* (тур. kahirli) Угрижен, разтревожен.

кахъря се *къър'ъ съ* (тур. kahir-lan-mak) Тревожа се, безпокоя се.

каца каць 1. Голям съд с форма на пресечена пирамида, направен от плътно наредени дъски, стегнати с метални обръчи, който се използва за приготвяне и съхранение на кисело зеле, туршии и др. 2. В топонимията: извор, където водата се изолира с издълбано дърво, подобно на капа.

качак къчак (тур. kaçak) Беглец.

качамак къчъмак (тур. kaçamak) Варено тесто от царевично брашно; мамалига

ка̀че ка̀чи Малка каца – голям съд с форма на пресечена пирамида, направен от плътно наредени дъски, стегнати с метални обръчи, който се използва за приготвяне и съхранение на кисело зеле, туршии и др. *Ще ти запарям качето. Ще те набия, ще ядеш бой.

качка *качкъ* В топонимията: хралупа от дърво, която се поставя в извора и служи за резервоар, умалително от каца.

качулат *къчулат* Кокошка или петел с дълги пера на главата като качулка. *Качулата кокошка*.

качура качуръ Свиня, прасе.

кашавар *къшъвар* (рус. кашевар) Готвач на войници, работници и др.

кашлюкам *къшл'у̀към* Кашлям леко, покашлям.

ква̀сено мля̀ко ква̀с'ъну мл'а̀ку Кисело мляко.

квачка *квачкъ* Кокошка, която люпи и отглежда пиленца.

квича *квичъ* За прасе, свиня: издавам характерни звуци.

квичене *квичени* Издаване на характерни звуци от прасе, свиня.

кебе *кеби* (тур. kebe) Дебела вълнена тъкан за постилане и завиване.

кекав *кекъф* (алб. keq *'лош'*) Човек, който лесно се разболява; слаб, недъгав.

кел *кел* (тур. kel от перс.) Кожна заразна болест, от която окапва косата. $*Ken \ \phi a \ddot{u} \partial a$. Никаква полза, няма полза.

келеме *к'ъл'ъме* (тур. keleme от ар.) 1. Нива, която е оставена неизорана. 2. Небрежен, несериозен, нищожен човек; негодник.

келепир *килипир* (тур. kelepir) Полза, изгода, нещо придобито много евтино.

келепирджийка килипиржийкъ Жена, която търси полза, изгода, начин да придобие нещо много евтино; авантаджийка.

келепирджия *килипиржийъ* Човек, който търси полза, изгода, начин да придобие нещо много евтино; авантаджия.

келеш *к'ълеш* (тур. keleş) Младок, зелен и неопитен младеж.

келешлъ̀к κ 'ъл' ъшлъ̀к (тур. keleş) Проява на келеш 'младок'.

келнер *келн'ър* (нем. Kellner) Сервитьор.

келнерка келн'ъркъ (нем. Kellner) Сервитьорка.

келяв кел'ьф (тур. kel) 1. Който боледува от кел, крастав. 2. Презрян, нищожен човек. 3. За дърво, растение: хилав, крив. 4. Местност със слаба или дребна растителност. Келява нива. Келява горичка.

кенар κ *'ънар* (тур. kenar от перс.) Край, ивица на плат.

кенеф κ *'ънеф* (тур. kenef от ар.) Нужник, клозет, тоалетна.

кепазе кипъзе (тур. kepaze 'безсрамен', 'безчестен' от перс.) Нищожен, долен човек; посрамен човек.

кепазелък *кипъзилък* (тур. kepazelik от перс.) Позор, безчестие, безсрамие.

кепазя, да окепазя кипьз'ъ, дъ укипьз'ъ (тур. kepaze 'безсрамен', 'безчестен' от перс.) Правя някого кепазе 'долен човек'; посрамвам, опозорявам.

кепе *кепи* (фр. kepi) 1. Войнишка шапка без козирка. 2. Барета.

кепенци κ *'ъпенци* (тур. kepenk) Дървени капаци за витрини, прозорци, врати.

кепча кипчъ (тур. kepçe) Калайдисан меден черпак за вода с дълга дръжка. **кепче** *кипче* (тур. kepçe) Вид риболовна мрежа.

керемидарница киримидарницъ (грц. keramis, нгр. keramidi) Място, където се произвеждат керемиди.

керемидчия киримитчийъ (тур. kiremitçi) Работник, който произвежда керемиди.

кèрино ухò кèрину ухò (Peziza aurantlaca) Малка червена гъба, която през пролетта расте върху паднали на земята гниещи клонки.

керкенез *к'ърк'ънес* (тур. kerkenez) (Falco tinnunculus) Вид ястреб.

керпеден *кирпиден* (тур. kerpeten от ар.) Вид клещи с полукръгли краища.

кесат кисат (тур. kesat от ар.) Недостатьчно, в малко количество. Побързай, че времето е кесат.

кесатлък *кисътлък* (тур. kesatlik от ар.) Оскъдица, недостиг.

кèсим кèсим (тур. kesim 'на отсек') 1. Общо, едно на друго, всички заедно. 2. Небрежно, как да е. *Написах съчинението едно към кесим*.

кесия кисийь 1. Портмоне. 2. Хартиена торбичка за продукти. *Развързвам си кесията. Давам голяма сума пари. *Разполагам се като пет пари в кесия. Нашироко. *Да не ти се е свил смок в кесията, че те е страх да бръкнеш. Скъперник.

кетèр-метèр κ *'ътèр-м'ътèр* Бавно, клатушкайки се, олюлявайки се.

кестерме *к'ъст'ърме* (тур. kestirme) Направо, напряко.

кетен кет ън (нем. Ketten (Maschen) 'плетка на синджирчета') Вид памучна фина трикотажна тъкан за бельо. Кетен комбинезон.

кèтря се, да се покèтря кèтр' в съ, дъ съ пукèтр' в Качвам се, катеря се.

кеф $\kappa e \phi$ (тур. keyif от ар.) Добро, весело настроение; удоволствие.

кефлия *к'ъфлийъ* (тур. keyifli от ар.) Човек, който е в добро настроение, който е на кеф, развеселен.

кече *киче* (тур. keçe) Плъстена постелка, сбита вълна.

кеш *кеш* Межд. За прогонване на овце.

кибик *кибик* (нем. Kiebitz) Човек, който стои без работа; безделник.

кибича *кибичъ* (нем. Kiebitz) Чакам някого, стоя без работа, безделнича.

кибритлийка кибритлийкъ (тур. kibrit от ар.) Избухлива, сприхава жена.

кибритлия *кибритлийъ* (тур. kibrit от ар.) Избухлив, сприхав човек.

кикимора *кикиморъ* (рус. кикимора) 1. Нечиста сила в женски образ; таласъм. 2. Смешно и грозно облечена жена; грозотия.

кико̀тя се, да се разкико̀тя кико̀т съ, дъ съ ръскико̀т съ се високо, неприлично.

килимявка килим'афкъ (грц. kálymma 'покривало') Калимавка — висока цилиндрична шапка на православен свещеник; попска шапка.

килоти *килоти* (фр. cullotte) Кюлоти – дамски и детски къси долни гащи с крачоли.

кимюр $\kappa u M$ $\dot{y} p$ (тур. kűműr) Въглища, кюмюр.

кимюрджѝйка ким'уржсѝйкъ (тур. kűműrcű) Жена, която произвежда или продава дървени въглища; въглищарка, кюмюрджийка.

кимюрджѝйство ким'уржѝйству (тур. kűműr) Производство на дървени въглища; кюмюрджийство.

кимюрджия *ким'уржийъ* (тур. kűműrcű) Човек, който произвежда или продава дървени въглища; въглищар, кюмюрджия.

кир кир (тур. kir) Нечистотия, мръсотия по тялото и дрехите.

кираджия *киръжийъ* (тур. kiraci от ар.) 1. Наемател, квартирант. 2. Лице, което срещу заплащане превозва със собствена кола или кон стока или пътници.

кирия кирийь (тур. kira) 1. Наем, заплащане за наето помещение, за превоз, за ползване на земя. 2. Превозване на чужди стоки.

кирка *киркъ* (рус. кирка) Железен инструмент с две удължени остриета за разкопаване на твърда и камениста почва.

кирлив кирлиф (тур. kir) 1. Замърсен, изцапан, обикновено за дрехи. 2. Некачествен, калпав. *Ще ти извадя кирливите ризи. Ще разкрия, ще покажа нечестните ти дела.

кирливям да накирливям кирлив'ъм, дъ нъкирлив'ъм (тур. kir) Замърсявам, зацапвам.

кирлясвам, да кирлясам кирл'асвъм, дъ кирл'асъм (тур. kir) Ставам мръсен, нечистоплътен.

кирпич *кирпич* (тур. kerpiç) Непечена тухла, сушена на слънце.

киселица кис'ълцъ 1. Дива ябълка и нейните плодове. 2. Човек, който често е в лошо, кисело настроение. Голяма си киселица.

киселчок кис'ълчок (Rumex acetosa) Киселец – тревисто растение с копиевидни листа, които имат кисел вкус и в ранна пролет се използват за храна.

кѝскам се, да се изкискам кѝскъм съ, дъ съ искѝскъм Смея се в захлас; кикотя се.

кисца *кисцъ* Човек, който лесно се обижда, сърди и плаче.

кит κum (нем. Kitt) Маджун за прозорци.

китап китап (тур. kitap от ар.) Документ.

китка киткъ Снопче цветя, букет.

китюк кит'ук (тур. kűtűk) 1. Пън, дънер. 2. Тъп, недодялан човек. Влизай, не стой на вратата като китюк.

кифте кифте (тур. kőfte) Кюфте.

кичѐк кичѐк (тур. kőçek) Кючек – вид турски танц с характерни извивки на тялото и щракане с пръсти.

кишè *кише* (тур. kőşe от перс.) Кюше, кът, ъгъл.

кишмиш кишмиш (тур. kişmiš) Сорт дребно грозде без семки, от което се правят стафиди.

кладенец клад'ъниц В топонимията: издълбана плитка дупка на мястото на извора, покрита с каменна плоча, за да не се напрашва водата. Кочилски кладенец. Трите кладенеца.

кладенче клад'ънчи В топонимията: малък кладенец – издълбана плитка дупка на мястото на извора, покрита с каменна плоча, за да не се напрашва водата. Дядовото Иваново кладенче. Лесковото кладенче.

клам, да наклам клам, дъ нъклам Паля огън, печка. От да наклам огъня.

клèпам, да наклèпам клèпъм, дъ нъклèпъм 1. За земеделски сечива: точа, остря. 2. Клеветя. Наклепах мотиката и тръгнах към бостана.

клефтя кл'ъфт'ъ (грц. klèphtes 'хайдутин') Ходя с ловците на лов като наблюдател, за да викам и плаша дивите животни. Ходиш по горите само да клефтиш.

клèча се, да се оклèча клèчъ съ, дъ съ уклèчъ Седя с неприлично разтворени крака, без да си допирам коленете.

клечо клечу Слаб, хилав човек.

клечурля̀к кл'ъчурл'а̀к Съчки и трески за огъня.

клисав клисъф 1. Небухнал хляб. 2. Глинеста неплодородна почва. Клисав хляб.

клисавица *клисъвицъ* В топонимията: глинеста неплодородна земя. *Клисавицата*.

клозет *клузет* (анг. closet от лат. clasus *'затворен'*) Тоалетна, нужник.

клопам *клопъм* За кокошка: издавам специфични звуци, с които викам малките пиленца или сигнализирам, че искам да люпя пиленца. *Бялата кокошка клопа, трябва да я насадя*.

клопвам, да клопна клопвъм, дъ клопнъ Заварявам ястие.

клъст клъс Тлъст, мазен. Пена обича клъсто месо.

кльомвам, да кльомна кл'омвъм, дъ кл'омнъ За растение: повяхвам, вехна. Вчера посадих мушкатото и то кльомна на слънцето.

кльощав кл'оштьф Слаботелесен, прекалено слаб човек.

клюмам кл'умъм Дремя като отпускам и вдигам глава. *Клюмам до печката*.

клюцам, да наклюцам кл'ўцъм, дъ нъкл'ўцъм 1. Сека с брадва тънки дърва, клонки, съчки. 2. Режа със сатър трева, бурени. Наклюцай клоните за печката. Наклюцах репей и коприва за пуйките.

кобилица кубилиъ Дъгообразно извито дърво с вдлъбнатини в двата края, което се поставя на рамото за носене на котли, кофи, пашници 'кошница, изплетена от повет'.

кобур *кубур* (тур. kubur) 1. Кожен калъф на пистолет. 2. Кожена чанта, прикрепена отпред на седлото.

ко̀ва ко̀въ (тур. kova) Кофа. Донеси ковата с вода.

кованлък *кувънлък* (тур. covanlik) Пчелин.

ковиля, да разковиля кувил'ь, дъ ръскувил'ь За дете: дразня, разплаквам. Пак ли ковилиш детето?

ковладя, да наковладя кульд'ъ, дъ нъкульд'ъ Изказвам, обаждам, клеветя, разобличавам, доноснича. Ще те наковладя на майка ти.

ковьорче кув'орчи (чув. kavêr от рус. ковёр) Малък тъкан или бродиран килим за стена. Окачи ковьорчето на стената над кревата.

кога̀чко куга̀чку Кога. Дона когачко е обрала крушата?

кодже куже (тур. koca) Доста голям, много.

кодош кудош (тур. kodoş) 1. Шега, майтап, подигравка. 2. Шегаджия, майтапчия.

кодоша, да изкодоша кудошь, дъ искудошь (тур. kodoş) Шегувам се, майтапя се, подигравам се. Ти да не ме кодошии?

кодошка кудошкъ (тур. kodoş) Шегаджийка, майтапчийка.

козар кузар Човек, който пасе стадо кози.

козарка *кузаркъ* Жена, която пасе стадо кози.

козя се, да се окозя *коз'ъ съ, дъ съ укоз'ъ* За коза: раждам козле, яре.

ко̀зяк *ко̀з'ък* Постелка, завивка от козя вълна.

коквам, да кокна коквъм, дъ кокнъ Убождам, бода.

коквам се, да се кокна коквъм съ, дъ съ кокнъ Убождам се. Кокнах си ръката на трънката.

кожи кожи В детската реч: яйце.

кокона куконъ (грц. kokkona) Жена, която живее в града, не работи на полето; гражданка; дама, госпожа. 2. Натруфена, гримирана жена. Кина се пресели в града и стана голяма кокона.

кокоря се, да се ококоря кукор'ь съ, дъ съ укукор'ъ Отварям широко очи. Бебето не спи, а се кокори.

кокоши крака кукоши кръка Човек, който обича да яде кокоши крака, поради което не умее да пази тайна; клюкар, клюкарка.

кокошинка кукушинкъ (Dermanyssus gallinae) Дребен паякообразен паразит, който напада домашните птици.

кокошиня се, да се накокошиня кукушин' ъ съ, дъ съ нъкукушин' ъ 1. За пуяк: настръхвам, изправям си перушината. 2. Надувам се, важнича. Какво си се накокошинил като пуяк?

колагеле кулаг'ъле (тур. kolay 'леко' и gele 'да върви') Поздрав към хора, които работят: лека работа, спорна работа.

колай кулай (тур. kolay) 1. Начин, способ. 2. Леснина, лесен способ. *За всичко се намира колая*.

коландря кулъндр'ъ (тур. kullandirmak) Употребявам, използвам, стопанисвам.

колèндро кулèндру (Coriandrum sativum) Кориандър – едногодишно тревисто растение с характерна миризма.

колтук култук koltuk (тур. 'мишница') Страничен израстък на зеленчук, който откършва ce при отглеждането да засили My, за ce полезната част.

колтуча култучь (тур. koltuk 'мишница') Откършвам, премахвам страничните израстъци на зеленчуци, за да се засилят централното стъбло и плодовете; филизя. Вчера колтучих доматите.

колчан кулчан (тур. kolçan) Кутия или кесия за стрели от кожа, дърво или метал, която се закача на колан.

комай кумай Като че ли, почти.

командаря *кумъндар'ъ* Нареждам, разпореждам се, заповядвам, командвам.

комат кумат (грц. kommati 'napчe') Парче, къс, къшей хляб.

комбал комбъл (нгр. kompos от kombos 'възел') Малка подутина, цицина, причинена от удар.

комбилизон *кумбилизон* (фр. kombinaison) Комбинезон – част от дамско бельо.

комкам се комкъм съ Причастявам се, вземам причастие.

комунита кумунись (Melilotus) Двегодишно тревисто растение с разклонено, високо до 1,5 м стъбло и с жълти цветове.

комшийка кумшийкъ (тур. komşu) Съселка.

комшия кумшийь (тур. komşu) Съсед.

комшулук кумшулук (тур. komşuluk) 1. Съседство, добри отношения между съседи. 2. Портичка между два съседни двора. Влез през комшулука.

кондика кондикъ (гр. kontákion от kontós 'кратьк') Правила, устав.

конопощица кунупуштицъ (Gryllotalpa gryllotalpa) Попово прасе – вид крилато насекомо, което се храни с корени и млади листа на земеделски култури.

контя се, да се наконтя конт съ, дъ съ нъконт (нгр. kontès 'красив', 'представителен' от ит. conte 'граф') Обличам се красиво, гиздя се.

конушма̀к кунушма̀к (тур. konuş 'говоря', 'разговарям', 'обсъждам') Разговор, раздумка.

конущисвам, да конущисам кунуштисвъм, дъ кунуштисъм (тур. konuşmak) Приказвам, разговарям, бъбря с някого. По иял ден конущисваме с баба ти.

конфуз *кунфус* (лат. confusus '*засрамен*') Мъмрене, укор, засрамване.

конфу̀зя, да сконфу̀зя кунфу̀з 'ь, дъ скунфу̀з 'ь (лат. confusus 'засрамен') Мъмря, укорявам, хокам, скарвам се, засрамвам.

ко̀нчов *ко̀нчуф* (тур. konç) Горнището на ботуш или чорап.

копак купак В топонимията: място, където са изкопани, изкоренени дърветата и храстите, за да се използва освободената площ за пасище или нива.

ко̀пан¹ ко̀пън 1. Кочан царевица. 2. Сготвено бутче от кокошка или друга птица. *Папурът* 'царевицата' *е направил големи копани*.

копан² копън Копаене; прекопана земя, нива. **Текезесарска копан*. Лошо прекопана земя, повърхностно, как да е.

копанар *купънар* Ром, който прави и продава дървени съдове; копанарин.

копанарин *купънарин* Ром, който прави и продава дървени съдове; копанар.

копанарка *купънаркъ* Ромка, която прави и продава дървени съдове.

ко̀панка ко̀пънкъ Кочан от царевица след оронване на зърното. Донеси копанки да се разгори печката.

копанка купанкъ Дървено корито за хранене на прасе и други домашни животни.

копанче *копън* (грц. kopava) Сготвено бутче от кокошка или друга птица. *Сипи ми копанче*.

копаче купачи В топонимията: кладенче, на което е поставена хралупа от дърво; качка, стублица. Дядовото Иваново копаче.

копеле коп'ъли (тур. kopil) Извънбрачно дете.

копелешки дом коп'ълишки дом (тур. kopil) Дом за деца без родители.

копи копи Висок стрък лук със семе, семенник. Лукът направи копи.

копой къпой (тур. kopoy) 1. Ловджийско куче. 2. Таен агент.

копраля *купрал'ъ* Дълъг прът, на дебелия край на който е прикрепена лопатка за чистене на ралото от кал.

коптор *куптор* (рум. koptor) Малка, схлупена, нехигиенична къща.

копчалък купчълък (тур. kopçalik) Преден отвор на панталон, който се затваря с копчета.

кораб кура́п Дървено корито с животинска тяга за превозване на грозде за вино. *Набрахме три кораба грозде*.

кордела курдель (ит. cordella) Тънка и тясна лента от фин плат; панделка, джуфка.

корѝйка *курѝйкъ* В топонимията: малка кория – малка горичка. *Дядова Пейова корийка*.

кория *курийъ* (тур. koru) В топонимията: малка горичка. *Косьова кория. Ненова кория.*

корселè курс'ълè (фр. corselet) Тясна стегната лента от памучна тъкан или ластик, която се пришива към вътрешната и горната част на полата, за да я задържа на талията.

коруба курубъ 1. Хралупа на дърво. 2. Дървена хранилка за зърнени храни за добитъка. *Насипи папур* 'царевица' *в корубата.* *Коруба жаба. Костенурка.

коря *кур'ъ* Мъмря, укорявам, упреквам, карам се. *Не кори децата!*

коря̀свам, да **коря̀сам** *кур'а̀свъм, дъ кур'а̀съм* Образувам кора, покривам се с кора. *Раната коряса*.

косат кусат (Ballerus sapa) Вид речна риба от семейство Шаранови. *Сватя, ще ядеш косатя. Момиче, ще ядеш бой.

косер кос'ър 1. Земеделски инструмент с триъгълна форма и остър тънък връх за плевене на паламида и други плевели. 2. Сърповидно сечиво за рязане на царевични стъбла, чистене на тръни и др. Вземи косера и пресечи паламидата. Стъблата на папура 'царевица' най-лесно се режат с косер.

косичник кусичник Дамски аксесоар за глава, красиво декориран със зластисти пендари и традиционни шевици.

ко̀скоджа̀мити ко̀скужа̀мити Твърде много, твърде голям. Коскоджамити момиче си станала!

костадинка кустъдинкъ Старинна златна, сребърна или медна монета с изображението на Константин Велики.

коталец кутьлец Възел, завързан така, че за да се развърже, трябва да се издърпа късия край на връзката. Вържа си обувките *на коталец. Вържа си обувките на ключ.

котел *кутел* Голям калайдисан меден съд за вода с дръжка отгоре.

котелка *кут влкъ* Дълбок глинен или емайлиран съд с дълга дръжка за носене на храна.

коткам, да прикоткам коткъм, дъ прикоткъм Лаская, предразполагам, угаждам, привличам, залъгвам.

котна *кутнъ* За котка или зайка: бременна.

котора *которъ* 1. Малко тясно помещение. 2. Детска кошарка. *Детемо си играе в котората*.

котя се, да се окотя кото съ, дъ съ укото За котка или зайка: раждам котенца, зайченца.

кофар $\kappa y \phi a p$ (фр. coffre) Катинар, катанец.

коч коч (тур. кос) Овен.

кочина *кочинъ* 1. Помещение за отглеждане на прасе, свиня. 2. Тясно и мръсно помещение в жилище.

кош кош Дълбок съд с кръгла форма и дълга дръжка, изплетен от пръчки, предназначен за носене на рамо на сено, слама, оборски тор и др.

кошара *кушаръ* Закрито помещение, навес или заградено с плътна ограда място за отглеждане на овце, кози и др.

кошкоджа кошкужа (тур. koskoca) 1. Голям, много голям. 2. Възрастен, зрял.

кошкоджамити кошкужамити (тур. koskoca) 1. Голям, много голям. 2. Възрастен, зрял.

кощра̀мба куштра̀мбъ Висока, слаба и грозна жена.

кощрява куштр'авъ (Setaria viridis) Плевел с високо тънко стъбло, грапави листа и бодливи класове, които се забиват в дрехите.

кравай кръвай Кръгъл обреден или празничен хляб с дупка в средата. **Кравай на ръка*. Довиждане, много здраве.

кравайче кръвайчи Геврече.

крайщник *крайъшник* Парче, къс от края на хляб или пита.

крамола̀ *кръмула̀* Караница, свада, кавга, гюрултия, врява.

кранта крантъ Слаб, мършав кон.

кратуна крътунь (Lagenaria siceraria) 1. Растение от рода на тиквите с кух кръгъл плод и удължена дръжка, който се изрязва като черпак и се използва за гребане на вода. 2. Глупава глава, глупав човек. *Не било по тикви, а по кратуни. Щом нещо не е станало по-рано, когато му е било времето, сега съвсем няма да стане.

креват криват Легло.

кремък *кремък* (Iris) Градинско цвете – ирис, перуника.

крѐтам крѐтьм Вървя бавно, движа се бавно. Бабата едва крета по пътя.

креченясвам, да креченясам кр'ъчън'асвъм, дъ кр'ъчън'асъм За водоплаваща домашна птица: разболяват се краката.

кривак *кривак* Дебела тояга със закривен край, носена от овчарите.

кривиндел *кривиндел* 1. Прегърбен човек. 2. Своенравен, крив, опак човек.

кривул *криву*л Завой на пътя, на реката.

крина кринъ Дървен цилиндричен съд, който се използва като мярка за зърнени храни и побира около 15 килограма.

кронзали *кронзъли* Стърчащи възли и конци по краищата на кърпи, покривки и други текстилни изделия.

кроенки круенки Народен обичай – кроене на дрехите за дарове на сватбарите, което се извършва от роднините на седянка след годежа.

крив криф Виновен. *Криво сърло. Дихателна тръба. *Крив човек. Опак, неразбран човек. *Криво ми е. 1. Лошо ми е, зле ми е. 2. Мъчно ми е, тъжно ми е.

кросно крусно Част от тъкачен стан – предно и задно хоризонтално дърво с кръгло сечение, като върху предното се навиват конците, а върху задното се навива изтъканото платно. *Изтъках си платното, ритнах ти кросното. Свърших си работата, повече не ме интересуваш.

крус *крус* Голяма буца каменна сол, която се дава на добитъка да ближе.

крушеница крушънцъ Безалкохолно питие от ферментирали диви круши.

кръвен кръвен За цвете: свеж.

 $\mathbf{k}\mathbf{p}\mathbf{\dot{b}}\mathbf{B}\mathbf{H}\mathbf{o}$ $\mathbf{u}\mathbf{g}\mathbf{e}\mathbf{k}\mathbf{n}\mathbf{\dot{o}}$ $\mathbf{k}\mathbf{p}\mathbf{\dot{b}}\mathbf{e}\mathbf{h}y$ $\mathbf{u}\mathbf{g}\mathbf{u}\mathbf{k}\mathbf{n}\mathbf{\dot{o}}$ Цвекло, което служи за храна на добитъка – кръмно цвекло.

кръквам, да кръкна кръквъм, дъ кръкнъ Издавам слаб звук.

крънкам, да изкрънкам крънкъм, дъ искрънкъм Моля, искам, настоявам, докато получа нещо.

кръстец *кръстец* Кръстообразно подредени снопи на нивата.

кръстник *кръсник* 1. Мъж, който е кръстил някого. 2. Мъж, който е венчал някого; кум.

кръстница *кръсницъ* 1. Жена, която е кръстила някого. 2. Жена, която е венчала някого; кума.

кръщавам, да кръстя *кръштавъм, дъ кръст ъ* 1. Извършвам обреда кръщение.

2. Добавям вода в мляко, вино, ракия и други напитки, което увеличава обема им, но влошава качеството. 3. Лъжа, заблуждавам някого. *Келнерът* 'сервитьорът' пак е кръстил виното. Стига си ме кръщавал.

кубе кубе (тур. kubbe от ар.) Сводеста като полукълбо изпъкнала част, обикновено на църковен покрив; свод, купол.

кувертюра кв'ърт'уръ (фр. couverture) Горна покривка за легло.

кудкудèча, да изкудкудèча куткудèчь, дъ искуткудèчь За кокошка: издавам характерен звук, крякам, кудкудякам.

кудкудя̀к куткуд'а̀к Межд. за крясък на кокошка след снасяне на яйце. Кудкудяк, снеси утре пак.

кудкудя̀кам, да изкудкудя̀кам куткуд а̀към, дъ искуткуд а̀към 1. За кокошка: издавам характерен звук, крякам; кудкудеча. 2. За жена: говоря шумно, кресливо; кудкудеча. Жените пак кудкудякат.

кудук кудук Човек, който следва някого по петите. Какво вървиш подире ми като кудук?

куйрук куйрук (тур. kuyruk) 1. Опашка на животно. 2. Опашка – дамска прическа. Дръпнах Гана за куйрука.

ку̀ка ку̀къ 1. Метална или дървена пръчка с извит край, с която се закачва нещо или на която се окачва нещо. 2. Дълга метална или дървена пръчица, на която единият край обикновено е заострен, а другият е извит или има капаче. Окачи кофата на куката.

кукорко кукорку Весел, забавен човек.

кукувам *кукувъм* Живея сам, самотен.

кукундел *кукундел* Неприятен, досаден, противен човек.

кукуру̀з *кукуру̀с* Царевица, папур, мисир.

кукучка *кукучкъ* (грц. kokkos '*зърно*', '*семка*') Семка от грозде.

куличе куличи Козунак.

кумбула кумбуль (Prunus cerasifera) (алб. kumbull *'слива'*) Джанка — дребна кръгла жълта или червена слива; кумбълка.

кумбълка кумбълкъ (Prunus cerasifera) (алб. kumbull *'слива'*) Джанка – дребна кръгла жълта или червена слива; кумбула.

кумец кумец Кръщелник.

кумица кумиць Кръщелница.

кумя се, да се окумя кукум'ъ съ, дъ съ укум'ъ Чудя се, мисля, обмислям, изчаквам. *Не се куми, а яж*.

кундури *кундури* (тур. kundura от грц.) Груби кожени обувки.

кундурджийка *кундуржийкъ* (тур. kundura) Съпруга на кундуржия '*обущар*'.

кундурджийство кундуржийству Занятие и поминък на кундурджия 'обущар'; обущарство.

кундурджия *кундуржийъ* (тур. kundura + -джия) Обущар.

кундя се, да се прескундя кунд'ь съ, дъ съ прискунд'ъ (нгр.) Премятам се през глава.

кунка *кункъ* В детската реч: ръка, ръчичка. *Дай кунки!*

купа *купъ* Голям конусовиден куп сено, слама, снопи.

купен *купен* Голям конусовиден куп сено или слама.

купѝло купѝлу Купуване, покупка, нещо купено. В града не е като на село, всичко е на купило.

курабе куръбе (тур. kurabiye) Дребно сладкишче от брашно, яйца и захар; курабийка.

курабѝйка куръбѝйкъ (тур. kurabiye) Дребно сладкишче от брашно, яйца и захар; курабе.

кураж *кураш* (фр. courage) Смелост, храброст, решителност.

куражлийка *куръжлийкъ* (фр. courage) Смела, храбра, решителна жена.

куражлия *куръжлийъ* (фр. courage) Смел, храбър, решителен мъж.

ку̀рва *ку̀рвъ* Лека жена; развратница.

курвар *курвар* Мъж, който живее развратно; развратник, курварин.

курварин *курварин* Мъж, който живее развратно; развратник, курвар.

курдисвам, да курдисам курдисвъм, дъ курдисъм (тур. kurmak) Слагам, нагласявам, настанявам. Стопанката курдиса баницата на масата.

курдисвам се, да се курдисам курдисвъм съ, дъ съ курдисъм (тур. kurmak) Настанявам се, сядам. Бабата първа се курдиса на масата.

курѝшка *курѝшкъ* Изпражнение от кокошка или друга домашна птица; куришница.

куришница куришницъ Изпражнение от кокошка или друга домашна птица; куришка.

курназ курнас (тур. kurnaz) Горделив, важен, наперен, самоуверен, дързък мъж.

курназлийка курнъзлийкъ (тур. kurnazli) Горделива, важна, наперена, самоуверена, дръзка жена.

курназлия *курнъзлийъ* (тур. kurnaz) Горделив, важен, наперен, самоуверен, дързък мъж.

курназлък курнъзлък (тур. kurnazlik *'хитрост'*) Важност, напереност, хвалене, перчене.

ку̀рник *ку̀рник* Кокошарник – помещение за отглеждане на кокошки.

ку̀ртка *ку̀ркъ* Къса мъжка горна работна дреха, обикновено от док *'груб памучен плат'*.

кусур кусур (тур. kusur от ар.) 1. Недостатьк, порок. 2. Липса, отсъствие на нещо, някого. Познаваме се от *двадесет и кусур години. Познаваме се повече от двадесет години. *Не му вържи кусур. Прави се, че не забелязваш, не обръщай внимание на недостатъците.

кусурлия кусурлийь (тур. kusurli) Човек, който има кусур или кусури 'недостатьци'.

кутле *кутли* Кутре – малкият пръст на ръката.

куф куф Кух.

куфа̀лница *куфа̀лницъ* Празна, глупава глава.

куцуз *куцус* (тур. kutsuz) Човек без късмет, на когото не му върви в живота и в кариерата; злополучен мъж; куцузлия.

куцузлийка куцузлийкъ (тур. kutsuzli) Жена без късмет, на която не и върви в живота и в кариерата; злополучна жена.

куцузлия *куцузлийъ* (тур. kutsuz) Човек без късмет, на когото не му върви в

живота и в кариерата; злополучен мъж; куцуз.

куцузлук куцузлук (тур. kutsuzluk) Лош късмет, злощастие, злополучие. Голям куцузлук.

куча се, да се окуча кучь съ, дъ съ укучь За кучка или зайка: раждам кученца, зайченца.

кушия кушийъ (тур. koşu) Надбягване с коне.

кушле кушли Бебе.

куюмджѝйство куйумжѝйству (тур. kuyumci) Златарство.

куюмджйя *куйумжеййъ* (тур. kuyumci) Златар.

къдѐля къдѐл'ъ Определено количество извлачена вълна, която се прикрепва към хурка, за да се преде с вретено.

къжел *къжъл* Горната част на хурка, където се връзва къделята.

къ̀зъм *къ̀зъм* (тур. kiz) Дъще, момичето ми.

къклица къклицъ (Agrostemma githago) Плевел по пшеницата, който цъфти с розови цветчета и пуска малки черни семена.

къкря, да закъкря къкр'ъ, дъ зъкъкр'ъ Вря на слаб огън. Бобът къкри в гърнето.

кълка кълкъ Бутче, бедро от птица. кълчища кълчиштъ Конопено влакно.

кълчищник *кълчишник* 1. Платно, изтъкано от кълчища. 2. Покривка за легло от такова платно.

кър *кър* (тур. kir) Поле. *Отивам на къра*.

кърмъ̀з *кърмъ̀с* (тур. kirmiz от ар.) Червена боя, добивана от насекомото кошенил (Coccus ilicis).

кърня, да окърня кърн'ъ, дъ укърн'ъ Кастря, отсичам клони от короната на дърво. Днес окърних черницата.

къртичина *къртичинъ* Дупка, подземен ход, купчинка пръст, изровени от къртица.

кът *кът* (тур. kit от ар.) Малко, недостатъчно. *Парите са кът, трябва да се пестят*.

кът-кът-кът *кът-кът-кът* Межд. за викане, събиране на кокошки.

кътам, да скътам кътъм, дъ скътъм Крия, прибирам, спестявам.

къткам *къткъм* 1. Викам кокошките, пиленцата, за да ги нахраня. 2. Полагам грижи, лаская.

къх *къх* Межд. за предупреждаване на дете: не пипай!

къц-къц-къц *къц-къц-къц* Межд. за викане на куче.

къцам къцъм За дете: сядам. *Хайде*, къцай на столчето.

къч къч (тур. kic) Ритник. *Магарето хвърля къч*.

къш-къш *къш-къш* Межд. за прогонване на кокошки.

къщей къшьй Отчупено парче хляб. къщи къшии Стая за живеене в селска къща, където се пали джамал 'камина' или готварска печка.

къщните *къшнити* Хората, които живеят в къщата; семейството.

къщна работа *къшнъ рабутъ* Домакинска работа – чистене, подреждане, пране, готвене и пр.

къщя къшт'а Къщи. Като се мръкне, хората се прибират по къщята.

кьопав κ *'опъф* (рум. şchiop) Несръчен, неумел, тромав. *Кьопав човек*.

кьо̀поо̀лу *к'о̀пуо̀лу* (тур. kőpoglu, kőpekoglu *'подлец'*, *'хитрец'*) Вид салата от печени патладжани, чушки, чесън и др., накълцани и поляти с оцет и олио.

кьорав к'оръф (тур. kőr 'сляп' от перс.) 1. Човек, който не вижда; сляп. 2. Човек, който често се спъва като сляп поради разсеяност, недоглеждане. Сляп да ослепееш. Сляп осляпяваш и кьорав тръгваш. Проклятия.

кьоркютюк пиян к'орк'ут'ук пийан (тур. kőr 'сляп' от перс.) Мъртво пиян. Нено пак се връща кьоркютюк пиян.

кьорсокак *к'орсукак* (тур. kőr 'сляп' и sokak 'улица') Задънена улица.

кьорсофра̀ к'*òpcyфpа̀* (тур. kőr '*сляп*' и sofra '*ядене*' от ар. sufra) Безплатно ядене и пиене.

кьорфишек к'орфишек (тур. kőr fişek 'фойерверк'). Лъжа, измама.

кьорчо *к'орчу* (тур. kőr от перс.) 1. Човек, който не вижда; сляп човек. 2. Човек, който често се спъва като сляп поради разсеяност, недоглеждане.

кьосе *к'усе* (тур. kőse) Мъж, на когото не никнат мустаци и брада.

кьо̀шк *к'о̀шк* (тур. kőşk) Малка лятна къща или колиба в лозе или градина.

кюмбе к'умбе (тур. kümbet) Ламаринена печка за отопление.

кю̀нец к'у̀ниц (турк. kűnk от перс.) Права или дъгообразна ламаринена тръба за отвеждане на дима от печката през комина.

кюп κ 'yn (тур. kűр от перс.) Голям глинен съд, делва.

кюспе к'ycne (тур. kűspe от ар. kusba) Остатьци от маслодайни семена, които се използват за фураж.

 κ йта-па̀та κ $\dot{\gamma}$ ть-па̀ть (тур. kűt) Межд. за звук от удар по твърда повърхност.

кютам к'утьм Кротувам, седя на едно място и мълча.

кютек $\kappa'ymek$ (тур. kőtek) Бой, побой, тупаница. *Teглих му един кютек. Натупах го, набих го.

кяр κ $^{\prime}ap$ (тур. kâr от перс.) Печалба, облага.

кяря, да изкяря κ 'ap 'b, ∂b $uc\kappa$ 'ap 'b (тур. kâr от перс.) Печеля, получавам облаги.

кяху̀ц-кяху̀ц *к'ау̀ц-к'ау̀ц* Межд. за наподобяване на кашляне.

кяхуцам к'ахууры Кашлям леко, покашлям.

Л

ла̀бав ла̀бъф Хлабав, отпуснат. ла̀да ла̀дъ Момиче, което ладува. ла̀дно ла̀дну Хладно, прохладно.

ладувам льдувьм Участвам в народния обичай Ладуване.

ладуване льдувъни Народен обичай на Васильовден, при който се гадае за женитба, като се пее за бъдещия младоженец и се вади от котле с вода пръстен на девойка, която участва в ритуала.

лазарка *лазъркъ* Девойка, която лазарува.

лазарувам *льзърувъм* Участвам в народния обичай Лазаруване.

лазаруване льзърувъни Народен обичай на Лазаровден, при който девойки ходят от къща на къща с малки кошнички и пеят лазарски песни с пожелания за здраве, щастие и плодородие, а домакините ги даряват с яйца за Великден, пари и постни сладкиши.

лаинче льинчи (Tagetes tenuifolia) Вид тънколистен тагетес – градинско цвете с дребни жълтокафяви цветове.

лайкучка лайкучкъ (Matricaria chamomilla) Лайка.

лайносвам, да лайносам льйносвьм, дь льйносьм Измазвам пода или стената с кравешки изпражнения, примесени с други съставки.

лакомѝя лъкумѝйъ 1. Голям апетит, ненаситност, алчност. 2. Лакомник – човек, който много яде или пие; алчен, ненаситен. Димо бил голяма лакомия.

лакърдия лъкърдийъ (тур. lâkridi) Дума, приказка, разговор.

л**акя** лак'ъ Лакът.

л**а**ла л*а*лъ (грц. lalos през тур.) Бърборко, шегаджия, клюкар, лаладжия.

ла̀ладжийка ла̀лъжийкъ (грц. làlos през тур.) Бъбривка, шегаджийка, клюкарка.

лаладжия лальжийь (грц. lalos през тур.) Бърборко, шегаджия, клюкар, лала.

лале лъле (тур. lale от перс.) (Narcissus dick wilden) Жълт кичест нарцис.

лалосвам, да лалосам льсосвъм, дъ льлосьм (грц. lalos през тур.) Приказвам, бърборя, клюкарствам.

ламба ламбъ (ит. lampa, фр. lampe от грц.) Лампа – уред за изкуствено осветление на ток или газ за осветление; лампа.

ламтя *лъмт* і Копнея, жадувам, проявявам алчност.

лани лани Миналата година.

лапавица *лъпавицъ* Мокър сняг, придружен с вятър.

ла̀пам л*а̀пъм* Гълтам лакомо и бързо. * $\mathit{Лапам}$ мухите. Бездействам, губя си времето.

лапатари *лъпътари* 1. Големи стъпала, ходила на краката. 2. Големи, широки, подпетени стари обувки.

лапърдак лъпърдак Голямо хлапе.

ла̀пта-ла̀пта *ла̀птъ-ла̀птъ* Межд. за бързо и лакомо хранене.

лапчуни лъпчуни (тур. lapçun) Терлици, изплетени от домашна вълна.

ластар лъстар (грц. blastari(on) 'кълн', 'филиз') Израснали през пролетта млади крехки лозови клонки с мустачки, приятни за ядене; филизи.

ластуна лъстунь (грц. (b)lastoúni от blastos *'клонче, фиданка'*) Стъбло на пълзящо растение, като тиква, диня, пъпеш, краставица и др.; милина.

лауса льусь (грц. lechoúsa) Лехуса – родилка до четиридесет дни от раждането. *Какво лежиш като лауса, ставай*.

лаф $\it na\phi$ (тур. lâf от перс.) Дума, слово, приказка.

лафосвам, да лафосам льосвъм, дъ льосьм (тур. lâf от перс.) Приказвам, разговарям, беседвам.

лафмоабет лафмуьбем (тур. lâf от перс. + тур. muhabbet) Хапване, пийване в приятна компания; гуляй, пир. *Ела на лафмоабем*.

лахут льут (тур. nohut от перс.) (Cicer arietinum) Вид бобово растение, подобно на нахут.

ла̀шкам *ла̀шкъм* За превозно средство: тласкам, тръскам, клатя.

ле ле Съкратено от леля: лельо, лели, лелиното. *Кажи*, ле.

левичар *ливичар* Мъж, който си служи повече с лявата ръка, отколкото с дясната.

левичарка *ливичаркъ* Жена, която си служи повече с лявата ръка, отколкото с дясната.

леке лике (тур. leke от перс.) 1. Петно от изцапано. 2. Безчестен, долен човек.

лекедосвам, да лекедосам ликидосвъм, дъ ликидосъм (тур. leke от перс.) Правя леке *'nemho'* на дреха; лекясвам.

лекясвам, да лекясам лик'асвъм, дъ лик'асвъм (тур. leke от перс.) Правя леке 'петно' на дреха; лекедосвам.

лѐнча *лѐнчъ* За дете: хленча, глезя се, плача престорено.

лѐпам *лѐпъм* Ходя с големи, широки обувки, които шляпат.

ленка ленкъ (Galium tricorne) Едногодишно тревисто пълзящо растение, покрито с остри бодлички, които лесно прилепват към минаващи обекти.

лепки *лепки* Чехли, които шляпат при ходене.

леска π *ъскъ* (тур. leş) В топонимията: синкави тънки каменни плочи, които често покриват дъното на дере.

лèстя се, да се разлèстя лèст съ, дъ съ ръзлèст ъ Заголвам се, разголвам се.

летора̀сли *литура̀сли* Едногодишни издънки, клонки на дърво.

лешкуня *лишкун'ъ* Излежавам се, мързелувам. *Цял ден лешкуня на кревата*.

л**èщенка** лèшm'ънкъ (varicella) Варицела.

ливада ливадъ (грц. livadi) В топонимията: място, обрасло с трева, която се коси за сено, обикновено покрай река.

ливосвам, да ливосам лиосвъм, дъ лиосъм 1. Мажа хляба с разбит жълтък преди да го сложа в пещта да се изпече. 2. Мажа, размазвам небрежно. Ливосах как да е стените.

лиѐн лиѐн (тур. leğen от грц. lekáne) Леген – кръгъл метален или емайлиран съд за миене и пране.

лижа лижъ Ближа, облизвам.

лизгар лизгар (грц. lisgarion) Желязна права лопата за копаене, преобръщане на почвата.

лика̀в лика̀ ϕ За зелен фасул, който съдържа лика 'жилаво дървесинено вещество'. Бобът е ликав.

лимба лимбъ (рум. limbă 'език') (Ерірhyllum) 1. Епифилум — саксийно цвете, вид кактус без бодли, чиито дълги листа приличат по форма на език, но краищата им са назъбени като дъбовите листа; дъбови листа, волски език, свекървин език. 2. Вид къдрица.

лимкам *лимкъм* Ям бавно, лениво, предъвквам.

лимоната *лимунать* (ит. limonata) лимонада — безалкохолно питие, приготвено от газирана вода, лимонов или плодов сок и захар.

лисича опашка лисичь упашкъ (Corydalis bulbosa s. cava) Лисичина, коридалис, петльови гащи – пролетно

горско цвете с папратовидни листа и червени, розови или бели цветове. В този говор има и друго название – перуника.

лискам, да лисна лискъм, дъ лиснъ Изхвърлям, изливам течност със замах. Лиснах водата на цветята.

листница лисницъ 1. Голям конусовиден куп от изправени дъбови клони с листата за храна на добитъка през зимата. 2. Наредени снопи от царевични стъбла във вид на купа за храна на добитъка през зимата.

лисунгер *лисунг'ър* Мъжка лисица. **лицерна** *лицернъ* Люцерна.

лобода лобудъ (Atriplex Chenopodium) Едногодишно тревисто растение, което се използва като пролетен листен зеленчук.

ловджѝйка *лувжѝйкъ* 1. Жена, която се занимава с лов. 2. Котка, която лови мишки.

ловджийство лувжийству Лов, ловуване.

ловджия *лувжийъ* Човек, който се занимава с лов; ловец.

лоден *лод'ън* (нем. Loden) Мъжка горна дреха от мъхест вълнен плат.

лозина лузинъ Лозова пръчка.

локва локвъ В топонимията: трап, изпълнен със застояла вода и тиня; гьол, малко блато. Локвата. Щъркова локва.

ломотя, да изломотя лумот'ь, дъ излумот'ь Говоря несвързано, бърборя.

ло̀пам ло̀пъм Хлопам, тропам чукам. *Кой лопа на портата?*

лопка лопкъ Хлопка – ковано медно звънче с различни размери и тегло, което се окачва на шията на животно, което често се отделя от стадото, обикновено овца или коза; чан.

лопуш лопуш (Rumex) Лапад – градинско растение с едри продълговати листа, които се употребяват за ядене.

л**опушник** лопушник Баница с лопуш 'лапад'.

лоча, да излоча лочь, дъ излочь 1. За животно: пия вода с език. 2. Пия шумно или в голямо количество.

лочко лочку Пияница, алкохолик.

лу̀га лу̀гъ Топла вода с дървесна пепел, с която се поливат сушените плодове, за да не ги нападат червеи.

луже лужи Плацента.

лумбур-лумбур лумбур-лумбур Межд. за наподобяване на падане или удряне на предмети.

лумбурвам *лумбурвъм* За предмет: падам с трясък.

лунка лункъ Луничка.

лупоря̀ *лупур'ъ* Вдигам шум, тракам, трополя.

лучник лучник 1. Дървено или метално хаванче за чукане на лук, чесън, орехи и др. 2. Ястие от тесто с лук и подправки.

лъг *лък* В топонимията: голяма гъста гора. *Топузов лъг. Тъмни лъг.*

лъжѝчник *лъжѝчник* Дървена кутия за лъжици, която се окачва на стената.

лъзгам се л*ъзгъм съ* Хлъзгам се, плъзгам се.

л**ькум** лькум Локум.

лънгъ̀р-лънгъ̀р лънгъ̀р-лънгъ̀р Межд. за наподобяване на еднообразен, тъп шум.

лъ̀ча, да отлъ̀ча лъ̀чъ, дъ удлъ̀чъ За добитък: отбивам, отделям от стадото. Сутрин лъча агнетата от овцете и изкарвам стадото на паша.

лъ̀чка лъ̀*чкъ* В топонимията: малка гориста равнина. *Лъчката*.

лъщя́ лъшт' ъ Блестя, сияя, отразявам светлината. Стаканите 'стъклени чаши' лъщят като тиган на месечина 'луна'.

льоскам, да ольоскам л'оскъм, дъ ул'оскъм Окапвам, изцапвам, замърсявам с течност, течна храна.

льохман *л'охмън* Немарлив, небрежен, непохватен човек.

льохманка *л'охмънкъ* Немарлива, небрежна, непохватна жена.

люсник л'усник Шамар, плесница.

люцък *л'уцък* Чужд, непознат. Люцък челяк 'човек'.

люш-люш *л'уш-л'уш* Межд. за люлеене на дете.

люшкам, да люшна *л'ушкъм, дъ л'ушнъ* Люлея, клатя.

ляб ляп Хляб.

лятос *л'атус* Миналото лято, през лятото.

лятошен *л'атушън* От миналото лято.

M

ма *ма* Межд. за обръщение към жена.

маджарин *мъджарин* (унг. magyar) Унгарец.

маджарка *мъджаркъ* (унг. magyar) Унгарка.

маджун *мъжун* Гъсто сварен сладък сироп от захарна метла; петмез.

маза *мъзъ* (тур. mağaza) Изба, мазе, зимник.

ма̀зало *ма̀зълу* Нещо размазано. *Прасковите станали на мазало*.

мазѝло *мъзѝлу* Нещо за мазане: мас, мехлем, крем, смазка.

мазгал мъзгал (тур. mazgal) Тясно дълго прозорче, пролука за проветряване и за преминаване на котките, обикновено в мазе.

маймунджулък *мъймунжулък* (тур. majmun от ар. maimun) Глезене, кривене, маниерничене, превземане.

майотя се, да се намайотя мьйот сь, дь сь ньмьйот в Бавя се, суетя се. Трыгвай, стига си се майотила.

майтап мъйтап (тур. maytap) Подигравка, шега, подбив.

майтапчийка *мъйтъпчийкъ* (тур. maytap) Жена, която обича да си прави майтап, да се шегува, да се подиграва.

майтапчия мъйтъпчийъ (тур. maytap) Човек, който обича да си прави майтап, да се шегува, да се подиграва.

майтапя се *мъйтап'ъ съ* (тур. maytap) Шегувам се, подигравам се, закачам се.

максус *максус* (тур. mahsus от ар.) Нарочно, преднамерено, обмислено. *Направил си го максус*.

малай *мълай* (рум. malai) Царевично брашно.

малак мълак (тур. malak) Бивол.

малама̀шка *мълъма̀шкъ* Правоъгълна дъска с дръжка за мазане на стени.

малаче *мълачи* (тур. malak) Биволче.

мала̀чка *мъла̀чкъ* (тур. malak) Биволица.

мамалига *мъмълигъ* (рум. mămăligă) Качамак – румънско национално ястие от царевично брашно във вид на гъста каша.

мамалигар *мъмълигар* (рум. mămăligăr) Подигравателно прозвище на румънец, понеже се храни предимно с мамалига 'качамак'.

мамалигарка *мъмълигаркъ* (рум. mămăligăr) Подигравателно прозвище на румънка, понеже се храни предимно с мамалига 'качамак'.

маматарка *мъмътаркъ* (Boletus) Манатарка – вид ядлива гъба.

мамул *мъму*л (тур. mamul от ар.) Царевичен кочан.

мамулижа *мъмулижсъ* Ям бавно, лениво, ближа храната.

ма̀мя¹, да нама̀мя *ма̀м'ъ, дъ нъма̀м'ъ* Псувам на майка.

ма̀мя², да пома̀мя *ма̀м'ъ, дъ пума̀м'ъ* Викам, примамвам с храна животните, за да ги прибера в помещението.

мана мънъ (грц. mánna) (Peronosporaceae и Pythiacea) Заболяване по растенията, основно по лозята и тютюна, причинено от гъбички.

мана̀в мъна̀ф (грц. mánna) Маносан – поразен от мана. *Манав пъпеш. Манава диня*.

манаф *мънаф* (тур. manav *'търговец на плодове'* от ар.) Полово извратен мъж, развратник; манафин.

манафин *мънафин* (тур. manav '*търговец на плодове*' от ар.) Полово извратен човек, развратник; манаф.

мангал *мънгал* (тур. mangal от ар.) Широк и плитък метален или глинен съд за отопление чрез разгорени въглища върху него.

мангѝзи *мънгѝзи* (циг. mangiz) Пари.

манго *мангу* (циг. mango) Прозвище на ром.

манговица *мангуйцъ* Прозвище на ромка.

манда *мънда* (тур. manda) Много бавен, муден човек.

манда-поща *мънда-поштъ* (тур. manda postasi *'биволска поща'*) 1. Бавна ра-

бота. 2. Бавен, муден човек. 3. Клюкар, клюкарка.

мандало мъндалу (тур. mandal от ар.) Приспособление за заключване, затваряне на врата отвътре; сюрме, голямо резе.

мандахерцам се мъндъерцъм съ Люлея се, клатушкам се. Манерката 'метален съд за вода' се мандахерца в карзината 'чанта от обелки от царевични кочани'.

манджа манжъ (тур. manca от ит. mangia 'яж') Готвено ястие, ядене. *Манджа с грозде. Буламач, нещо странно, което не се вписва в стереотипа.

мандра мандръ (грц. mantra 'обор', 'кошара') Работилница за преработване на мляко в млечни продукти: кашкавал, сирене, масло, извара.

мандражийка *мандръжийкъ* (тур. mandiraci от грц.) 1. Съпруга на собственик на мандра. 2. Работничка в мандра.

мандражия *мадръжийъ* тур. mandiraci от грц.) 1. Собственик на мандра. 2. Работник в мандра.

мандръскам *мъндръскъм* За дете: люлея, друсам, за да заспи.

манерка мънеркъ (пол. manierka) Малък метален съд за течности, който се прикачва на раницата или на колана, носен от войници или туристи при поход или излет, а също и от селяни при работа на полето.

манзолей мънзулей (грц. mausoleîon 'гробница') Мавзолей.

маносва се, да се маноса мъносвъ съ, дъ съ мъносъ (грц. mánna) За растения: поразява се от мана. Зеленият боб се маноса.

манта мантъ (рум. mantă 'наметало' от фр. mante) Работна или ученическа престилка, която се облича върху други дрехи и се закопчава отпред с копчета.

мараба *маръбъ* (тур. maraba от ар.) Здравей, здрасти, добър ден.

маргаза *мъргъзъ* Неразбран, капризен, заядлив човек. *Голяма си маргаза, все си недоволен*.

маргазувам *мъргъзувъм* Капризнича, недоволствам, заяждам се.

марда *мърдъ* (тур. marda) Бавен, ленив, мързелив човек.

марей *мърей* Межд. при обръщение към жена. *Марей*, *Елена опрала вълната*.

мари *мъри* Межд. при обръщение към жена. *Кажи, мари, къде ходи*.

мариз *мърис* (циг. mariz) Бой, побой. *Внимавай да не ядеш мариз*.

маризя мъриз'ъ (циг. mariz) Бия, удрям, тупам. Побързай да не те маризя.

Марко *Марку* Магаре, обикновено при обръщение, име на магаре. *Стой, Марко!* *Умря Марко. Няма да мине номерът ти, няма да ме излъжеш, повече няма да имаш изгода.

мароляк *мърол'ък* Легендарно, несъществуващо животно, с което плашат децата, когато не слушат. *Тихо да не чуе маролякът*.

масат мьсат (тур. masat от ар. mishad) Стоманено точило за ножове.

маскара мъскъръ (тур. maskara от ар.) 1. Безочлив човек, безсрамник. 2. Човек, станал за смях на другите; посмешище. *Мат и маскара. За голям срам и присмех. Направи човека на мат и маскара.

маскарлък мьскърлък (тур. maskaralik) Безобразие, безсрамие, безочливост.

маскаря, да омаскаря мъскър'ъ, дъ умъскър'ъ (тур. mascara etmek) Посрамвам, позоря, излагам на присмех.

масловка *мъслофкъ* Сорт меки сладки круши.

масраф мъсраф (тур. masraf) Разноски, разходи.

масрафлия мъсръфлийъ (тур. masrafli) Който струва много пари или други средства; който има големи разходи; скъп.

мастар мъстар (тур. mastar) Широка дървена летва, използвана от мазачите за нивелиране при полагане и изглаждане на зид.

мастия мъстийъ (тур. masti 'порода ловно или домашно куче с гладка козина и къси крака') 1. Куче помияр. 2. Лека жена, кучка.

масур *мъсур* (тур. masura *'цев на совалка'* от ар. masura *'цев'*) 1. Цев за навиване на прежда, която е направена от

стъбло на тръстика. 2. Вид къдрица на женска коса. *Косата ти е на масури*.

матара мътъръ (тур. matara 'манерка' от ар.) Мома за женене, девойка. Голяма матара, а още играе на кукли.

маткап мъткап (тур. matkap 'свредел' от ар.mitqap) Дърводелски уред, на който се слага свредел за пробиване на дупки.

маханджийка мъънжийкъ (тур. mahana от перс.) Жена, която добре си угажда; придирчива, капризна.

маханджия *мъънжийъ* (тур. mahana *'недостатьк'*) Мъж, който добре си угажда; придирчив, капризен.

махла̀ мъъл $\hat{\mathbf{b}}$ (тур. mahalle от ар.) Махала.

махмудия мъъмудийъ (тур. mahmudiye от ар. по името на султан Махмуд II) Стара турска жълтица на стойност 68 гроша.

махмурлия *мъъмурлийъ* (тур. mahmur от ар.) Недостатъчно изтрезнял човек, с главоболие след напиване.

махмурлук *мъъмурлук* (тур. mahmurluk от ар.) Замаяност, главоболие след напиване.

махна *мъънъ* (тур. mahana от перс. behane) Недостатък, неточност, пропуск, кусур, дефект. *На всичко намираш махна*.

мац *мац* Межд. за означаване на мацане, цапане.

мац-мац *мац-мац* 1. Межд. за повикване на котка. 2. Межд. за удряне, удар.

маца маць Котка.

ма̀цам, да ома̀цам ма̀цъм, дъ ума̀цъм Цапам, калям. Омацах си роклята.

ма̀цвам, да ма̀цна ма̀цвъм, дъ ма̀цнъ Удрям силно. Мацнах му един шамар.

машалла *машъллъ* (тур. maşallah от ар.) Межд. за изказване на похвала. Браво! Много добре!

майотя се *мъйо̀тъ съ* Бавя се, суетя се, закъснявам, мая се, моткам се, мунтя се. *Тръгвай, стига се майоти!*

мая се, да се замая майъ съ, дъ съ зъмайъ Бавя се, суетя се, майотя се, моткам се, мутня се. *Много се замая у Йонини*.

маясъл мьйъсъл (тур. mayasil) Хемороиди.

мегдан *мигдан* (тур. meydan от ар.) 1. Селски площад. 2. Място. *Стори ми мегдан да седна*.

меджидия *мижидийъ* (тур. mecidiye по името на султан Абдул Меджид) Стара турска сребърна монета на стойност 20 гроша.

междина *миждинъ* 1. Незаето пространство между две неща, пролука. 2. Граница между два полски имота; межда.

мезелик *м'ъз'ълик* (тур. mezelik от перс.) Мезе.

мекере *м'ък'ъре* (тур. mekâre от ар.) 1. Товарно животно. 2. Подлец, подлизурко.

мелез *мел'ъс* (тур. melez) Живо същество, родено от кръстосване на различни породи или раси.

ментарджийка *ментържийкъ* (тур. mentarci) Лъжкиня, измамница.

ментарджия *ментаржийъ* (тур. mentarci) Лъжец, измамник.

ментосвам, да ментосам м'ънтосвъм, дъ м'ънтосъм (лат. menta) Лъжа, мамя.

менче *менчи* Малко калайдисано котле, понякога почерняло отвън от топлене на вода на огъня. *Сложих на огъня черното менче*.

мера м'ъръ (тур. mera от ар.) Свободна общинска земя за пасище.

мерак *мирак* (тур. merak) Грижа, мисъл, силно желание за нещо.

мераклийка *мир'ъклийкъ* (тур. merakli) Жена, която има силно желание за нещо, пристрастена към нещо.

мераклия *миръклийъ* (тур. merakli) Човек, който има силно желание за нещо, пристрастен към нещо.

меракландисвам се, да се меракландисам миръклъндисвъм съ, дъ съ миръклъндисъм (тур. meraklanmak 'любопитствам, интересувам се') Харесвам, увличам се, силно желая. Меракландисах се да гледам зайци.

мержалѐе се м'ържълѐй съ Вижда се неясно. В лозето се мержалее някаква жена.

мертек *м'ъртек* (тур. mertek) Греда, използвана за покривна конструкция.

месеница *мес'ънцъ* Вид питка със сирене, която се дели на малки топчета.

мѐсец *мѐс'ъц* Луна, месечина. *Нов* месеи.

мѐсечина *мѐсчинъ* Луна. Свети като тиган на месечина.

метил митил (грц. methylion) Болест, причинена от паразит, която поразява овцете и други домашни животни.

мѐча, да измѐча *мѐчъ, дъ измѐчъ* За котка: мяукам.

мечи мечи Мечешки.

мèча стъпка мèчъ стъпкъ (Verbascum) Вид лопен – двугодишно растение с розетка от широки влакнестомъхести листа и едри жълти цветове, разположени на върха на високо стъбло.

мѐчка мѐчкъ Парче сирене, обвито в среда от хляб. *Направих си мечка от мекия хляб*.

меше м'ъше (тур. meşe) Летен дъб, граница.

мешовина *м'ъшовинъ* (тур. meşe) Гора от меше *'летен дъб'*, мешова гора, дъбова гора.

мигар *мигър* (тур. meĝar от перс.) Нима.

милвам, да помилвам *милвъм, дъ пумилвъм* Галя с ръка, за да изразя нежност и обич.

милѝна *милѝнъ* Ластуна – пълзящо стъбло на диня, пъпеш, краставица и др.

милè *милè* (фр. milieu) Мильо — малка дантелена покривка с кръгла, овална, квадратна или правоъгълна форма, изплетена на една кука, която служи за украса. *Оплете ли милето?*

миндер *миндер* (тур. minder) Тесен одър '*дървено легло*' край стена, застлан с черги и възглавници.

миндерлък *минд'ърлък* (тур. mindarlik) Издигнато от дъски място край стената, което се застила и служи за сядане.

миндил *миндил* 1. Домашно тъкана вълнена кърпа, с която се покрива тестото, за да втаса. 2. Глупак.

минзувар *минзувар* (Crocus flavus) Жълт пролетен минзухар.

мѝни-мѝни *мѝни-мѝни* Межд. за повикване на пиленца.

минушка *минушкъ* Тясна пътечка, тясно място за преминаване; малко

дървено мостче или дърво за преминаване над дере.

мираз *мирас* (тур. miras от ар.) Наследствен имот, даден като зестра на съпругата.

миразчийка *миръсчийкъ* (тур. mirasçi от ар.) Жена, която разчита на наследство или търси наследство.

миразчия *миръсчийъ* (тур. mirasçi от ар.) Човек, който разчита на наследство или търси наследство.

мирлик *мирлик* Мир, спокойствие, разбирателство, съгласие, тишина. *Мирлик да има*.

миру̀вам *миру̀въм* Седя мирно, кротувам, слушам.

мирясвам, да мирясам *мир'асвъм, дъ мир'асъм* Успокоявам се, преставам да хленча, ставам мирен.

мисир *мисир* (тур. misir от ар.) Царевица, папур.

мисирка мисиркъ (тур. misir от ар.) (Cheiranthus) Шибой с жълто-оранжеви пветчета.

мискин *мискин* Мръсен, нечистоплътен човек или животно; мискинин.

мискинин *мискинин* Мръсен, нечистоплътен човек или животно; мискин.

мискинка *мискинкъ* Мръсна, нечистоплътна жена.

мистирия *мистирийъ* (грц. mystri) Мистрия – желязна зидарска лопатка с дървена дръжка за размазване на мазилка.

мѝткам, да омѝткам мѝткъм, дъ умѝткъм Ходя насам-натам без работа, скитам се, шляя се, митлосвам. *Омитках* махалата.

митлосвам *митлосвъм* Ходя насамнатам без работа, скитам се, шляя се, миткам.

михлè *мийлè* Домат – растение и плол.

мишкувам мишкувъм Ровя, търся нещо. Пак си мишкувала в сандъка.

мѝшница *мѝшницъ* Изпражнение на мишка, плъх.

млатя, да намлатя *млато*, *дъ нъмлато* 1. Бия, удрям, блъскам. 2. Бера набързо в голямо количество. Стига си млатил портата, заключена е. Виж колко

бързо намлатих цял пашник 'кошница' *сливи*.

млечница млечницъ (Lactarius Piperatus) Вид ядлива бяла гъба, която при нараняване отделя лютив бял сок, използвана за приготвяне на салата след изваряване; бяла млечница, лютивка, пиперенка, козарка.

мло̀го мло̀гу Много.

мо̀били *мо̀били* (нем. Mőbel от лат. mobilis *'подвижен'*) Мебели. *В къщата няма мобили*.

могила *мугилъ* В топонимията: неголям хълм, възвишение, естествено или изкуствено. *Копаната могила. Орешката могила* 'разорана'.

модаджийка модъжийкъ (грц. moda от ит. moda, фр. mode по лат. modus 'образ', 'начин') Жена, която носи модни дрехи, която се облича по модата.

модаджия модъжийъ (грц. moda от ит. moda, фр. mode по лат. modus 'образ', 'начин') Човек, който носи модни дрехи, който се облича по модата.

мокринѐе ми мукринѐй ми Усещам мокрота, влага. *Минах през локвата, мокринее ми на краката.*

момувам *мумувъм* Държа се като госпожица, мома за женене.

момчетия мумчитий Момчета.

мо̀мък *мо̀мък* Млад неженен мъж, младеж.

мор *мор* Смъртоносна болест или природно бедствие, което унищожава много хора или животни; епидемия.

морав *моръф* (тур. mor) Лилав, синьочервен.

мота̀я се *мута̀йъ съ* Бавя се, суетя се, движа се безцелно, моткам се, преча. *Не ми се мотай в краката*.

моткам се *моткъм съ* Бавя се, суетя се, мая се, майотя се, мотая се, движа се безпелно.

мотовилка мутувилкъ Дървен уред, състоящ се от пръчка с дължина около 1 метър с чатал на единия край и с равна дъска в другия, който се използва за намотаване и опъване на изпреденото влакно.

мочур *мочур* В топонимията: блатисто, влажно място, покрито с трева. Mочура.

мошия *мушийъ* (рум. moșie от moș 'дядо') Собствен имот, бащиния.

мраве мръве Мравки.

мравунка мръвункъ Мравка.

мрачина мръчинъ Тъмнина.

мръвка *мръфкъ* Парче месо с кост или без кост.

мръква се *мръквъ съ* Става тъмно, стъмва се, смрачава се.

мръкнало мръкнълу Тъмнина, мрак. Прибрахме се в селото по мръкнало.

мръ̀сни дни *мръ̀сни* дни Дните от Бъдни вечер до Йордановден, когато тялото на Дева Мария се изчиства след раждането, а нощем караконджалите '*зъл дух*', '*вампир*', '*страшилище*' плашат хората навън.

му̀ден *му̀д'ън* Човек, който се движи и работи бавно, тромав, непохватен.

мукава *мукъвъ* (тур. mukavva от ар.) Дебела, груба хартия; картон.

мукавя̀н *мукъв'а̀н* Направен от мукава *'дебела хартия или картон'*. *Мукавяна кутия*.

муле *мули* (лат. mulus) Домашно животно, мелез от кобила и магаре.

мулине *мулине* (фр. moulinet) Източена коприна, копринена прежда.

мундар *мундар* (тур. murdar от перс.) Небрежен, нехаен, мръсен човек, мундарин.

мундарин *мундарин* (тур. murdar от перс.) Небрежен, нехаен, мръсен човек, мундар.

мундарка *мундаркъ* (тур. murdar от перс.) Небрежна, нехайна, мръсна жена.

мунка *мункъ* В детската реч: крава, теленце.

мунта *мунтъ* Бавен човек, флегматичен човек.

мунтя се, да се намунтя мунт'ь сь, дь сь ньмунт'ь Бавя се, мая се, майотя се. Стига си се мунтил, че ще изгледаме 'изпуснем' трена 'влака'.

мурафет *муръфет* (тур. murifet от ар.) Скандално положение, изненада.

мурафетлийка муръф'ътлийкъ (тур. murafetli от ар.) Скандалджийка.

мурафетлия *муръф'ътлийъ* (тур. murafetli от ар.) Скандалджия.

мургуля̀в *мургул'а̀ф* Мръсен, изцапан. *Мургулява свиня*.

муска мускъ (тур. muska от ар.) 1. Малка кесийка, която се носи на шията и в която се поставя предмет, който предпазва от беди, болести, злополука; талисман. 2. Фигурка, украса на дреха или платно.

мускал мускал (тур. miskal от ар.) Малко стъкълце, напълнено с розово масло.

мускурлив *мускурлиф* Сополив, гурелив, мръсен, с мръсно лице.

мустакера мустькерь (фр. moustiquaire) Прякор на човек (от мустикера 'завеса от тьнък плат или гъста мрежа за предпазване от комари, мухи'). Мустакерата.

мустакерка мустькеркь (фр. moustiquaire) Прякор на съпругата на мустакера (от мустикера 'завеса от тыньк плат или гъста мрежа за предпазване от комари, мухи').

муся се, да се намуся мус'ъ съ, дъ съ нъмус'ъ 1. Мръщя се, сърдя се, цупя се. 2. За времето: смрачава се, заоблачава се.

мутвак *мутвак* (тур. mutfak от ар.) Стая с оджак *'огнище'* и пещ; лятна кухня в селска къща.

мутра *мутръ* (ит. mutria) 1. Лице, физиономия. 2. Муцуна.

муфта *муфть* (тур. műft от перс.) 1. Безплатно, даром, келепир. 2. Нещо, получено незаслужено, с нахалство или хитрост.

муфтаджийка муфтьжийкъ (тур. műfteci от перс.) Жена, която иска да получи нещо даром, с хитрост или с нахалство; използвачка.

муфтаджилък *муфтъжилък* Получаване на нещо незаслужено, с нхалство или с хитрост; използвачество.

муфтаджия муфтьжийъ (тур. műfteci от перс.) Мъж, което иска да получи нещо даром, с хитрост или с нахалство; използвач.

мухабèт *муъбèт* (тур. muhabbet) Весел, приятен разговор на трапеза.

муцам муцъм За дете: бозая, суча.

муцуна *муцунъ* (грц. moutsoúna от ит. musona) 1. Устата и челюстите на животно. 2. Човешко лице.

муч *муч* Межд. за повикване на магаре.

мушкам¹, да **мушна**, да намушкам мушкъм, дъ мушнъ, дъ нъмушкъм Вкарвам,

пъхам, пробивам. Мушнах си пръста с иглата.

мушкам², да смушкам мушкъм, дъ смушкъм Бода, бутам, подтиквам към действие. Смушкай го в ребрата да мълчи. Мушкам магарето с остена 'пръчка с железен бод' да върви по-бързо.

мушкам се *мушкъм съ* Промъквам се, провирам се между хора или предмети.

мушморо̀к *мушмуро̀к* Дребен човек, дребосък, малчуган.

мущерия *муштирийъ* (тур. műsteri от ар.) Редовен купувач, клиент.

мъгарец *мъгърец* Червейче, което се развива под кожата на добитъка и причинява сърбеж; въгарец.

мъди мъди Тестиси.

мъждрян мъждр'ан (Cornus sanguinea) Кучешки дрян, кучи дрян – храст или дребно дръвче, което прилича на дрян, но цветовете му са бели, а плодовете тъмносини. В други краища на страната мъждрян се нарича белият ясен (Fraxinus ornis).

мъждука мъждукъ Свети слабо. Свещта едва мъждука.

мъзга̀ *мъзгъ* Сок под кората на дърво или от лоза.

мълва *мълвъ* Слух, непроверена и преувеличена информация.

мълвя̀, да промълвя̀ *мълв'ъ̀*, *дъ прумълв'ъ̀* Казвам, говоря.

мъ̀мря, да смъ̀мря *мъ̀мр'ъ, дъ смъ̀мр'ъ* Карам се, гълча, коря, мърморя.

мъкна се *мъкнъ съ* 1. Вървя бавно, с усилие. 2. Ходя след някого; ходя, където не съм желан; натрапвам се.

мъ̀на, да намъ̀на мъ̀нъ, дъ нъмъ̀нъ 1. Очуквам конопени стъбла, за да отделя влакната от дървесните части. 2. Уморявам се, изтощавам се. *Намънах си кръста от* много работа.

мъ̀ндзърка мъ̀нзъркъ Малка, мъничка. *Мъндзъркъ чешка* 'чашка' *за ракия*.

мър-мър *мър-мър* Межд. за подражаване на мърморене.

мърва мървъ Пепел с много жарава. **мърля, да замърля** мърл'ъ, дъ зъмърл'ъ За овен: осеменявам, заплождам овца.

мърмърѝца *мърмърѝцъ* Човек, който много бъбри, мърмори. *Баба ти е голяма мърмърица*.

мъ̀рта-мъ̀рта *мъ̀рть-мъ̀рть* Межд. За мърморене.

мърцина *мърцинъ* Напусто, напразно. *Мърцина си отиде човекът.*

мъст мъс (грц. moűstos от лат. (vinum) mustum) Пресен гроздов сок; шира.

мъстаку̀лки *мъстъку̀лки* Дребни тестени сладки, омесени с маджун '*nemмe*з' от захарна тръстика. *Направих на* децата мъстакулки.

мътя, да **измътя** *мъто*, *дъ измъто* за птица: лежа върху яйцата, за да се излюпят пиленцата. *Квачката измъти* 15 пилениа.

мъчнотия мъчнутийъ Трудност.

мюрдия м'урдийъ (тур. myrodia) Магданоз.

мя̀зам, да замя̀зам *м'а̀зъм, дъ зъм'а̀зъм* (грц. moiàzo от homoiazo) Приличам. *Дончо мяза на баща си*.

мя̀ркам се, да се мя̀рна *мя̀ркъм съ, дъ съ м'а̀рнъ* Появявам се за кратко време.

мя̀там¹, да **мѐтна** м'а̀тьм, дъ мѐтнь 1. Хвърлям, захвърлям. 2. Покривам, загъвам. 3. Слагам в пещ хляб или ястие, за да се изпече. Момчето заспа, метни му одеяло да не настине.

мятам², да намятам м'атьм, дь ньм'атьм Простирам, окачвам. Намятах дрехите на върлината 'хоризонтално окачен дървен прът' в одаята 'килер'.

мя̀ткам м'а̀ткъм Махам с ръка. Мяткай на тракториста да спре трактора.

H

на *на* Межд. при даване, подкана, показване. Ето, виж, дръж, вземи. *На ти пари за хляб*.

на чуш *нъ чуш* На магаре – носене на дете, което сяда на преплетените като седалка ръце на двама души.

набедявам, да набедя ньб'ьд'авьм, дь ньб'ьд'ъ Наклеветявам, обвинявам несправедливо.

набикалям, да набиколя ньбикал'ъм, дъ ньбикул'ъ Обикалям периодично, посещавам, наглеждам. Набикалям лозето.

навалям, да наваля нъвал'ъм, дъ нъвъл'ъ Подкарвам животните надолу по хълма, по баира. Наваляй овцете, скоро ще мръкне.

навиквам, да навикам нъвиквъм, дъ нъвикъм Контролирам, проверявам чрез повикване. Отивам на бостана, а ти навиквай децата, докато се върна.

навличам се, да се навлека нъвличьм съ, дъ съ нъвл'ъкъ Обличам се с много или с дебели дрехи. Не се навличай толкова, че ще се изпотиш.

наво̀дка *нъво̀ткъ* Изображения, шарки, фигурки върху тъкано платно.

навой *нъвой* Ивица плат, която се навива на крак под коляното, за да предпазва от студ. *Войнишки навои*.

навуща *нъвушть* Навои – ивици плат, които се навиват на краката под колената, за да предпазват от студ.

нагнездвам се, да се нагнездя нъгнездвъм съ, дъ съ нъгнездо ъ Намирам си място да седна, намествам се, настанявам се. Нагнездих се в каруцата.

нагрибам, да нагреба нъгрибъм, дъ нъгрибъ Греба, загребвам. Нагрибам папур 'царевица' за пуйките.

нагъвам, да нагъна нъгъвъм, дъ нъгънъ 1. Сгъвам, прегъвам. 2. Ям лакомо. Детето нагъва спаначник 'баница със спанак'.

нагъ̀грен *нъгъ̀гр'ън* Сгърчен, набразден.

нагъчквам, да нагъчкам нъгъчквъм, дъ нъгъчкъм Набутвам, струпвам, притискам.

нада надъ Допълнително парче плат, връв, въже, метал, дъска и др. за удължаване или разширяване на дреха, покривка, простир и др. Вървата е къса, завържи нада.

надвесвам се, да се надвеся нъдвесвъм съ, дъ съ нъдвес 'ъ Навеждам се, наклонявам се.

надвивам, да надвия *нъдвивъм, дъ нъдвийъ* Побеждавам, преборвам, преодолявам.

на̀дник *на̀дник* Надница – заплащане за един работен ден.

надничам, да надникна *нъдничъм, дъ нъдникнъ* Гледам тайно, скришом през малък отвор или пролука.

надрундям се, да са надрундя нъдрунд'ъм съ, дъ съ нъдрунд'ъ Обличам се с много или с дебели дрехи, навличам се. Какво си се надрундила, времето не е студено.

надупвам се, да се надупя нъдупвъм съ, дъ съ нъдуп'ъ Навеждам се ниско до земята, гъзуря се, гъзурча се.

надя, да понадя *надо'ъ, дъ пунадо'ъ* Удължавам или разширявам нещо чрез зашиване, завързване, заковаване и пр. на парче плат, връв, метал и др.

нажѐбвам се, да се нажѐбя нъжѐбвъм съ, дъ съ нъжѐб'ъ Лакомя се, грабя, трупам в голямо количество.

назлън *нъзлън* (тур. nazli от перс.) Срамежлив, въздържан, превзет.

назлъндисвам се, да се назлъндисам нъзлъндисвъм съ, дъ съ нъзлъндисъм (тур. nazlanmak) Привидно отказвам, чакам да ме поканят няколко пъти, да ме уговарят, убеждават и едва тогава се съгласявам; превземам се, кокетнича, противя се. Сядай на масата, не се назлъндисвай.

наказвам се, да се накажа нъказвъм съ, дъ съ нъкажъ Измъчвам се от тежка работа, трепя се. Наказвам се да мъкна на гръб сеното от ливадата.

наказѝло нъкъзѝлу Тежък труд, мъчение. Голямо наказило да мъкна вода от герана 'кладенец'.

наклаждам се, да се наклам нъклаждъм съ, дъ съ нъклам Напълнявам, надебелявам, угоявам се. Леля ти се е наклала като биволица.

налъми нълъми (тур. nalim от ар.) Дървени чехли само с ходило и каишка, използвани предимно при къпане в банята. *Когато цъфнат налъмите. *На куково лято. Няма да стане; никога.

намѝчам се, намъквам се, да се намъкна нъмичъм съ, нъмъквъм съ, дъ съ нъмъкнъ 1. Нахално влизам в чужда къща, без да съм поканен. 2. Обличам дреха, която ми е тясна. 3. За напитки: пие се с удоволствие. Едва се намъкнах в старата рокля. Виното е вкусно и неусетно се намича чешка 'чашка' след чешка.

наназад нънъзат Назад. Давай каруцата наназад.

нанкам *нанкъм* В детската реч: спя. *Време е да нанкаш*.

наплащам, да наплатя нъплаштъм, дъ нъплът'ъ Заплащам, плащам, изплащам. Наплатих на чичо ти дяла от къщата.

напривница *нъпривницъ* Наслуки, без да мисля, наприумица. *Помисли малко, не говори напривница*.

напръхвам, да напръхна нъпръвьм, дъ нъпръвнъ Изсъхвам, ставам трошлив. Бобът е напръхнал, зърното лесно се отделя.

нарамвам, да нарамя *нърамвъм*, *дъ нърам з* 1. Нося нещо на рамо. 2. Нося тежък или обемист товар.

нарамвам се, да се нарамя нърамвъм съ, дъ съ нърам'ъ Товаря се с тежък или обемист товар.

наривям нърив'ъм Рева, плача.

наросява, да нароси нърус'авъ, дъ нъруси За дъжд: леко намокря, напръсква като роса. Дъждът не поля градината, а само нароси листата.

нарупвам, да нарупам нърупвъм, дъ нърупъм Наклаждам огъня с тънки дърва, съчки, за да гори буйно, да пламти.

наръки *наръки* Под ръка, удобно, уместно.

наръч *наръч* Сноп дърва, съчки, сено, който може да се носи на ръце наведнъж.

наръ̀чвам, да наръ̀чам *нъръ̀чвъм, дъ нъръ̀чъм* Нареждам, заповядвам, поръчвам, заръчвам.

наряд нър'am (рус. наряд) Определено количество земеделски произведения и животински продукти, които производителят задължително предава на държавата срещу заплащане.

насаждам, да насадя ньсаждъм, дъ ньсьд'ъ За домашна птица: слагам да люпи пиленца, да мъти. Насадих червената кокошка с 20 яйиа.

насвос *нъсвос* Приблизително, както дойде. *Отговарям насвос*.

наслушвам, да наслушам ньслушвьм, дь ньслушьм Слушам, за да доловя шум или звук; вслушвам се, ослушвам се. Бебето заспа, наслушвай го.

насмѝтам, да насмета̀ *нъсмѝтъм, дъ нъсмитъ* Карам се, хокам, укорявам.

насму̀лвам, да насму̀ля нъсму̀лвъм, дъ нъсму̀л'ъ Бързо набирам плодове с листата. Насмулих малко череши, вземи ги.

настивя̀свам, да настивя̀сам ньстив а̀свъм, дь ньстив а̀съм (грц. stoiva) За дрехи, предмети: натрупвам, нахвърлям небрежно.

натаманявам, да натаманя нътъмън'авъм, дъ нътъмън'ъ (тур. tamam от ар.) Правя всичко точно, както трябва да бъде; натъкмявам.

натаралянквам, да натаралянкам нътъръл'анквъм, дъ нътъръл'анкъм Натрупвам, събирам, пълня. Натаралянках тенджерата с боб. Момчето натаралянка двойките.

натаралянквам се, да се натаралянкам нътъръл'анквъм съ, дъ съ нътъръл'анкъм Напивам се, опиянявам се. Пак си се натаралянкал в кръчмата.

натва̀рвам, да натва̀ря *нътва̀рвъм,* дъ нътва̀ръ Натоварвам, товаря. *Натварихме каруцата с дърва.*

натирям, да натиря нътир'ъм, дъ нътир'ъ Изпъждам, прогонвам. Натирих овиете на паша.

натъкмявам се, да се натъкмя нътъкм'авъм съ, дъ съ нътъкм'ъ Докарвам се, нагласявам се, спретвам се, гиздя се. Kъде отиваш, че така си се натъкмила?

натъртвам, да **натъртя** *нътъртвъм, дътърти* об *нътърти* об Наблягам, подчертавам.

наумявам се, да се наумя ньум'авъм съ, дъ съ нъум'ъ Замислям, твърдо решавам. Наумила съм си да отида на панаира.

нафирквам се, да се нафиркам нъфирквъм съ, дъ съ нъфиркъм Напивам се, препивам, опиянявам се.

начоколявам, да начоколя ньчукул'авъм, дъ ньчукул'ъ Заобикалям от всички страни, обграждам някого. Децата начукулиха даскала 'учителя'.

нахакан *нъакън* Дързък, безочлив, нахален.

нахалост *нъалус* Напразно, напусто, безрезултатно, безполезно.

нахуквам *нъуквъм* Хокам, карам се, ругая.

нашинтям *нъшинт'ъм* Ям, храня се лакомо. *Нашинтяй*, *не ме гледай*.

нащърбявам, да нащърбя нъштърб'авъм, дъ нъштърб'ъ Отчупвам малко парченце от края на някакъв съд (чаша, чиния); правя нещо щърбо, неравно.

наядане *нъйадъни* Наяждане, нахранване. *Като нямаш наядане, имай поне спиране.*

наялдисвам, да наялдисам ньйьлдисвьм, дь ньйьлдисьм Тропосвам, зашивам ръчно парчета плат, като ги подготвям за шиене на машина. Наялдисай дрешката.

небет-шекер *нибет-шикер* (тур. nebat şekeri от ар. и перс.) Вид рафинирана захар на едри кристали.

невя̀н *нив'а*н Май, майче, като че ли, може би.

неделя нидел'ъ Седмица. Другата неделя трябва да се сеят краставиците.

неден *нед*'ън Никакъв, долен, лош. Свиня недна, пак е излязла от кочината.

недомаслен *нидумасл'ън* Неумел, непохватен, нелогичен, неразумен.

недъгав $\mu u \partial \hat{\nu} \epsilon \nu \phi$ Човек с физически недостътък, сакат човек.

некти некти Нокти.

немотия *нимутийъ* Бедност, сиромашия.

немтурник *н'ъмтурник* Мълчалив, намръщен, необщителен човек. *Какво мълчиш като немтурник*.

нерде-нерде нерд'ъ-нерд'ъ (тур. nereden-nereye) Откъде-накъде.

нерез нер ъс Мъжка свиня.

несвяст нисв'ас Безсъзнание.

несте *нест* 'ъ Вместо.

нивга-нявга *нивгъ-н'авгъ* По някое време.

ниша̀н *ниша̀н* (тур. nişan от перс.) 1. Белег, знак. 2. Даден дар от мома на момък като знак за обещание, че ще се омъжи за него.

нищелки *ништ ълки* Част от тъкачния стан, която дърпа нагоре и надолу нишките на основата и заплита вътъка.

ноици ноици Ножица.

нокя нок'ъ Нокът.

нощèс *нуштèс* През нощта, през изминалата нощ; нощеска.

нощѐска *нуштѐскъ* През изминалата нощ; нощес.

нощовѝ *нуштуви* Дървено корито, в което се меси тесто за хляб и се оставя да пренощува, за да втаса; нощви.

нощя нушт а Нощем, през нощта.

нужник *нужник* Външна тоалетна, клозет на двора.

O

обагвам се, да се обагна убагвъм съ, дъ съ убагн'ъ За овца: раждам агне. Овцата се обагна с две агънца.

обаждам, да обадя убаждъм, дъ убад'ъ Казвам нещо, без да ме питат; доноснича, клеветя.

обесник *убесник* За човек или животно: безделник, храненик.

обесница *убесницъ* Безделничка, храненица.

обиварявам, да обиваря убивър'авъм, до убивър'ъ Варя, сварявам. Обиварих пет яйца.

обръ̀гвам, да обръ̀гна убръ̀гвъм, дъ убръ̀гнъ Свиквам, привиквам. Зимно време не паля печка, обръгнал съм на студ.

обуща убушть Обувки.

овайквам, да овайкам увайквъм, дъ увайкъм За дете: съжалявам, съчувствам, успокоявам. Не овайквай детето, че ще го разглезиш.

овèсвам, да овèся увèсвъм, дъ увèс'ъ Закачвам, окачвам. *Овесвам нос Отчайвам се.

ога уга Кога.

огла̀вник *угла̀вник* Приспособление за водене и привързване на рогат добитък.

ограда *уградъ* В топонимията: ограничено с дувар *'каменна ограда'* незастроено дворно място в чертите на селото.

огранѐн *угрънѐн* За мазнина и сланина: развален, вмирисан. *Огранена мас*.

огрибка угрипкъ Метален инструмент за стъргане на остатъците от тесто в нощвите 'дървено корито, в което се меси тесто за хляб'.

о̀гън *о̀гън* Горещина, жега. *Голям* о*гън* е на нивата.

ода удъ Вода.

о̀дя *о̀* 'ъ Ходя, вървя.

одая удъйъ̀ (тур. oda) Дрешник, килер в селска къща. Занеси юргана в одаята.

оджак ужак (тур. ocak) Огнище с комин.

о̀дма *о̀дмъ* Веднага, незабавно, ей сега.

одър *одър* Дървено легло.

ожидам *ужидъм* Очаквам с голямо желание, с нетърпение; надявам се. *Баба ожида да види внуците си*.

озъбвам се, да се озъбя узъбвъм съ, дъ съ узъб'ъ Умирам. Някой ден ще дойдеш да ме видиш, а пък аз съм се озъбила.

дойкам $\partial \tilde{u}$ към Хойкам – скитам, ходя безцелно, шляя се.

ока укъ (тур. okka) Мярка за тежина – 1,225 кг или 1,282 кг.

окайвам се *укайвъм съ* Оплаквам се, тюхкам се, вайкам се.

окатявам, да окатя укът авъм, дъ укът ъ Обединявам две или повече нишки от прежда, за да стане по-дебела и поздрава.

околисвам, да околисам укулисвъм, дъ укулисъм Каня, приемам, събирам около себе си. Стига си околисвала комшийките.

окопитвам се, да се окопитя укупитвъм съ, дъ съ укупит ъ Съвземам се, идвам на себе си, бързо се ориентирам.

оксур оксур (соб. Oxford, град в Англия) Оксворд – вид плътна памучна

окумуш *укумуш* (тур. okumuş) Самоуверен, настойчив, оправен, пробивен човек.

олан олън (тур. oğlan 'момче') Холан — частица за усилване, упрек, учудване. Човече, хайде де, пък. Айде олан, опитай ракията.

олелия *улилийъ* Шум, врява, караница.

о̀ле-ма̀ле *о̀ле-ма̀ле* Межд. за изразяване на болка, страх, нещастие. Олеле.

олуваш улуваш (Hypoderma bovis) Вид насекомо, разновидност на щръклицата.

олук *улук* (тур. oluk) Водосточна тръба, водоскок.

ольохвам, да ольохам ул'охвъм, дъ ул'охъм Окапвам, изцапвам. Детето си ольоха рокличката.

омѝтам, да омѐта *умѝтъм, дъ умитъ* Изяждам всичко, докрай. *Ометох чинията с мусака*.

омѝтам се, да се омета умѝтъм съ, дъ съ умитъ Тръгвам си, отивам си, заминавам си; обирам си крушите.

омургулѐвен *умургулѐв'ън* Мръсен, изцапан.

оназ година унъс гудинъ Поминалата година.

оназгодишен *унъзгудишън* От поминалата година. *Оназгодишен боб*.

она̀з недѐля *унъ̀с нидѐл'ъ* Поминалата седмица.

онзи ден онзи ден Завчера.

о̀олюв *о̀ул'уф* Охлюв.

о̀пак *о̀пък* Който не се съгласява с другите; несговорчив, своенравен, опърничав.

о̀пам, о̀пкам *о̀пъм, о̀пкъм* За дете: ставам, изправям се.

опарѝчвам се, да се опарѝча упърѝчвъм съ, дъ съ упърѝчъ Получавам, спечелвам много пари, забогатявам.

опасен упас ън Човек, който се справя с всякакви ситуации; оправен, сръчен, предприемчив, буден, отворен. Опасна жена.

опашка упашкъ Дръжка, с която плодът се прикрепва към дървото или растението. *Бери черешите с опашки*.

оперен *упер'ън* За човек: общителен, контактен, самоуверен, отворен, дързък.

опиѐнчвам се, да се опиѐнча упиѐнчвъм съ, дъ съ упиѐнчъ Пропивам се, ставам пияница.

опла̀квам, да опла̀кна упла̀квъм, дъ упла̀кнъ Изплаквам, измивам набързо. Оплакнах паниците.

опосквам, да опоскам упосквъм, дъ упоскъм 1. За полски вредители: унищожавам, съсипвам, изяждам цялата реколта. 2. Обирам, ограбвам. Осите са опоскали гроздето на асмата.

опридам, да опреда упридъм, дъ упридъ 1. Преда определено количество вълна. 2. Вървя бързо, бягам. Опридай, закъсняваме.

опръхвам, да опръхна упръвъм, дъ упръвънь 1. Изсъхвам, засъхвам. 2. За кожа: губя влажността си, подсичам се. Земята опръхна, време е за сеитба. Устните ми опръхнаха от вятъра.

опуйчвам се, да се опуйча упуйчвъм съ, дъ съ упуйчъ Замислям се, тъгувам, бездействам. Какво си се опуйчил?

опустява, да опусте упуставь, дь упустей Пустее, обезлюдява, остава празен. *Пусто да опустее. Често използвано проклятие.

опърпан *упърпан* С окъсани, износени дрехи; дрипав.

орашмак уръшмак Работа, изискваща много време; суетня. *Имам* голям орашмак с пиленцата без майка.

оращисвам се, да се оращисам *уръштисвъм съ, дъ съ уръштисъм* Суетя се, шетам, занимавам се с нещо, което изисква много време.

орешки *урешки* В топонимията: земя, разорана и превърната в нива. *Орешката могила. Орешки трап.*

оризато *уризату* Ястие с ориз и месо; ризото.

орисвам, да орисам урисвъм, дъ урисъм (грц. horizon 'определям') Предопределям бъдещето, съдбата.

орисия *урисийъ* (грц. horizon '*определям*') Предопределение, съдба.

орисница *урисницъ* (грц. horizon '*определям*') Митическо същество, което може да предопределя съдбата на хората.

орман урман (тур. orman) Гора.

о̀рница *о̀рницъ* Обработваема земя, която се оре; нива.

орта будала урта будъла (тур. orta budala) Средна работа, средна хубост, горе-долу.

ортак уртак (тур. ortak) Съдружник.

ортаклък *уртыклък* (тур. ortaklik) Съружничество.

орталъ̀к *уртвълъ̀к* (тур. ortalik) Много хора, тълпа. **Оревавам орталъка*. Рева силно.

орта̀ча се, да се наорта̀ча урта̀чъ съ, дъ съ нъурта̀чъ Ставам ортак 'съдружник'.

орта̀чка *урта̀чкъ* (тур. ortak) Съдружничка.

орташки урташки (тур. ortak) Общ, съвместен. *Орташката работа и кучетата не я харесват*.

осадя̀вам се, да се осадя̀ усъд'а̀въм съ, дъ съ усъд'ъ̀ Навяхвам си кръста при рязко движение или вдигане на тяжест.

осен ос'ън Ясеново дърво, ясен.

осил *усил* Тънък дълъг израстък от зърното на клас от житно растение.

осилище усилишти Пита на оси.

осмуквам, да осмуча усмуквъм, дъ усмуча Смуча от всички страни, изсмуквам. Сипи ми шийгуна 'шийка' на кокошката да го осмуча.

усойна усойнъ В топонимията: слабо огрявано от слънцето място със северно изложение и с лек наклон, сенчесто и хладно. Алилова усойна. Маноевска усойна.

остен *устен* Пръчка с железен бод за каране на впрегнати в каруца животни.

оставник уставник Разведен мъж.

оставница *уставницъ* Разведена жена.

отбирам, да **отбера** *удбиръм, дъ удбиръ* 1. Подбирам, отделям. 2. Разбирам, имам познания в дадена област.

о̀тбор $\partial \partial \delta yp$ Грозде, отделено за консумация през зимата.

отварник удварник Малък чувал, който обикновено се подпира на дувара, за да се сложи на гърба. Донесох един отварник трици.

отвземам си, да си отвзема удземъм си, дъ си удземъ Задоволявам потребностите си; получавам, опитвам нещо, което много искам; мирясвам, успокоявам се. Детето отхапа от захарното петле и си отвзе.

отвръщам, да отвърна *удвръштъм, дъ удвърнъ* Отговарям, давам отговор; възразявам, противореча.

отвръщам се, да се отвърна удвръштъм съ, дъ съ удвърнъ Затоплям се, омеквам. Запалих печката, че да се отвърне въздухът.

отвъд *утвът* От другата страна, оттатък. *Кошарата е отвъд реката*.

отде удде Откъде.

отзарана *удзъранъ* Тази сутрин, сутринта.

отлъ̀гвам, да отлъ̀гна удлъ̀гвъм, дъ удлъ̀гнъ Поемам влага, овлажнявам се. Солта е отлъгнала, солницата не соли.

отмѝчам удмѝчъм Отмъквам, отнасям. *Отмъчам* по едно дърво за печката.

отпладня *утпладн' ъ* Следобед. *Отпладня ще пече слънце.*

отрепка *утрепкъ* Парцал който служи за изтриване на ръцете или за почистване на масата; пала.

о̀тръки *о̀тръки* Сръчно, умело, лесно. **Иде ми отръки*. Умея да върша с лекота, приляга ми.

отръсквам се, да се отръскам утръсквъм съ, дъ съ утръскъм Отговарям грубо, съпротивлявам се, зъбя се. Стига си мълчала, я се отръскай.

отсрамвам се, да се отсрамя усрамвъм съ, дъ съ усрам'ъ Представям се както трябва, както подобава, не ставам за срам. Сватовете се отсрамиха на кръщенето.

оттулям, да оттуля уттул'ъм, дъ уттул'ъ 1. Отварям, отпушвам затворен съд (бутилка, буркан). 2. Заспивам. Детето го оттули.

отчеквам, да отчекна *учеквъм, дъ учекнъ* Отчупвам, откършвам.

отчивгарявам се, да се отчивгаря учивсър авъм съ, дъ съ учивсър ъ За добитък: отлъчвам се, отделям се от стадото. Рогатата овца се отчивгари и и вързах лопка звънче.

офèйквам, да офèйкам уфèйквъм, дъ уфèйкъм Тръгвам, заминавам, отдалечавам се, изчезвам.

оферявам, да оферя уф'ър'авъм, дъ уф'ър'ъ Леко обгарям, опърлям дреха, без да я изгоря. Изтървах си ръкавицата на печката и я оферих.

офлянквам се, да се офлянкам уфл'анквъм съ, дъ съ уфл'анкъм Бавя се, мая се, моткам се, мотая се. Побързай, не се офлянквай!

офтика *офтикъ* (грц. ochtikas) Белодробна туберкулоза, охтика. *Хвана ме офтиката 'охтика' като те гледам как бавно работиш. Изнервих се, изгубих търпение.

оцъклям се, да се оцъкля уцъкл'ъм съ, дъ съ уцъкл'ъ Широко разтварям очи, кокоря се, пуля се.

ошаф ywaф (тур. hoşaf) 1. Нарязани сушени плодове за компот. 2. Компот от сушени плодове.

ошафлък ушъфлък (тур. hoşaf) Нарязани сушени плодове за ошаф *'компот'*.

ошмулвам, да ошмуля *ушмулвъм, дъ ушмул'ъ* С дърпане и късане свалям заедно с плодовете листа и клони. *Децата са ушмулили черешата*.

ошундубурям се, да се ошундубуря ушундубур'ъм съ, дъ съ ушундубур'ъ Правя си оглушки; старая се да мина между капките, да се измъкна без да почерпя по някакъв повод. Не се ошундубуряй, а почерпи за именния ден.

ошушквам, да ошушкам ушушквъм, дъ ушушкъм Обирам напълно, до край, до шушка. *Крадци са ошушкали бостана*.

ощърбявам, да ощърбя уштърб'авъм, дъ уштърб'ъ Отчупвам малко от крайчето на някакъв съд, например чаша, чиния. Момиченцето изпусна купичката на пода и я ошърби.

отядам, да отям ут'адъм, дъ ут'ам Ям продължително време в голямо количество. Лятос си отядох на дини и пъпеши.

ойдам се, да се ойм уйадъм съ, дъ съ уйам Засищам се с храна, ям в голямо количество, преяждам, надебелявам. Оядох се на село при баба.

П

павурче *пъурчи* Малка стъклена бутилка с цифка 'продълговата дървена запушалка с дупка в средата' за пиене на ракия.

падушка *пъдушкъ* (рус. подушка) Възглавница, напълнена с перушина.

пазвант *пъзвант* (тур. pazvant от перс.) Пазач, пазвантин.

пазвантин *пъзвантин* (тур. pazvant от перс.) Пазач, пазвант.

паѐнтя се *пъѐнта съ* Упорствам, противопоставям се, проявявам инат.

пай пай (тур. рау) Част, дял.

пайвант пъйвант (тур. payvant) Въже, каиш или синджир с железен накрайник за забиване в земята, с които спъват предните крака на животното, за да не избяга при свободно пускане на паша.

пала *палъ* Парцал, който служи за изтриване на ръцете или за почистване на масата; отрепка.

паламарка пълъмаркъ (грц. palame 'длан', лат. palma) Дървена ръкавица с пет пръста с извит като кука край, с която се захваща пшеницата по време на жътва със сърп.

паламида *пълъмидъ* (грц. palamida) (Cirsium arvense) Бодлив плевел в нивите, разпространен сред житните растения.

паланго̀з *пълъго̀с* (гр. pánkalos '*много хубав*') Немирник, непослушник, негодник, нехранимайко, палангозин.

палангозин *пълъгозин* (гр. pánkalos *'много хубав'*) Немирник, непослушник, негодник, нехранимайко, палангоз.

паланка *пъланкъ* (ит. palanca) Селище, по-малко от град и по-голямо от село; голямо село.

паланца *пъланцъ* (ит. bilancia през грц. palantza) Теглилка с едно блюдо, рамо с топуз *'тежест'* и кука за окачване.

пале *пали* (тур. bala *'бебе'*, *'дете'* от тюрк.) Малко кученце.

 ${f n}$ алешник ${f n}$ ал'ъшник Остра желязна част от рало, която оре земята; лемеж.

палачор *пълъчор* (тур. palaçor '*парцалива стара дреха*') Нехаен, небрежен, мръсен, дрипав човек.

палачорка пъльчоркъ (тур. palaçor 'парцалива стара дреха') Нехайна, небрежна, мръсна, дрипава жена.

памуклийка *пъмуклийкъ* (тур. pamuklu) Вид горна къса топла дреха, подплатена с памук; антерия, ватенка.

памуклия *пъмуклийъ* (тур. pamuklu) Подплатен с памук.

панама пънамъ (фр. рапата от соб. Рапата, държава в Америка) Вид памучен плат с по-малки или по-големи квадратчета, използван за бродиране. Дребна панама, едра панама.

пандишпан пъндишпан (фр. pain d'Espagne 'испански хляб') Пухкав печен

сладкиш, приготвен от брашно, яйца и захар.

пандурин *пъндурин* (унг. pandur '*naзaч*') Пазач. *Селски пандурин*.

панѐр *пънѐр* (грц. panéri от ит. pdniere от лат. panarium) Плитък, плетен от пръчки съд за дрехи.

паница *пъницъ* Дълбок и широк съд за супа; купичка.

панта *пантъ* (грц. pantoú) Хаймана, безделник, нехранимайко.

папер *nan'ър* *Папер не остана от ризата. Ризата се скъса, съвсем се разпадна.

папо *папу* В детската реч: хляб.

папуци *пъпуци* (тур. pabuç от перс.) Чехли, леки домашни обувки с открита пета. *Къде си събух папуците?*

папунест *пъпун'ъс* Подпухнал, отпуснат.

папур *пъпур* (грц. papuros) Царевица, мисир. *Прекопах папура*.

папуренка *пъпур'ънкъ* (грц. papuros) Отрязано царевично стъбло.

паралия *пърълийъ* (грц. paralia) Много ниска масичка за хранене, софра.

паралия² *пърълийъ* (тур. parali) Човек, който има много пари; богат човек.

паралийка *пърълийкъ* (тур. parali) Жена, която има много пари; богата жена.

парастас пъръстас (грц. parastasis 'присъствие', 'принасяне') Варено подсладено жито, подсушено с галета или счукани бисквити, което се раздава на панихида.

пардесю *пърдис'у* (фр. pardessus) Горна пролетна или есенна дълга мъжка дреха от тънък вълнен плат.

паремѝя *пъримийъ* (грц. paroimia '*пословица*') Откъс от свещеното писание, който се чете по време на богослужение.

парикинде *пърикинде* (тур. perakende от перс.) Полски имот в чуждо землище.

парлактисвам, да парлактисам пърлъктисвъм, дъ пърлъктисъм Съсипвам, развалям, унищожавам. Денчо парлактиса старото радио.

парлама *пърлъмъ* (тур. parlama 'блясък') Външен вид, показ, образец. *Направил си нова порта за парлама*.

парса *парсъ* (тур. parsa от ит. barsa 'кесия') Пари, които музикантите и танцьорите събират от зрителите след свирене или игра. *Кой бие тъпана 'барабан', кой обира парсата. Един работи, а друг ползва благата от труда му.

партакèши *пъртъкèши* Дрехи, вещи, багаж. **Обирам си партакешите*. Тръгвам си, заминавам си.

партенка пъртенкъ (рус. партенка) Парче мек памучен плат, което се увива около ходилото и замества чорапа. Войнишки партенки.

парцал *пърцал* 1. Част от някаква тъкан, обикновено стара; отрепка, пала. 2. Дрипа – стара, окъсана или замърсена дреха.

парясвам, да парясам пър'асвъм, дъ пър'асъм (грц. parė́iäsa) Напускам, изоставям съпруг или съпруга.

парясник *пър'асник* (грц. paréiäsa) Разведен мъж.

парясница *пър'асницъ* (грц. paréiäsa) Разведена жена.

патаклама *пътъклъмъ* (тур. pataklamak) Голям шум, врява, гюрултия. *Каква е тази патаклама?*

пата-кюта пать-к'ўть Межд. за наподобяване на шум от удар, бой. Пата-кюта насече дървата.

патлак пътлак (тур. patlak) Револвер.

патогер пътог'ър Глупак.

патоки *патуки* Последната слаба ракия, която изтича от казана.

патъци пътъци (тур. patik) Обувка. патърдия пътърдийь (тур. patirdi) Шум, караница, гюрултия, врява.

патя, да изпатя namь, дь ucnam'ь (грц. padaivo 'страдам') Мьча се, страдам, преживявам нещастия. *Има да ти пати главата. Очакват те много страдания, болка.

пахар *пъар* (рум. pahar от лат. bicarium) Дълбока дървена паница.

пацу̀л *пъцу̀*л Засъхнали животински изпражнения.

пача пъчъ (тур. раса) Ястие от варени животински, обикновено свински, крака, уши, което се консумира топло или студено в желирано състояние. Свинска пача.

пачавра *пъчавръ* (тур. раçavra) 1. Кърпа, парцал за бърсане; бърсалка, пала. 2. Лека жена.

пачи крак naчи крак (Cantharellus Cibarius) Вид ядлива жълтооранжева гъба с миризма на кайсия и приятен вкус, използвана за приготвяне на различни ястия; обикновен пачи крак, лаберка, ливисилка.

пачник пачник Кошница за плодове с полукръгла форма, изплетена от повет, в която се излюпвали малките патенца; пашник.

пашапорт *пъшъпорт* Паспорт, документ за самоличност.

пашник *пашник* Кошница за плодове с полукръгла форма, изплетена от повет, в която се излюпвали малките патенца; пачник.

паша *пъшъ* (тур. раҙа) Титла на висше военно и гражданско лице в султанска Турция. *Живее като паша. Живее безгрижно, в охолство.

пашалък *пъшълък* (тур. paşalik) Безгрижие, свободен живот. * Γ ледай си пашалъка. Живей си спокойно и не се бъркай в чуждите работи.

пашкул пъшкул Плътна обвивка от нишки, изплитана от копринената буба, преди да се превърне в какавида, която се използва за производство на естествена коприна. Малчуганът се увил като пашкул в юргана и спи.

паянта *пъйанть* (тур. payanda от перс.) Напречна подпорна греда на къща, постройка.

паянтов *пъйантуф* (тур. payanda от перс.) За къща, която е изградена от греди, между които е поставен пълнеж от плет или тухли. *Паянтова къща*.

пезул *пизул* (грц. pezoúli) Вдлъбнатина в стена, обикновено каменна, за поставяне на дребни предмети; ниша. *Сложих фенера на пезула*.

пек пек Силна горещина, жега, зной. пелка пелкъ (грц. peleki от pelekos 'секира') Сечиво, подобно на брадва, но с две остриета, едното по-тясно от другото.

пелте *пилте* (тур. pelte от перс.) Сгъстен сок от сварени плодове и захар, който след изстиване става на желе. *Пелте от дюли*.

пелтек *пилтек* (тур. peltek) Човек, който заеква.

пелтеча *пилтечъ* (тур. peltek) Заеквам.

пендара *пиндаръ* (грц. pente '*nem*' Голяма златна монета, която служи и за накит; жълтица.

пенджара *пенжъръ* (тур. pencere) Прозорец.

пенкилер *пекил'ър* (анг. pain-killer) Човек, който се наема с всякаква работа и я разбира.

пеньоар *пин'уар* (фр. peignoir) Широка и дълга домашна женска дреха.

пенявя се *п'ън'ав'ъ съ* Държа се дръзко, възразявам грубо, отвръщам, споря.

пепела̀к *п'ъп'ъла̀к* Прах, прахоляк. Забърши пепелака.

пепелник *п'ъп'ълник* Чекмедже на печка на твърдо гориво за събиране на пепел.

пеперуда n'ъn'ъpу ∂ ъ Момиче, накичено със зеленина, което участва в обред за дъжд.

перало *пиралу* Оградено място около естествен извор, чешма или място в реката, където се перат черги, килими, постелки, халища и др.

пѐрвам, да пѐрна *пѐрвъм, дъ пѐрнъ* Удрям, халосвам, цапардосвам.

пердах *пирдах* (тур. perdah от перс.) Бой, побой.

пердаша, да напердаша пирдашь, дъ нъпирдашь (тур. perdah от перс.) 1. Бия, удрям, пердашиня. 2. Тичам, бягам.

пердашиня, да напердашиня пирдъшин'ъ, дъ нъпирдъшин'ъ (тур. perdah от перс.) Бия, удрям, пердаша. Не слушаш, ще те напердашиня.

перде *п'ърде* (тур. perde от перс.) 1. Завеса на прозорец. 2. Катаракта. 3. Заградено място пред къщата, където садят цветя и зеленчуци, за да не влизат домашните животни и птици. *Черната кокошка пак е влязла в пердето*.

перпеля *пирпил'ъ* Издавам особен шум с криле, пърхам. *Погледни защо перпелят кокошките*.

перуника *пируникъ* (Corydalis bulbosa s. cava) Лисичина, коридалис, петльови гащи – пролетно горско цвете с папратовидни листа и червени, розови или

бели цветове. В този диалект има и друго название – лисича опашка.

перушан *пирушан* 1. Високомерен, горделив, наперен човек. 2. Глуповат, смахнат, налудничав човек. *Той е малко перушан*.

перчем *пирчем* (тур. perçem от перс.) Кичур коса, която се спуска отпред на челото.

перчемлия *пирчъмлийъ* (тур. perçemli) Мъж с перчем 'кичур коса, която се спуска на челото'.

песник п'ъсник Юмрук.

песоглавец *п'ъсуглавиц* Укорно название на буйно, палаво дете; кучи син.

пестил *пистил* (тур. pestil от фр. pestille) Изсушена на слънце каша от варени сини сливи.

петак *питак* Стара медна монета от 5 стотинки.

петало петьлу (грц. petallon) 1. Подкова. 2. Суджук с форма на подкова. Нарежи едно петало за мезе. *На харизаното 'подарено' магаре петалата не се гледат. Като ти дават, вземай.

петèлка *питèлкъ* 1. Примка от конци, която служи за закопчалка на копче. 2. Сорт малки сладки или люти чушки. *Петелката ти е скъсана*.

петимен *петим'ън* (грц. epithymeo 'желая') Човек, който силно желае, копнее за нещо. *Хич не съм петимна за гости*.

петла́я се *питла̀йъ съ* Вървя на зигзаг, движа се безцелно, мотая се, преча.

петлогаш *питлугаш* (Erythronium dens-canis) Самодивско цвете, конски зъб – ранно горско пролетно цвете. В този диалект има и друго название – петльови гащи.

петльови гащи *петл'уви гашти* (Erythronium dens-canis) Самодивско цвете, конски зъб – ранно горско пролетно цвете. В този диалект има и друго название – петлогаш.

петмез *питмес* (тур. pekmez) Гъсто сварен сок от грозде, захарна тръстика, захарно цвекло и др., понякога с парчета от дюли, тикви и др.; маджун, рачел.

петровка *питрофкъ* Сорт ябълки, които зреят около християнския празник Петровден.

пехливан *пихливан* (тур. pehlivan от пер.) 1. Борец, пехливанин. 2. Силен, здрав човек.

пехливанин *пихливанин* (тур. pehlivan от пер.) 1. Борец, пехливан. 2. Силен, здрав човек.

пехливанлък *пихливънлък* (тур. pehlivanlik) Борба.

печѐлник *пичѐлник* Човек, който работи за пари, който печели пари от работа. *На мама печелника*.

пеш *пеш* (тур. реš от перс.) Долен край на дълга мъжка дреха.

пешачката п'ъшачкътъ Пеш.

пешкѝр *пишкир* (тур. peşkir от перс.) Кърпа за изтриване на лице и ръце.

пещнѝк *пишнѝк* Помещение с пещ в селска къща.

пиенца пиенцъ Пияница.

пикирам *пикиръм* (фр. piquer) Предварително прехвърлям разсада на някои млади растения с по 2-3 листенца по едно в по-голяма саксия преди засаждането им на постоянно място, за да бъдат засилени.

пикиране пикиръни (фр. piquer) Предварително прехвърляне на разсада на някои млади растения с по 2-3 листенца по едно в по-голяма саксия преди засаждането им на постоянно място, за да бъдат засилени.

пилишник *пилишник* Дървен кафез от нарядко заковани летви, с форма на пресечена пирамида, който се захлюпва с дъното нагоре и се използва за отглеждане на малки пилета.

пѝнкам се *пѝнкъм съ* Работя бавно, без желание; мързелувам.

пинтия *пинтийъ* (тур. pinti) Скъперник, скрънза.

пиперлия *пип'ърлийъ* 1. За ястие: подправено с лют пипер, люто. 2. Избухлив човек. *Този не го закачай, че е пиперлия*.

пиперница *пиперницъ* Туршия от чушки, обикновено червени.

пипкав *пипкъв* Човек, който работи бавно; несръчен, муден.

пирги *пирги* Коси, обикновено дълги.

пиринч *пиринч* (тур. pirinç) Месинг – сплав от мед и цинк.

писан *писън* Шарен, пъстър. Писани яйца. Боядисани за Великден яйца. *Гледам като писано яйце. Грижа се, гледам с голямо внимание, старание, загриженост.

> писана писанъ Котка, име на котка. писар писър Чиновник, който

преписва служебни книжа.

пѝсарка *пѝсъркъ* Чиновничка, която преписва служебни книжа.

писарушка *писърушкъ* Дребен чиновник.

пискун пискун Свирка.

писукам *писукъм* За малки пиленца: издавам тих писък.

пѝтроп *пѝтруп* Епитроп – църковен настоятел.

пихтия *пихтийъ* (тур. pihti) Сгъстена до полутвърдо състояние течност; желе, пача. **Ще те направя на пихтия*. Ще ти дам да разбереш, ще те накажа.

пишкѝн *пишкѝн* (тур. peşkin) Пъргав, смел, решителен, опитен, сръчен. *Пишкин момиче*.

пишлемѐ *пишл'ъмѐ* Хлапе, малко момче.

пишман пишман (тур. pişman от перс.) 1. Човек, който се разкайва, който съжалява за нещо уговорено или извършено и е готов да се откаже от него. 2. Човек, който не притежава нужните професионални качества, не е добър специалист. Пишман станах от това радио, все се разваля. Пишман майстор. Некадърен, некомпетентен майстор.

пишманка пишманкъ (тур. pişman от перс.) 1. Жена, която се разкайва, която съжалява за нещо уговорено или извършено и е готова да се откаже от него. 2. Жена, която не притежава нужните професионални качества, не е добър специалист.

пишманлък *пишмънлък* (тур. pişmanlik от перс.) Разкаяние, съжаление за нещо извършено или отказване от поето задължение; разкайване.

пишманя се *пишмън'ъ̀ съ* (тур. ріҙтап от перс.) Съжалявам, разкайвам се за нещо уговорено или извършено и съм готов да се откажа от него.

пищисвам се, да се пищисам пиштисвъм съ, дъ съ пиштисъм Ядосвам се, разгневявам се, сърдя се.

пищов $nuumo \dot{\phi}$ (по името на гр. Пистоя в Италия) Вид револвер без барабан.

пищялка пишт'алкъ 1. Вид свирка. 2. Пищял 'кост на крака от коляното до глезена'.

пиявица пийавиць (Lolium temulentum) Плевел, който расте сред житните растения — едногодишно тревисто растение с изправено стъбло и продълговати листа и класчета; житна пиявица, отровна глушица, пиявец.

пияндур nuйъндур Пияница, алохолик, пияндурник, пияндурница.

пияндурник *пийъндурник* Пияница, алохолик, пияндур, пияндурница.

пияндурница *пийъндурницъ* Пияница, алкохолик, пияндур, пияндурник.

пла̀ввам, да пла̀вна пла̀ввъм, дъ пла̀внъ Пламвам, да пламна. Огънят плавна.

пладнище *плъдништи* В топонимията: място, където пладнува стадо животни, обикновено овце.

пладнувам *плъднувъм* За стадо добитък, обикновено от овце: прекарвам летните горещини на сянка (от 10 до 16 ч.), където животните (овце, кози) са плътно притиснати едно до друго.

пласа пласъ Пазарска мрежа.

пла̀сичка *пла̀сичкъ* Малка пласа – пазарска мрежичка.

платненки плътненки Гуменки.

плѐвник плѐвник Сграда, в която съхраняват плява 'отпадъци от зърнени култури', сено, слама.

плевя̀ се nn'ъв' $\hat{\mathbf{b}}$ съ Плезя се, показвам си езика. Xuu не ми се nnesu.

плескам плескъм Ръкопляскам.

плеумония *плиумонийъ* Пневмония. **плещи** *плешти* Рамене.

плèщя, да изплèщя плèшт'ъ, дъ исплèшт'ъ Говоря необмислено, чеша си езика, дърдоря, дрънкам глупости.

плоска *плоскъ* Вид плосък, заоблен дървен или керамичен съд за вино или ракия; бъклица.

пльосвам се, да се пльосна пл'освъм съ, дъ съ пл'оснъ 1. Падам

неочаквано. 2. Сядам разпуснато. Пльоснах се на леда.

плюнча, наплюнча *пл'унчь*, *дъ нъпл'унчъ* Мокря със слюнка.

плюска *пл'ускъ* Мехурче върху кожата от изгаряне, протриване и др.

плюскам, да се наплюскам пл'ускъм, дъ съ нъпл'ускъм Ям бързо, лакомо, неприлично.

плюскане *пл'ўскъни* Ядене, хранене. *Голямо плюскане*.

плюсканица *пл'ўскънцъ* Ядене, храна.

плява *пл'авъ* Слама, люспи и други отпадъци, които се отделят от зърнените култури.

плямпа̀ло *пл'ъмпа̀лу* Дърдорко, бърборко, бъбривец.

плямпам *пл'ампъм* Говоря празни приказки, дърдоря, бърборя. *Стига си плямпала*.

побащим *пубаштим* Лице, което замества починалия баща на един от младоженците в сватбените обреди.

повой *повуй* Здрава тясна плетена лента, която служи за повиване и пристягане на бебе в пелени.

повтарям, да повторя *пуфтар'ъм, дъ пуфтор'ъ* Женя се за втори път.

повторник *пуфторник* Мъж, женен за втори път.

повторница *пуфторницъ* Жена, омъжена за втори път.

повъ̀н *пувън* Малка или голяма физиологична нужда; повънка. *Отивам на двора повън*.

повънка *пувънкъ* Малка или голяма физиологична нужда; повън.

погача *пугачъ* (ср. pogača от ит. focaccia) Голям кръгъл хляб от бяло брашно.

по̀гвам по̀гвъм Подгонвам, гоня. Погнах овцете с тоягата на паша.

поддаям, да поддоя пуддайъм, дъ пуддуйъ Кърмя дете или малко животно (агънце, теленце, козленце) или го храня с биберон.

подир пудир После, след, подире.

подире *пудир'ъ* После, след, подир. подканям, да подканя *путкан'ъм*, дъ путкан'ъ Подтиквам към действие;

напомням на някого да побърза, да свърши някаква работа.

подканям се, да се подканя путкан'ъм съ, дъ съ путкан'ъ Бързам, побързвам; сам се подтиквам към действие. Подканяй се, че ще закъснееш за училище.

подкваса *путквасъ* Малко количество кисело мляко, което се добавя в прясното мляко, за да се приготви ново количество кисело мляко.

подкожущвам се, да се подкожуща путкужушвъм съ, дъ съ путкужушь За мазилка: надига се, нагъва се, отлепва се.

подкожушване *путкужушвани* За мазилка: надигене, нагъване, отлепване.

подкокоросвам, да подкокоросам *путкукуросвъм, дъ путкукуросъм* Подстрекавам, подтиквам, насърчавам.

подлизвам *пудлизвъм* Пропускам течност през стените или дъното на съда, в който се намира. *Чашата подлизва, май е спукана*.

подлоган *пудлуган* Подложка, която се слага под бебе, за да не се подмокри креватчето; подлогач.

подлоган *пудлуган* Подложка, която се слага под бебе, за да не се подмокри креватчето; подлоган.

подмѝчам *пудмѝчъм* Подгъвам под ходилото тази част от чорап, гет, терлик, която трябва да е под петата. *Не си подмичай чорапите*.

подмо̀л *пудмо̀л* Дупка под камък в реката, където се крият рибите.

подмъквам, да подмъкна пудмъквъм, дъ пудмъкнъ Подгъвам под ходилото тази част от чорап, гет, терлик, която трябва да е под петата. Опъни си чорапите, пак си ги подмъкнал.

подносвам, да поднося *пудносвъм, дъ пуднос ъ* Започвам да нося нова дреха всеки ден.

подпетявам, да подпетя путпит'авъм, дъ путпит'ъ Подгъвам, подпъхвам задната част на обувка под петата. Не си подпетявай обувките.

подскрежавам, да подскрежа путскрижавьм, дь путскрижъ За животни и птици: плаша, стресирам. Подскрежила си кокошките, не влизат в курника.

подскрежèн путскрижèн За животни и птици: изплашен, наплашен, стресиран. Агнетата са подскрежени и не влизат в кошарата.

подсърдвам, да подсърдя путсърдвъм, дъ путсърдо за рана, пъпка: възпалявам, инфектирам.

подучвам, да подуча *пудучвъм, дъ пудучъ* Тайно подтиквам, подбуждам подстрекавам някого да извърши нещо.

подядам, да подям пуд'адъм, дъ пуд'ам Ощетявам някого, като ям от храната му; подяждам. Хапни от баницата, няма да ме подядеш.

пожа̀рче *пужа̀рчи* (Salvia splendes) Пламъче – красиво цвете, чиито цветове приличат на пламъчета, разновидност на салвията.

полазник *пулазник* Първият гост на Игнажден, който в зависимост от характера си носи добър или лош късмет на семейството.

пола̀зница *пула̀зницъ* Първата гостенка на Игнажден, която в зависимост от характера си носи добър или лош късмет на семейството.

половинка *пулвинкъ* Средно голям котел, чийто обем е равен на половината от обема на аранията *'голям котел'*.

полог *полук* Гнездо от слама или сено, където кокошките носят яйца и люпят пиленца, направено от стопаните.

полянка *пул'ънкъ* Полска печурка – вид гъба печурка, която расте по поляните.

пома̀га Бог *пума̀гъ Бок* Поздрав за хора, които работят: добър ден, лека работа. Отговорът е: дал Бог добро. *Помага Бог, жътварки*.

помада *пумадъ* (фр. pommade) Благовонно козметично мазило за кожа или за коса; крем.

помайчима *пумайчимъ* Жена, която замества починалата майка на един от младоженците в сватбените обреди.

помèрвам, да помèря пумèрвъм, дъ пумèр'ъ Обмислям, решавам, но се отказвам. Померих да кажа нещо, но си замълчах.

понѐчвам, да понѐча Поисквам, възнамерявам, захващам, започвам нещо, но не го осъществявам. Старецът понечи да стане, но се олюля и седна обратно.

поник *поник* В топонимията: южен склон, огряван от слънцето, където през пролетта най-рано пониква тревата. *Поника*.

попадийка *пупъдийкъ* (*Mustela nivalis*) Невестулка – хищен бозайник с къси крака и дълга опашка, който напада домашните птици.

попадия *пупъдийъ* (грц. papadia) Съпруга на свещеник; презвитера.

по̀пан *по̀пън* В детската реч: пременен, издокаран, облечен с нови дрехи. *Попано момче*.

попара *пупаръ* Хранителен продукт от надробен хляб или сухар в гореща вода, чай, мляко и др.

поплин *пуплин* (фр. popeline) Лъскава памучна, копринена или полукопринена тъкан.

поподире *попудир'ъ* По-късно, после. *Ела поподире*.

попска круша *попскъ крушъ* Сорт круши с твърди, но сладки плодове, които се берат през есента, но омекват, узряват през зимата.

попска яхния *попскъ йъхнийъ* Вид ястие от месо и цели лукчета.

попържам, да напопържам пупържъм, дъ нъпупържъм Псувам, ругая.

порѐвна се, да се порѐвне пурѐвнъ съ, дъ съ пурѐвни За момченце: изпитва силно желание да хапне или да пийне от това, което вижда, но няма възможност да го направи и в резултат на това възниква здравословен проблем — болезнено подуване на тестисите. На детето му се поревнало, защото не му дали да хапне от тиквеника.

порес *пор'ъс* Трънче, тресчица, която се забива под кожата хоризонтално.

порта *портъ* Голяма покрита дворна врата, през която може да се влиза с каруца.

порязаница *пур'а̀зъницъ* Дебела филия хляб. *Попска порязаница. Голяма и дебела филия хляб.

посрèщам, да посрèщна пусрèштьм, дь пусрèшнь За ръка: навяхвам при насрещен удар. Как си посрещна ръката?

посрѐщам се, да се посрѐщна пусрѐштъм съ, дъ съ пусрѐшнъ Скарвам се,

обиждам се с някого. Посрещнахме се с Рада и сега сме сърдити.

постал *пустал* 1. Слаб, слаботелесен човек. 2. Мършаво, дръгливо животно. *Сватята е много постала*.

постриг *пострик* Вълна от корема и опашката на овцата.

посъждам, да посъдя пусъждъм, дъ пусъд'ъ Възпитавам, поучавам, съветвам. Гледайте си децата, не мога да им посъдя, не ме слушат.

потир *путир* (гр. potérion) Чаша за причастие.

потоница *путониъ* Дебела дъска на волска кола, поставена като дъно между ритлите.

потўлям, да потўля *путул'ъм, дъ путул'ъ* Скривам, прикривам, премълчавам.

потури *путури* Широки мъжки горни гащи *'панталони'* от домашно платно с голямо дъно.

потърсва се, да се потърси путърсвъ съ, дъ съ путърси Отвръщава се, гади се. От мазната манджа ми се потърси.

похлупа̀к *пухлупа̀к* Капак. *Търкулнало се гърнето, че си намерило похлупака. Двама души с еднакви недостатъци, отрицателни качества се събират да вършат съвместна работа.

пош *пош* 1. Кърпа за глава, забрадка. 2. Голяма, мъжка носна кърпа от плат. *Къде си сложих поша с парите?*

пошче *пошчи* Малка, дамска носна кърпичка. Закичиха сватбарките с пошчета.

пощелив *пушт ълив* Човек, който често изпитва силно желание да хапне или пийне нещо, което е видял или за което се е сетил.

пощява се, да се поще пушт'авъ съ, дъ съ пуште Изпитвам силно желание да хапна или да пийна от това, което виждам или от нещо, за което се сещам; дояжда ми се, допива ми се. Пощяха ми се печени кестени.

пощявка *пушт'афкъ* Силно желание да се хапне или пийне нещо, което виждаме или за което се сещаме.

праханка прахънкъ (Calvtia Caelata) Бяла кълбовидна гъба, разпространена по

пасища и ливади, чиито млади тела са подходящи за паниране и пържене, а старите се разрушават, като разпространяват кафяв споров прах; пърхутка.

прахосвам, да прахосам пръосвъм, дъ пръосъм Разхищавам, изразходвам, пропилявам, хвърлям на вятъра различни ценности – време, пари, труд, талант и др.

прахосник *пръосник* Човек, който разхищава, пропилява различни ценности – време, пари, труд, талант и др.

прахосница *пръосницъ* Жена, която разхищава, пропилява различни ценности – време, пари, труд, талант и др.

пращини *пръштини* Остатъци от грозде след изстискване на сока; джибри.

пращило пръштилу Връзка на престилка, торба, цедилка 'люлка от домашно тъкано вълнено платно с презрамки за носене на гръб', получена чрез обли или плоски сплитания на вълна; пращова.

пращова праштувъ Връзка, получена чрез обли или плоски сплитания на вълна, която се използва като връзка на торба, престилка, цедилка 'люлка от домашно тъкано вълнено платно с презрамки за носене на гръб на дете или товар' и др.; пращило.

превалям, да преваля привал'ьм, дъ привъл'ъ Минавам, преминавам през най-високата точка (билото) на хълм, възвишение, баир. Стадото превали баира и се спуска към селото.

преварвам, да преваря приварвъм, дъ привар'ъ Правя нещо преди останалите; изпреварвам. Някой ме е преварил и е обрал гъбите.

превезло *привезло* Дръжка на кофа, кошница.

предè придè За растение: пуска мустачки, с които се прикрепва към друго растение или към специално забит кол. Бобът преде, трябва да се забият бобини 'дървен кол, който се забива до стъблото на боба, за да се увие растението около него'.

предисачвам, да **предисача** *придисачвьм, дъ придисачь* Премятам през рамо.

предрешвам се, да се предреша придрешвъм съ, дъ съ придрешъ Преобличам се с чужди дрехи, за да не ме разпознаят, маскирам се.

прежилвам, да прежиля прижилььм, дъ прижил'ъ Притискам силно, до болка; протривам. Сложи падушка 'възглавница' върху синджира на люлката, за да не ти прежиля.

презръчник *призръчник* Дълга кърпа за хранене, която се постила по дължината на масата, за да не си изцапат дрехите гостите.

прѐлка *прѐлкъ* Заградено тясно място, през което преминават козите, овцете при доене, стрижене.

пременявам се, да се пременя прим'ън'авъм съ, дъ съ прим'ън'ъ Обличам си новите дрехи, издокарвам се.

премя̀на *прим'а̀нъ* Нови дрехи, официални дрехи.

препирам се *припиръм съ* Споря, упорствам, карам се, не се съгласявам. *Стига си се препирал*.

препирня *припирн'* **ъ** Спор, кавга, караница, несъгласие.

преплитам, да преплета приплитьм, дъ приплить Изплитам отново повредена или скъсана част от плетивото, като я вплитам в останалата част. Изрязах ходилата на зотите 'гети' и ги преплетох.

преску̀ндям се, да се преску̀ндя приску̀нд'ъм съ, дъ съ приску̀нд'ъ Премятам се през глава.

пресленджам присленжъм Искам, ожидам, умилквам се, за да ми дадат някаква храна, която виждам. Стига си пресленджал за захарно петле, вкъщи имаш, още не си го изял.

преслушвам, да преслушам прислушвъм, дъ прислушъм Тайно, внимателно проверявам съдържанието на някакъв съд, вместилище, като го опитвам. Пак си преслушал дамаджаната 'голям стъклен съд с плетена обвивка' с ракия.

прѐунука *прѐунукъ* Правнук, правнучка.

префърцу̀нен прифърцу̀н'ън Превзет, изтънчен, префинен. Момата е префърцунена.

префърцуням се, да се префърцуня $npu\phi$ ърцун'ъм съ, ∂ ъ съ

прифърцу̀н'ъ Превземам се, глезя се, преструвам се.

прецапвам, да прецапам прицапвъм, дъ прицапъм Преминавам пеш през река, ручей, дере.

прещраквам, да прещракам приштраквъм, дъ приштракъм Осъзнавам, разбирам, проумявам. Прещракна ми какво иска кметът.

прибъхтвам, да прибъхтя прибъхтвъм, дъ прибъхто Утъпквам, тъпча. Върви по пътечките да не прибъхтиш лехите.

прѝвод прѝвут *Мъж на привод. Мъж, който живее със съпругата си и родителите и.

придружавам, да придружа придружавам, дъ придружъ Разпределям багажа на две части за равновесие при пренасяне на кобилица или на ръце. Сложи багажа в две чанти да ти придружава.

прикя *прик*' $\hat{\mathbf{b}}$ (грц. proikeia) Покъщнина, която родителите на булката подаряват на сватбата; дар на булката; зестра, чеиз.

прилятам, да прилетна прил'агъм, дъ прилегнъ Пасвам, прилепвам, съответствам, ставам. Похлупакът на чувена 'тенджера' приляга на тигана.

припек *прип'ък* В топонимията: слънчев южен склон, слънчево място. *Припека*.

припирам *припиръм* Настоявам, бързам, подканвам, натискам.

припкам *припкъм* Тичам бързо, подскачам, топуркам. *Детето припка при майка си*.

припрян *припр'ан* Бърз, нетърпелив.

присаждам, да присадя присаждьм, дъ присъд'ъ Прикрепвам клонче върху друго дърво, за да продължи да расте там; облагородявам.

присад *присът Присадена*, облагородена, едра круша.

приску̀ндям се, да се приску̀ндя приску̀нд'ъм съ, дъ съ приску̀нд'ъ Претъркулвам се, правя кълбо.

прокопсвам, да прокопсам прукопсвъм, дъ прукопсъм (грц. prokopso, procobo 'успявам') Успявам да се справя с

трудности, да се оправя; имам сполука, преуспявам, забогатявам. *Като прокопсам, ще си построя нова къща*.

прокопсия *прукупсийъ* (грц. prokopso, procobo *'успявам'*) Сполука, успех, материално благополучие.

прокуждам, да **прокудя** *прукуждъм, дъ прукудо'ъ* Прогонвам, пропъждам, отстранявам.

пролетес *прулетис* Миналата пролет.

пронка пронкъ В топонимията: промка – пътечка, тясно място за преминаване през оградата на полски имот или градина, на което обикновено са поставени бодливи клони; прелез. Върви към стария орех, там има пронка.

просека *прос'ъкъ* Ивица, част от гората, където дърветата са изсечени.

просеник *прос'ъник* Хляб от просо или от царевично брашно.

протакал прутькал Портокал.

протафел *прутьфел* (рус. портфель, фр. po rtefeuille от porter *'нося'* и feuille *'лист'*) Портфейл – джобна кожена чантичка за пари и дребни книжа.

протвя се *протве съ* Старая се, трудя се, угаждам на някого, престаравам се. *Не му се протвяй толкова*.

протка *проткъ* Малка портичка от улицата към двора или между два съседни двора на селски къщи.

прощенѐ *пруштинѐ* Прошка при раздаване на храна на Задушница в памет на починалите. *Вземи за Донино прощене*.

прощъпу̀лник пруштъпу̀лник Прощъпалник – пита, която се меси, когато детето проходи.

пруст *прус* Антре, коридор без прозорци в селска къща.

пръждосвам се, да се пръждосам пръждосвъм съ, дъ съ пръждосъм Махам се, тръгвам си, заминавам.

пръквам се, да се пръкна пръквъм съ, дъ съ пръкнъ Раждам се, появявам се неочаквано. Ти пък откъде се пръкна?

пръ̀стен *пръ̀ст'ън* Глинен, керамичен. *Пръстена паница*.

пръхна, да напръхна пръхнъ, дъ нъпръхнъ Суша на силно слънце. Бобът е напръхнал, трябва да се очушка.

пръч пръч Козел.

прякосвам, да прякосам пр'ъкосвъм, дъ пр'ъкосьм 1. Пресичам път, улица. 2. Минавам напряко, по найкраткия път.

пря̀сол *пр'а̀сул* Саламура — солена вода за съхранение на сирене или за туршия.

прясълпа *пр'асълпъ* В топонимията: седловина между два хълма. *Прясълпа*.

пуй-пуй *пуй-пуй* межд. за викане на пуйките.

пукал *пукъл* 1. Бухал. 2. Саможив човек. *Болният май ще *убие пукала*. Болният май ще умре.

пука̀ло *пука̀лу* Специален съд с дълга дръжка за пукане на пуканки на открит огън в огнището.

пукница *пукницъ* Ядене и пиене. *Има ли нещо за пукница?*

пуля се, да се опуля *пул'ъ съ, дъ съ упул'ъ* Разтварям широко очи; ококорвам се.

пунгия *пунгийъ* Кожена кесия за пари, тютюн или за огниво, прахан и кремък.

пунда *пундъ* 1. Женски полов орган. 2. Глупачка, загубена жена.

пундю *пунд* 'у Мълчалив, свит човек; глупак, мухльо.

пусто̀свам *пусто̀свъм* Кълна, проклинам. *Стига си пустосвала*.

пухам, да опухам *пуъм, дъ упуъм* Удрям, бия, пердаша.

пушѝлка *пушѝлкъ* 1. Дим, пушек. 2. Прах, прахоляк. *Вдигам пушилката. Викам, карам се, крещя.

пущ *пушт* (тур. puşt) Долен мъж, развратник.

пущина *пуштинъ* (тур. риşt) Нещо негодно, лошо, омразно, досадно.

пъвам пъвъм Пъхам. Пъвам ключа в дупката.

пъдар *пъдар* Пазач на полски имоти. **Царят дава, пъдарят не дава.* Големият началник разрешава, но малкият началник не позволява.

пъдарница *пъдарницъ* Колиба за пъдаря *'полски пазач'*.

пъдя, да изпъдя пъд'ъ, дъ испъд'ъ Гоня, изгонвам, изкарвам навън, на улицата. *Като чуеш свирката, изпъди овцете на пътя*.

пъздерка *пъзд'ъркъ* Стъбло от коноп след отделянето на влакната.

пъзльо пъзл'у Страхливец.

пъзла пъзлъ Страхливка.

пъй *пъй* Межд. за изразяване на учудване, съжаление.

пъкъл пъкъл Ад.

пъна се, да се спъна пънъ съ, дъ съ спънъ Спъвам се, препъвам се.

първак *първак* Най-силната ракия, първата, която изтича от казана.

пърленка *пърл'ънкъ* Прясна пита от тестото за хляб, която се пече на тънък слой направо върху жарта в пещта.

пъ̀рпав *пъ̀рпъф* Дрипав. *Пърпава циганка пред царя стои. (Гатанка). Баница.

пъртина пъртинъ Пътека в снега.

пърхутка пърхуткъ разпространена кълбовидна гъба, пасища и ливади, чиито млади тела са подходящи за паниране и пържене, а старите ce разрушават, като разпространяват кафяв споров прах; праханка.

пъ̀рцам *пъ̀рцъм* За петел: оплодявам кокошките. *Петелът пърца кокошките*.

пърча *пърчъ* За пръч *'козел':* заплождам козите. *Пърчът пърчи козата*.

пътика пътикъ Пътека. Върви все из пътиката и ще стигнеш.

пъ̀ча се, да се изпъ̀ча пъ̀чъ съ, дъ съ испъ̀чъ Надувам се, перча се, гордея се. *Който се мъчи, той ще се пъчи. Успех се постига с много труд.

P

равентух рав'ънтух (нем. Raventuch от нид. ravendock) Вид плътна памучна материя.

равнище *ръвништи* В топонимията: равна местност, равнина. *Равнището*.

разбичквам, да разбичкам ръзбичквъм, дъ ръзбичкъм Разхвърлям, разбутвам.

разгеле разг'ъл'ъ (тур. râstgeldi 'тъкмо дойде') Тъкмо, навреме, на място. раздумка ръздумкъ Разговор.

лаздумка розоумко г азговор.

разкекерчвам се, да се разкекерча ръскикерчвъм съ, дъ съ ръскикерчъ Разкрачвам се неприлично.

разклопана *ръсклопънъ* За кокошка, която издава специфични звуци, с които сигнализира, че иска да люпи пиленца.

разкрач раскрач Разстоянието между двата крака при едно пристъпване напред, което е служело за мярка за дължина. Другата брезна 'бразда' трябва да е на един разкрач разстояние.

разлат ръзлат Плитък и широк съд за приготвяне или хранене. *Разлата тава*. *Разлата тенджера*. *Разлата чиния*.

разлествам се, да се разлестя ръзлесвъм съ, дъ съ ръзлест в Разголвам се.

разливам се, да се разлея ръзливъм съ, дъ съ ръзлейъ Отговарям дръзко, предизвикателно, дразня някого. Не се разливай, че ще хвана тоягата да те набия.

разметешвам, да разметеша ръзм'ътешвъм, дъ ръзм'ътешъ Разменям, обърквам, размествам. Пак си разметешил галошите 'гумени обувки'.

размитам, да размета ръзмитъм, дъ ръзмитъ Очаквам с нетърпение, като се приготвям, почиствам с метла, премитам. Размитам за гости.

размотавам се *ръзмутавъм съ* Движа се безцелно, ходя напред-назад, разтъкавам се, бездействам.

разплувам се, да се разплуя ръсплувъм съ, дъ съ ръсплуйъ Разлагам се, разпадам се, изгнивам. Пъпешите се разплули на бостана.

разполовя̀вам, да разполовя̀ ръспулув'а̀въм, дъ ръспулув'ъ̀ Разделям на две половини.

разсилен *ръсил'ън* Прислужник в учреждение, куриер, пощальон.

разтирям, да разтиря ръстир'ъм, дъ ръстир'ъ Разстилам на тънък слой, разпилявам. Разтирих боба на слънце да напръхне 'изсъхвам, ставам трошлив'.

разтъка̀вам се ръстъка̀въм съ Движа се безцелно, ходя напред-назад, размотавам се, бездействам.

райбер *райб'ър* (нем. Reiber) Метално приспособление за затваряне на прозорци, врати, капаци и под.

райкин боб *райкин боп* Фасул с шарени шушулки.

ракиджийница *ръкижийницъ* (тур. raki) Специално помещение, в което се вари ракия.

ракиджийка *ръкижийкъ* 1. Жена, която вари ракия. 2. Жена, която обича да пие ракия.

ракиджия *ръкижийъ* (тур. rakici) 1. Човек, който вари ракия. 2. Човек, който обича да пие ракия.

ра̀кла *ра̀клъ* Сандък за зърнени храни, брашно, трици. *В раклата има жито*.

Рангеловден Ранг'ълуфден Архангеловден.

ранина *рънинъ* Рано сутрин. *Отивам за гъби на ранина*.

рафия рафийъ (мадаг. rafia) Влакно от листата на вид палма от остров Мадагаскар, от което се правят връзки за лозарството и зеленчукопроизводството.

рахат *ръат* (тур. rahat от ар.) Спокойствие, безгрижие, рахатлък.

рахатлък *ръътпък* (тур. rahatlik от ар.) Спокойствие, безгрижие, рахат. $*\Gamma$ ледай си рахатлъка. Живей си спокойно и не се бъркай в чуждите работи.

рахатясвам, да рахатясам ръьт асвъм, дъ ръьт асъм (тур. rahat от ар.) Успокоявам се, освобождавам се от задължения, грижи. Цона продаде кравата и рахатяса.

раха̀т локу̀м *ръа̀т-луку̀м* (тур. rahatlokum *'наслада за гърлото'*) Локум.

рача ръча Искам, желая. *Не рачи да почака*.

ребат рибат За кокошка, петел: със сиви и бели петънца по перушината. Ребата кокошка. Ребат петел.

реване *ривъне* (тур. pevani) Вид сладкиш, приготвен от яйца, грис или брашно, полят със сироп.

резе p'*ьзе* (тур. reze от перс.) Желязна пръчка или пластинка, която заключва отвътре врата, порта.

резекия *ризикийъ* (тур. rezeki от грц.) Вид десертно грозде с твърди хрупкави зърна.

резил p *'ьзил* (тур. rezil) Срам, посрамване, позор.

резлѝв p'ъзл $\hat{u}\phi$ За напитки: с леко кисел вкус. Pезлива боза.

ремѝчка *римѝчкъ* Малка каишка на сандал.

рен *рен (Armoracia rusticana)* Хрян – многогодишно растение, чийто корен се използва настърган като подправка.

ренде *ринде* (тур. rende от перс.) 1. Дърводелско сечиво за изглаждане на дъски. 2. Стъргало – домакински уред с дупчици за стъргане на зеленчуци.

рендосвам, да рендосам риндосвъм, дъ риндосъм (тур. rende от перс.) Изглаждам дъски с ренде 'дърводелско сечиво'. *Рендосвам дъските. Спя на пода.

рѐпица *рѐпицъ* (Brassica napus) Рапица – маслодайно растение с жълти кичести цветове.

рѐпча се, да се изрѐпча *рѐпчъ съ, дъ съ изрѐпчъ* Отговарям троснато, държа се предизвикателно, карам се, заплашвам.

ресим *ресим* (тур. resim от ар.) Данък върху наследство.

рѐхав *рѐхъф* Рядък, разреден. *Рехава гора. Рехава плетка.*

ризон *ризон* (грц. orizon '*opus*') Вид едър бял ориз.

рикли *рикли* Ритли – странични прегради на волска кола.

рѝна, да изрѝна *рѝнъ, дъ изрѝнъ* Греба с лопата и изхвърлям. *Изринах снега пред портата.*

рѝпам, да рѝпна *рѝпъм, дъ рѝпнъ* Скачам, подскачам.

роба *робъ* (фр. robe) Домашна дълга женска рокля.

робичка *робичкъ* Отначало дървена, а по-късно и желязна ръчна количка с едно колело за пренасяне на товари; тачка.

ровенина *рув'ънинъ* Изровено място от порой, от плъхове.

ро̀вък *ро̀вък* За яйце: рохко, непълно сварено. *Ро̀вко яйце*.

ровя, за заровя ров'ь, оъ зъров'ь 1. Търся, претърсям, тършувам, мишкувам. 2. За човек: погребвам, заравям в земята.

рога̀ч *руга̀ч* 1. Елен. 2. За дете: търкаляне, претъркаляне; кълбо напред. *Детето направи рогач*.

рогозка *ругоскъ* Постилка за пода, която е изплетена на специален вертикален стан от обелки от царевични кочани.

росѝ, да преросѝ *русѝ дъ прирусѝ* Вали слаб дъжд на дребни капчици като роса.

рубие *рубие* (тур. rubiye) Малка златна турска монета.

ружа *ружсъ* 1. Жълта ружа – невен (Calendula). 2. Всякакви ружи – астра (Aster).

ру̀но *ру̀ну* Остриганата вълна на една овца.

рунтав рунтьф 1. Рошав, несресан. 2. С дълга разрошена, сплъстена козина. Мъж с рунтава брада. Рунтаво куче. Рунтава овца.

рупам *рупъм* Хрупам, хрускам, дъвча шумно.

рупия *рупийъ* (инд. Rupja *'сребро'*) Монетна единица на Индия, Пакистан, Индонезия, Шри Ланка, Непал.

рушвет *рушвет* (тур. rűşvet от ар.) Подкуп.

рушветчийка *рушв'ътчийкъ* (тур. rűşvetci) Жена, която взема, получава подкупи, рушвети.

рушветчия *рушв'ътийъ* (тур. rűşvetci) Човек, който взема, получава подкупи, рушвети.

рущялка *рушп'алкъ* Хрущялка – сорт череши с твърди плодове.

ръбам *ръбъм* Отхапвам, ям плодове и зеленчуци, обикновено твърди.

ръ̀гам, да ръ̀гна *ръ̀гъм, дъ ръ̀гнъ* 1. Бода, пробождам, продупчвам, пронизвам. 2. Слагам, поставям, пъхам. *Докторът му ръгна инжекция*.

ръжèн *ръжèн* Метална лопатка за разриване на жаравата и почистване на огнището.

ръкавели *ръкъвели* Ушити от плат полуръкави, които обхващат ръката малко над лакътя до китката с ластик в двата края и се носят върху ръкавите от ученици и чиновници с цел да се запазят от износване.

ръкойка *ръкойкъ* Снопче житни класове, които се отрязват със сърп заедно, с едно захващане.

ръмѝ *ръмѝ* За дъжд: вали на дребни капчици, обикновено продължително.

ръся, да поръся ръс'ъ, дъ пуръс'ъ 1. Разпилявам на дребни частици, посипвам, роня. 2. Пръскам, напръсквам с вода или друга течност. 3. Разпилявам, пилея. 4. Само в 3 л. вали ситен дъжд. Цял ден ръси дъжд. Наръсих лозето.

рът *рът* В топонимията: стръмен, но невисок хълм, връх, височина с дебела почва, годна за обработка. *Милков рът. Петлов рът.*

рътèне *рътèни* Покриване с рядко памучно платно на поставените в подходящ съд, предварително накиснати във вода семена, докато покълнат.

рътя̀вам, да **рътя** *ръта̀авъм,* дъ *ръта* Покривам с рядко памучно платно поставените в подходящ съд, предварително накиснати във вода семена, докато покълнат.

ръфам *ръфъм* Хапя, разкъсвам със зъби, глождя.

ръченик *ръчъник* Ръченица – български национален танц.

ряз *p'àc* Острие на нож, ножица.

рязвам, да **рязна** *р'азвъм, дъ р'азнъ* 1. Отрязвам малко. 2. Тръгвам бързо, припряно нанякъде; хуквам.

сабалаим *събальим* (тур. sabahleyin от ар.) 1. Сутрин. 2. Утре сутринта.

саде $c b \partial e$ (тур. sade от перс.) Само, единствено.

саджак сажък Трикрака или четирикрака желязна поставка за огъня, която се поставя в огнището, а върху нея съловете за готвене.

садило съдилу Остро дървено колче с дръжка за пробиване на дупки в почвата, в които се поставят растенията за засаждане.

садя *съд'ъ* Обитавам, живея, седя, отсядам. *Денем садим в кухнята*.

сайбийка *съйбийкъ* (тур. sahip от ар.) Стопанка, собственичка.

сайбия *съйбийъ* (тур. sahip от ар.) Стопанин, собственик.

сайвана *съйванъ* (тур. sayvan от ар.) Навес, заслон, сушина, сайвант.

сайвант *съйвант* (тур. sayvan от ар.) Навес, заслон, сушина, сайвана.

сайдер *сайд* '*ър* (анг. cider) Газирано безалкохолно питие от ябълков сок.

сака съкъ (тур. saka от ар.) Кожен мях или буре за носене на вода.

сакатил *съкътил* Непохватен, несръчен, недодялан човек.

сакатлък *съкътпък* (тур. sakatlik от ар.) Повреда, злополука, нещастие.

саклет *съклет* (тур. siklet) Отегчение, притеснение, досада.

сакъз *съкъс* (тур. sakiz) Вид дъвка.

сакълдисвам се, да се сакълдисам съкълдисвъм съ, дъ съ съкълдисъм (тур. siklet) Притеснявам се, безпокоя се, отегчавам се.

сакъ̀н съкъ̀н (тур. sakin) Съвсем не, никак, недей, стой, пази се, внимавай, да не си посмял.

сал сал (тур. salt) Само.

сала саль Салата.

салкъм сълкъм (тур. salkim) Акация.

са̀ло *са̀лу* 1. Тлъстина, мазнина, натрупана около червата на животно, птица. 2. Влакнеста тъкан, която обвива семената на тиква, краставица, пъпеш, кратуна.

салтанат *сълтънат* (тур. saltanat от ар.) Великолепие, разкош, тържественост, блясък, показност.

салца *салцъ* (ит. salsa от лат. sal '*coл*') Преварен гъст доматен сок, доматено пюре.

сама̀кѝтка *съма̀кѝткъ* (Dianthus carthusianorum) Див карамфил.

самар съмар (тур. samari) 1. Дървено седло за кон или магаре, приспособено за товар и за яздене. 2. Приспособление за по-лесно и удобно носене на товар на гърба. Раница със самар.

самора̀сляк *съмура̀сл'ък* Растение, дръвче, което е израснало само, не е посадено от човек.

самочерка *съмучеркъ* Естествена вълна с различни оттенъци на кафяво.

самун *съмун* (тур. samun от грц.) Цял, обикновено кръгъл хляб.

санким *санким* (тур. sanki) Впрочем, всъщност, сякаш.

сант *сант* (фр. centime) Сантиметър, сантим.

сантим *сънтим* (фр. centime) Сантиметър, сант.

сап *can* (тур. sap) Дървена дръжка за земеделско сечиво. *Счупи се сапа на мотиката*.

съпик'а̀свъм съ, да се сапик'а̀свъм съ, дъ съ съпик'а̀съм Стряскам се, опомням се, досещам се.

сараф *съраф* (тур. sarraf от ар.) Лице, което се занимава с размяна на пари и търгува със злато; сарафин.

сарафин *сърафин* (тур. sarraf от ар.) Лице, което се занимава с размяна на пари и търгува със злато; сараф.

сарафлъ̀к *съръфлъ̂к* (тур. sarraflik от ар.) Занятие на сараф – размяна на пари и търговия със злато.

сарач *сърач* (тур. saraç) Майстор на хамути, седла, юзди; седлар.

сарачлъ̀к съръчлъ̀к (тур. saraçlik) Занаят на сарач – изработване на хамути, седла, юзди; седларство.

сарачница *сърачницъ* (тур. saraç) Работилница на сарач, седлар.

сатъ̀р *сътъ̀р* (тур. satir) Къс и широк тежък нож за кълцане и сечене на месо и кости.

сафирясвам се, да се сафирясам съфир асвъм съ, дъ съ съфир асъм Идвам на себе си, опомням се, съвземам се, сещам се.

сафтиян *съфти'ан* (тур. sahtiyan от перс.) Сахтиян – обработена козя, а понякога и овча кожа за обувки, чанти, подвързия и др.

саха̀н *съа̀н* (тур. sahan от ар.) Съд за храна – плитка медна чиния.

сахат *съаm* (тур. saat – от ар.) Час, часовник.

сачак съчак (тур. saçak) Издадена напред стряха на къща, покрито място. Скрихме се от дъжда под сачака.

сачма *съчмъ* (тур. saçma от saçmak *'пръскам'*) 1. Малко оловно топче за стрелба с ловна пушка. 2. Царевица втора реколта за фураж. *Засяхме сачмата*.

сачмянка *съчм'анкъ* (тур. saçma) Болест по костилковите овощни дръвчета.

сащисвам се, да се сащисам съштисвъм съ, дъ съ съштисъм (тур. şaşirtmak) Слисвам се, обърквам се, смайвам се, изненадвам се, сепвам се.

сбабичкосвам се, да се сбабичкосам збъбичкосвъм съ, дъ съ збъбичкосъм Сбръчквам се.

сбор *збор* Събор, празник на селото. **сборджѝйка** *збуржѝйкъ* Жена, която отива на събор; сборянка.

сборджия *збуржийъ* Човек, който отива на събор; сборянин.

сборянин *збор'ънин* Човек, който отива на събор; сборджия.

сборянка *збор'ънкъ* Жена, която отива на събор; сборджийка.

свара *сваръ* Заварено положение, случайност. *Където те сварата свари*.

свекървин език свикървин йъзик (Epiphyllum) Епифилум – саксийно цвете, вид кактус без бодли, чиито дълги листа приличат по форма на език, но краищата им са назъбени като дъбовите листа; лимба, волски език, дъбови листа.

светия свитий Светец.

свидлив свидлив Стиснат, скрънза.

свидоча *свидочъ* Свидетелствам в съда, давам показания.

свинка свинкъ Паротит, заушка.

свидят свид'ът Мило, мъчно, тъжно, съжалявам. Свидят ми е агънцето, че го продадохме. Свидят ми е старецът, можеше още да си поживее.

свира̀ч *свира̀ч* Човек, който свири на народен музикален инструмент.

свиркам, да **свирна** *свиркъм, дъ свирнъ* Свиря с уста или със свирка с прекъсване.

свирчовина *свирчовинъ* (Sambucus nigra) Черен бъз – храстовидно дърво.

свисло̀ свисло̀ 1. Голям грозд, отрязан с пръчката, която се окачва на дървена греда от тавана в селска къща, за да се съхрани за по-дълго време. 2. Окачена на дървена греда връзка от едри царевични кочани със сплетени обелки.

свъртам се, да се свъртя свъртьм съ, дъ съ свърт ъ Оставам на едно място, задържам се.

святкам се *св'аткъм съ* Карам се, крещя, заканвам се.

сгащям, да сгащя згашт'ъм, дъ згашт'ъ Заграждам пътя на някого, за да не може да избяга; хващам в клопка.

сгледа *згледъ* Народен обичай – оглеждане на момата от сватовниците преди да я поискат за булка.

сгледник *згледник* Участник в сгледа, сватовник.

сгледница *згледницъ* Участница в сгледа, сватовница.

сгода *згодъ* Удобен случай, удобен момент, удобство.

сгромоля̀свам се, да се сгромоля̀сам згрумул'а̀свъм съ, дъ съ згрумул'а̀съм Рухвам, падам с трясък.

сгур *згур* (нгр. skouria) Остатъци от изгорели каменни въглища, сгурия.

сгурия *згурийъ* (нгр. skouria) Остатъци от изгорели каменни въглища, сгур.

сджоквам се, да се сджокам жжоквъм съ, дъ съ жжокъм Карам се.

сдърпвам се, да се сдърпам здърпвъм съ, дъ съ здърпъм Сбивам се, скарвам се.

северня̀к c 'ъв 'ърн 'а̀к 1. Човек, който живее в Северна България. 2. Студен северен вятър.

северня̀чка c 'ъв' ърн' a чкъ Жена, която живее в Северна България.

сегѝз-тогѝз *сигѝс-тугѝс* Понякога, от време на време.

сèден *сèд'ън* За плат: на дупки в местата, изядени от молци, плъхове и др. *Вълнената черга е седена от плъхове*.

сезал сизал (фр. sisal от мекс. соб. Sisal) Влакно от листата на многогодишно тропическо растение, от което се правят връзки за лозарството и зеленчукопроизводството.

ceup *cuup* (тур. seyir от ар.) Гледане, наблюдаване, зрелище; весело, забавно зрелище.

сеирджийка сииржийкъ (тур. seyirci) Жена, която наблюдава сеир 'забавно зрелище'; зяпачка.

сеирджия *сииржийъ* (тур. seyirci) Наблюдател на сеир *'забавно зрелище'*; зяпач.

сèкна се, да се изсèкна сèкнъ съ, дъ съ иссèкнъ Почиствам си носа от секрети с духане; издухвам се.

селя̀м c 'bл'aм (тур. от selâm ap.) Поздрав.

сèпвам се, да се сèпна сèпвъм съ, дъ съ сèпнъ Стряскам се, разтревожвам се, изненадвам се, плаша се.

сензо *синзо* (фр. cinsaut) Вид тъмносиньо грозде с едри зърна и твърда пипа.

сербез *с'ърбес* (тур. serbaz от перс.) 1. Дързък, смел, безстрашен. 2. Упорит, твърдоглав, важен, наперен; сербезлия.

сербезлийка *с'ърб'ъзлийкъ* (тур. serbaz от перс.) 1. Дръзка, смела, безстрашна жена. 2. Упорита, твърдоглава, важна, наперена жена.

сербезлия *с'ърб'ъзлийъ* (тур. serbaz от перс.) 1. Дързък, смел, безстрашен. 2. Упорит, твърдоглав, важен, наперен; сербез.

сербезлък *с'ърб'ъзлък* (тур. serbazlik от перс.) Дързост, смелост, храброст, упоритост.

серсем *с'ърсем* (тур. sersem от перс.) Глупак, простак, лош човек; серсемин.

серсемин *с'ърсемин*, (тур. sersem от перс.) Глупак, простак, лош човек; серсем.

серсемлъ̀к c *'ърс'ъмлъ̂к* (тур. sersemlik от перс.) Простотия, глупащина, лошотия.

серт *серт* (тур. sert) 1. За човек: сприхав, избухлив, буен, проклет. 2. Остър, силен. *Цигарите са серт*.

сертлъ̀к c *ърмлъ̂к* (тур. sertlik) Сприхавост, избухливост, нервност, грубост.

сетен сет'ън Последен, краен.

сетне сетн' в После, след това.

сетре *c'ътре* (тур. setre от ар.) Късо мъжко палто.

сѐферта̀с *сѐф'ърта̀с* (тур. sefertasi) Нанизани един над друг затворени съдове за носене на храна.

сефте *сифте* (тур. sefte от ар.) 1. Първа продажба. 2. За пръв път, начало. *Днес направих сефтето*.

сèцвам се, да се сèцна сèцвъм съ, дъ съ сèцнъ Навяхвам си кръста при рязко движение или вдигане на тежест, схващам се.

сеченак *с'ъчъна*к Млада гора, израснала след изсичането на старата гора.

сѝгур *сигур* Наистина, навярно, без съмнение, сигурно.

симид *симит* (тур. simit от ар.) 1. Приготвен с нахутена мая хляб от бяло брашно. 2. Кифла от такова тесто.

симидчийка *симитчийкъ* (тур. simitçi от ар.) Жена, която произвежда или продава симиди *'бял хляб с нахутена мая'*.

симидчия *симитичийъ* (тур. simitçi от ар.) Човек, който произвежда или продава симиди 'бял хляб с нахутена мая'.

син ба̀бин бакълчѐц син ба̀бин бъкълчѐц (Scilla bifolia) Синчец, бакълчец.

синджир *синжир* (тур. zincir от перс.) 1. Метална верига. 2. Вид проста плетка.

синджирлия *синжирлийъ* (тур. zincirli от перс.) С верига, синджир.

синец синец Мънисто.

синия *синийъ* (тур. sini) 1. Тепсия, тава. 2. Ниска кръгла дървена масичка; софра.

синор *синур* В тнопонимията: гранична ивица земя между полските имоти на хората; межда, слог. *Синора*.

сипаница сипъницъ Шарка.

сип-сип *сип-сип* Межд. за изразяване на звуци, които издава птицата сипка 'малък пъстър кълвач'.

сипаница *сипъницъ* (*variola vera*) Вариола, едра шарка.

сипка сипкъ (Dendrocopos minor) Птица от рода на врабците, която преди да завали дъжд издава звуци, наподобяващи сип-сип; малък пъстър кълвъч.

сиромах *сирумах* Беден човек, бедняк. **Сиромах човек* – жив дявол. Беднякът винаги намира изход от трудно положение.

сѝрище *сѝришти* Част от агнешки стомах, която се използва като мая за сирене.

сиромашкиня *сирумъшкин* 'ъ Бедна жена, беднячка.

 $\dot{\mathbf{c}}$ йря, да подсйря $\dot{\mathbf{c}}$ йр'ь, ∂ ь $\mathbf{n}\mathbf{y}\mathbf{m}\mathbf{c}$ йр'ь Приготвям сирене от прясно мляко.

сиря̀в $cup'à\phi$ За естествена вълна: непрана, съдържаща естествена мазнина от овца, която придава специфична миризма. Сирявата вълна трябва да се изпере.

ситен *ситен 1*. Малък, дребен, на малки частици. 2. За платно, материя: гъст, сбит. *Ситен пясък*. *Ситна панама*.

ситня¹, да заситня ситн'ъ, дъ зъситн'ъ Вървя с малки крачки. Пена заситни към лозето.

ситня², да наситня ситн'ъ, дъ нъситн'ъ Разтрошавам, надробявам на малки частици. *Наситни месото за кървавицата*.

сѝтя, да пресѝтя сѝт'ь, дъ присѝт'ъ Пресявам със сито. Преситих брашното.

сказвам *сказвъм* Държа реч, изказвам се, декламирам.

скалидка *скълиткъ* Скилидка – отделна част от глава чесън.

скалисвам, да скалисам скълисвъм, дъ скълисъм За лук и чесън: плевя, прекопавам с каластир 'малка мотика'. Скалисах лука и чесъна.

скепцвам, да скепцам скепцвъм, дъ скепцъм (грц. skeptomai 'шпионирам') Издебвам, залавям, хващам някого.

скимвам, да скимна скимвъм, дъ скимнъ Хрумвам, сещам се, идва на ум, внезапно решавам да направи нещо. Скимнало му на Драган да ходи на бостана.

скимича, да заскимича *скимичь, дъ зъскимичъ* За куче: скимтя.

скитосвам *скитосвъм* Скитам, шляя се, хайманосвам.

сколасвам, да сколасам скуласвъм, дъ скуласъм (грц. scholazo) Приключвам, успявам да свърша навреме нещо, някаква работа. Ошетах, наготвих, пометох – сколасах.

скопосвам, да скопосам скупосвъм, дъ скупосъм (грц. skopèyo 'целя', 'постигам целта си') Върша нещо добре, уреждам, натъкмявам.

скопосен *скопус'ън* (грц. skopeyo '*целя*', '*уцелвам*') Човек, който се справя добре; пъргав, сръчен, способен, грижлив, уреден; скопосник.

скопосник *скопусник* (грц. skopeyo '*целя*', '*уцелвам*') Човек, който се справя добре; пъргав, сръчен, уреден, скопосен, добър стопанин.

скопосница *скопусницъ* (грц. skopeyo *'целя'*, *'уцелвам'*) Жена, която се справя добре, умее всичко; пъргава, сръчна, уредна.

скрипвам, да скрипна *скрипвъм, дъ скрипнъ* Усещам тръпчив, стипчив вкус, от който зъбите ми изтръпват. *Зъбите ми скрипнаха от лимона*.

скришната *скришнътъ* Скришом, тайно.

скоросмъртница *скурусмъртницъ* Силна, люта ракия, първак.

скоруша *скорушъ* (Pirus domestica) Сорт дребни круши.

скрежа̀свам, да скрежа̀сам скрижа̀свъм, дъ скрижа̀съм Покривам се със скреж. Навън е студено, прозорците скрежасаха.

скрипец *скрипец* Механично подемно устройство; макара.

скрибуцам, да **скрибуцна** *скрибуцьм, дъ скрибуцнъ* Скърцам, скрибуча. *Вратата скрибучна*.

скрибуча *скрибучъ* Скърцам, скрибуцам. *Вратата скрибучи, трябва да се смаже.*

скръ̀нза *скръ̀нзъ* Скъперник, пестелив човек.

сламеник *слам'ъник* Дюшек, пълен със слама; тюфлек.

слети коса сл'ъти кусъ (Ornithogalum) Гарвански лук, орнитогалум.

слисвам се, да се слисам слисвъм съ, дъ съ слисъм Смайвам се, учудвам се.

слободен *слобуд'ън* Неангажиран, свободен, безгрижен.

слог *слог* В топонимията: граница между нивите, полските имоти; синор, межда. *Слога*.

слушлѝв *слушлѝф* Послушен. *Слушливо момиче*.

слънчасвам, да слънчасам слънчасвъм, дъ слънчасъм 1. Получавам слънчев удар. 2. Държа се неадекватно. Какви глупости приказваш, да не си слънчасал.

слънчовка слънчуфкъ Слънчоглед. слягам, да сляга сл'агъм, дъ сл'агъ Слизам.

сля̀га се сл'а̀гъ съ За земни пластове: бавно потъва, уляга се. След дъжда пръстта се сляга.

смайвам се, да се смая смайвъм съ, дъ съ смайъ Учудвам се удивлявам се, слисвам се.

смамвам, да смамя *смамвъм, дъ смам смамвъм, дъ смам с*

смара̀гд *смъра̀гд* (гр. smàragdos) Изумруд.

смарайда *смърайдъ* Разхайтен човек.

смахвам се, да се смахна смаъвъм съ, дъ съ смаънъ Ставам налудничав, побърквам се. Старецът съвсем се е смахнал.

смахмузям се, да се смахмузя смъхмуз ъм съ, дъ съ смъхмуз ъ Повяхвам, смалявам се, намалявам обема си. Доматите в щайгата са се смахмузили и не стават за салата.

смирѝсвам се, да се смирѝша смирѝсвъм съ, дъ съ смирѝшъ 1. За растения: кръстосват се и променят качествата си. 2. За животни и хора: подушват се, допадат си, харесват се. Дините не се сеят до тиквите, защото ще се смиришат и ще имат вкус на тиква. Овцата и овенът се смирисаха.

смичам смичьм Свалям, смъквам.

смотан *смотьн* Невзрачен, неугледен, несръчен, непохватен, глуповат, загубен.

смо̀твам, да смо̀там *смо̀твъм, дъ смо̀тъм* Прибирам, скривам нещо набързо, как да е.

смотолѐвям, да **смотолѐвя** *смутулѐв'ъм, дъ смутулѐв'ъ* Говоря неясно, неразбрано, объркано; мънкам.

смразявам се, да се смразя смръз авъм съ, дъ съ смръз ъ Предизвиквам омраза. Комшийките за нещо се скараха и се смразиха.

смрачава се *смръчавъ съ* Става тъмно, стъмва се, мръква се.

смула̀кам, да насмула̀кам смула̀към, дъ нъсмула̀към 1. Обирам листа с ръка, като ги свличам по дължината на стъблото; смуля, шмуля. 2. Бързо набирам плодове с листата; смуля, шмуля.

смуля, да насмуля смул'ь, дъ ньсмул'ь 1. Обирам листа с ръка, като ги свличам по дължината на стъблото; смулакам, шмуля. 2. Бързо набирам плодове с листата; смулакам, шмуля.

Насмулих листа за зайците. Насмулих малко череши, вземи ги.

снишавам се, снишам се, да се сниша снишавъм съ, снишъм съ, дъ съ снишъ Навеждам се, привеждам се. Снишавам се край дувара да не ме видят комииите.

снѐжна топка снѐжнъ топкъ (Viburnum opulus) Картоп – многогодишен храст с големи топчести бели цветове.

соба *собъ* (тур. soba) Стая за спане в селска къща.

собода *субуда* Свобода – липса на ограничения, самостоятелност.

сой *сой* (тур. soy) Род, коляно, потекло, порода, произход.

сокак сукак (тур. sokak от ар.) Черен полски, горски или междуселски път.

солдатин *сулдатин* (ит. soldato) Войник.

сопа conъ (тур. sopa) Пръчка, тояга за бой.

сопаджия *сопъжийъ* (тур. sopa) Побойник, въоръжен със сопа, тояга за бой.

сопчикар *сопчикър* Неопределено, объркано, неясно.

софра $cy\phi p\dot{b}$ (тур. sofra от ар. sufra) 1. Ниска дървена маса; синия. 2. Ястията, яденето върху масата.

софралъ̀к *суфрълъ̂*к (тур. sofralik) Покривка за постилане върху софра *'ниска дървена маса'*.

спаначник *спъначник* (грц. spanaki от перс.) Баница от спанак.

спаружвам се, да се спаружа спъружвъм съ, дъ съ спъружъ Повяхвам, свивам се, сбръчквам се. Цветята се спаружиха от сушата.

спастрям, да спастря спастру'ъм, дъ спастру'ъ Спестявам, икономисвам. Спастрям пари за черни дни.

спихвам, да спихна спихвъм, дъ спихнъ Спадам, свивам се, омеквам, изпускам въздух. Топката е спихнала.

сполай *спулай* (грц. eis pollà ète *'за много години'*) Жив да си; благодаря ти; сполайти.

сполайти *спулайти* (грц. eis polla ète *'за много години'*) Жив да си; благодаря ти; сполай.

спорѝ *спурѝ* Върви в ми работата, постигам успехи, резултати. *На Стояна много ѝ спори жътвата*.

спроти *спроти* Срещу, против, насреща.

срамлѝв *сръмлѝф* Срамежлив, свенлив.

срамотните *сръмутишти* Човешки полови органи; срамотите.

срамотите *сръмутити* Човешки полови органи; срамотиите.

сребърник *сребърник* Старинна сребърна монета.

сръдня *сръдн'ъ* Сърдене, обида, недоволство, лошо настроение.

стакан *стъкан* (рус. стакан) Стъклена чаша.

старна̀ cmъpн $\hat{\mathbf{b}}$ В топонимията: склон, страна на хълм, височина. Cmаpнamаam

стварвам, да стваря *стварвым, дъ ствар* стварвам, разтоварвам.

стелна *стелнъ* За крава: заплодена, бременна.

стèпва се, да се стèпе стèпвъ съ, дъ съ стèпи За тъка: сбива се, стяга се. Не сядай на юргана, че се степва.

стива стивъ (грц. stoiva) Дървено магаре 'подложка с четири подпори' в одаята 'дрешника', където се натрупват юргани, одеяла, черги, дрехи. Сложи юргана на стивата в одаята.

стига *стигъ* Догонване, настигане. Добра *стига*. Поздрав, когато някой настигне, догони някого.

стѝгам, да стѝгна стѝгьм, дъ стѝгнъ За растения плодове: узрява, израства, става годен за храна. Копривата стигна, става за чорба.

стиска стискъ Неопределено количество вещество, което може да се събере в шепа, да се сложи под мишница или да се обхване с ръка. Дай стиска сено на агнето. Сложи стиска фиде на чорбата.

стовна *стовнъ* (грц. stamna от histemi '*nоставям*') Стомна – глинен съд за вода с издуто тяло, тясно гърло и извита дръжка с дупка.

сто̀ка *сто̀къ* Общо название на домашни животни и птици.

строполя̀вам се, да се строполя̀ *струпул'а̀въм съ, дъ съ струпул'ъ̀* Падам шумно, тръшвам се.

струвам *струвъм* Каня на трапеза роднини и близки след определено време от смъртта на близък роднина. В неделя струвахме година на баба Цана.

струване *струвъни* Народен обичай, при който се канят на трапеза роднини и близки след определено време от смъртта на близък роднина; помен, панихида.

стръвен *стръв'ън* Стръмен. *Стръвното. Стръвните пътеки.*

стръка *стръкъ* Двете дървета на каруцата, между които се впряга кон, магаре и др.

стублица *стублицъ* В топонимията: кладенче, на което е поставена хралупа от дърво; качка, копаче.

стъквам, да стъкна стъквам, дъ стъкнъ Събирам, подреждам горящите дърва в огъня, за да гори по-добре; разпалвам, разгарям. Стъкни огън да заврят бурканите.

стъкмя̀вам, да стъкмя̀ *стъкм'а̀въм,* дъ стъкм'ъ̀ Приготвям, подреждам, нареждам. *Жената стъкми трапезата*.

стърчушка *стърчушкъ* Дълго дърво, което стърчи отзад на волска или магарешка каруца. Децата обичат да се возят на стърчушката.

сукман *сукман* Дълга женска дреха без ръкави, която се облича върху блуза.

султане *султъне* (тур. sultaniye) Султание – сорт бяло десертно грозде без семки.

сулу̀к сулу̀к (тур. soluk ' ∂ ъх') Дъх, въздух.

сума *сумъ* Много, голямо количество. *Сума време мина оттогава*.

сумям се, да се сумя сум'ъм съ, дъ съ сум'ъ За плодове и зеленчуци: развалям се, разлагам се, разпадам се, изгнивам; схумям се. Тиквата се сумила.

сумясвам се, да се сумясам сум'асвъм съ, дъ съ сум'асъм Сещам се, досещам се, съобразявам. Сумясах се да прибера квачката с пиленцата преди да завали.

сундурма *сундурмъ* (тур. sundurma) Отворено помещение на къща пред стаите;

балкон, навес. B големите жеги спим на сундурмата.

сурат *сурат* (тур. surat от ар.) Човешко лице, муцуна, мутра.

су̀рваки *су̀рвъки* Празник на 1 януари.

сурвам се, да се сурна сурвъм съ, дъ съ сурнъ (грц. soúrno 'тегля, мъкна, влача') Премествам се, хлъзгам се, влача се, събарям се. Гледай в краката си да не се сурнеш в дерето.

сурватка *сурваткъ* Суроватка – течност, която се отделя от млякото при приготване на сирене; цвик.

сус сус Млък, мълчи.

сушина *сушинъ* Навес, сайвант, сайвана.

съ, дъ съ шчѐкъм За овощно дърво: отрупва се с плод, а клоните се привеждат до земята от тежестта. Сливите са се счекнали от плод.

счèпквам се, да се счèпкам шчèпквъм съ, дъ съ шчèпкъм Карам се, разправям се, споря с някого.

счестя̀вам се, да се счестя̀ шчъст'а̀въм съ, дъ съ счъст'ъ̀ Сгъстявам се. Чорбата се счестила.

счоквам се, да се счокам шчоквъм съ, дъ съ шчокъм Скарвам се, разправям се, дразня се. Децата са се счокали.

счува ми се, да ми се счу̀е шчу̀въ ми съ, дъ ми съ шчу̀й Стори ми се, че чух. Счуха ми се стъпки, но не видях човек.

счупено ми е *шчуп'ъну мий* Не съм добре, малко съм болен, неразположен съм.

събедявам се, да се събедя съб'ъд'авъм съ, дъ съ съб'ъд'ъ Разсънвам се, опомням се, ориентирам се.

събирание събиранийе Събрание.

съборѐтина *събурѐтинъ* Стара къща, сграда, която е започнала да се разрушава.

съга *съгъ* Коричка на повърхността на саламурата за туршия, кисело зеле, сирене.

съг'асъм, да **съгясам** *съг'асвъм*, дъ *съг'асъм* Покривам се със сага 'коричка на повърхността на саламурата'.

съдирам, да съдера *съдиръм, дъ съдиръ* Скъсвам, разкъсвам.

съдиросвам, да съдиросам *съ- диросвъм, дъ съдиросъм* Глобявам.

съзобвам, да съзобя *съзобвъм, дъ съзоб'ъ* За молци: прояждам, правя дупки в тъкан, плат. *Молците съзобили вълненото одеяло*.

съкъска съкъскъ (Cucurbita pepo) Сорт тиквички за пържене.

сълба *сълбъ* Подвижна дървена стълба.

сълзя, да просълзя сълз'ъ, дъ прусълз'ъ За течност: изтичам на капки, капя, прокапвам, пропускам вода, тая. Бурето сълзи, трябва да го запаря.

съмва се, да се съмне *съмвъ съ, дъ съ съмни* Разсъмва се, развиделява се.

съмнало *съмнълу* Светлина, светло, разсъмване; видело. *Станах по видело*.

съмѝлам, да съмѐля съмѝлъм, дъ съмѐл'ъ Смилам, меля. *Трявба да се съмели брашно*.

сърбел сърб'ъл Сърбеж.

сърбогъзка *сърбугъскъ* Плод от шипка.

съ̀рма *съ̀рмъ* (тур. sirma) Тънка нишка от злато, сребро или друг метал за шев или бродерия.

съсел със'ъл Плъх.

съсѝпва се, да се съсѝпе съсѝпвъ съ, дъ съ съсѝпи Разваля се, проваля се. *Млякото се съсипа*.

състѝга се, да се състѝгне състѝгъ съ, дъ съ състѝгни Храня се бързо, лакомо и хапките се догонват, настигат. Момчето яде лакомо, залъците се състигат в гърлото му.

същисвам се, да се същисам съштисвъм съ, дъ съ съштисъм Обърквам се, слисвам се, смайвам се, шашардисвам се.

сюнет *c'yнет* (тур. sűnnet от ар.) Обрязване – религиозен обичай у мохамеданите.

сюргюн *с'ург'ун* (тур. sűrgún) Стомашно разстройство, диария.

сюрия *с'урийъ* (тур. sűrű) 1. Стадо овце, кози и др. 2. Тълпа, множество хора. В двора на училището има цяла сюрия деца.

сюрме *с'урме* (тур. sűrme) Дървено или желязно приспособление за затваряне,

заключване отвътре на врата или прозорец; мандало.

сякъде с'акъди Навсякъде. сякак с'акък Всякак. сякакъв с'акъкъф Всякакъв.

\mathbf{T}

табан *тыбан* (тур. taban) 1. Стыпало, ходило на крак. 2. Стыпало, ходило на обувка. 3. Табак — голям лист цветна хартия, която се използва за обвивка на тетрадки, учебници, подаръци.

табият *тыбийат* (тур. tabiat от ар.) Характер, нрав.

табиятлийка тьбийьтлийкь (тур. tabiatli от ар.) 1. Жена с характер, старателна, прецизна в работата. 2. Жена, която обича да си угажда.

табиятлия *табийътлийъ* (тур. tabiat от ар.) 1. Човек с характер, старателен, прецизен в работата. 2. Човек, който обича да си угажда.

табиятлък *табийътлък* (тур. tabiat от ар.) Майсторство, майсторлък.

табла *табль* (лат. tabella) 1. Поднос – съвсем плитък, равен съд за поднасяне на ястия и др. 2. Черна дъска в училище.

табун *тыбун* (тюрк. tabun) Стадо коне или други копитни животни.

табя *mаб'ъ* (тур. tabya) В топонимията: височина с укрепления за охрана на път по време на войни. *Табята*.

тавряз *тавряз тавр'ас* Трезвен, изтрезнял, бодър.

тагадък тъгъдък Бързо, припряно. тагар тъгар (тур. tağar) Голямо кръгло дървено сито за зърнени храни.

тадес тъдес Тук, наоколо, наблизо.

 $an m b \ddot{u} \dot{b}$ За течност: изтичам на капки, капя, прокапвам, пропускам вода, сълзя. *Кацата таи, трябва да се запари*.

тайфа mъйфъ (тур. tayfa от ар.) Група от безделници, пакостници.

таке *mаки* (тур. takke от ар.) Малка мека шапка без перифирия, кепе.

такво̀зцък *тыко̀сцък* Ей толкова мъничко.

тако̀зям *тыко̀з'ым* Правя, върша нещо.

такъми тъкъми (тур. takim) Съвкупност, комплект от вещи, инструменти. Вземай си такъмите и да те няма.

талаз *талас* (тур. talaz от грц. thalassa *'море'*) Вълна.

таласъм *тальсъм* (тур. talasim от ар.) Според суеверните вярвания — зъл нощен дух, който приема различни образи и плаши хората; привидение.

талаш *талаш* (тур. talaş) Лентовидни дървени изрезки, които се отделят при рендосване.

талерка *талеркъ* (нем. Taler) Плитка дървена чиния; дървена подложка.

талпа *талпа талпъ* (рум. talpä) Дебела дъска.

тамазлък *тымьзлък* (тур. damazlik) Дамазлък – отгледани вкъщи животни, птици, а не купени.

таман *таман* (тур. tamam от ар.) 1. Точно колкото трябва, по мярка. 2. Токущо, тъкмо, преди много малко. *Дойде таман навреме*.

тамянка *тым' анкы* (грц. thymiama) Сорт бяло грозде със силен аромат, полобен на тамян.

таманя, да натаманя *тымын'*ь, *ды нытымын'*ь (тур. tamam от ар.) Подреждам, уреждам, нагаждам, натыкмявам.

тантела *тынтель* (фр. dantelle) Дантела — ажурена тыкан или плетиво, изплетено на различни фигури за украса на облекло, за завеси, покривки и др.

тантèл-марка *тынтèл-маркъ* Бедност, сиромашия, безпаричие.

танту́рест тьнту́р'ьс 1. Дебел, шишкав, пълен човек. 2. Предмет със заоблена форма, тумбест. Тантуресто шише 'бутилка'.

тантуркам *тынтуркым* Люлея, друсам, дундуркам дете.

танур *трнур* (тур. tanur) Малка плоска дървена чиния за рязане на месни продукти, която служи и за подложка за горещи съдове. *Нарежи сланината на танура*.

танурче *танурчи* (тур. tanur) Малък танур – плоска дървена чиния за рязане на месни продукти, която служи и за подложка за горещи съдове; танур.

тапа *manъ* (тур. tapa от ит. tappo) Коркова запушалка за бутилки.

тапия *тыпийь* (тур. tapu от ар.) Документ.

тараба *търабъ* (тур. taraba от ар.) Плитък сандък за излагане на плодове и зеленчуци за продан; сергия.

тарама *търъмъ* (тур. tarama) Неразбит хайвер.

тарапана *търъпънъ* (тур. taraphane от ар.) Голяма навалица, тълпа, блъсканица.

таратайка *тарьтайкь* (рус. таратайка) Разнебитено, раздрънкано превозно средство.

тара̀ш *търа̀ш* (тур. taraş) Търсене, претърсване, обиск, кражба.

тара̀ша, да отара̀ша търа̀шь, дъ утъра̀шь (тур. taraş) Претърсвам, пребърквам, обискирам, обирам, крада.

тарга *mаргъ* (рум. targä нем. Trage 'носилка') 1. Малка дървена носилка с дръжки за пренасяне на строителни материали, тор и др. от двама души. 2. Сандъче за бутилки. *Купихме тарга бири*.

тарджик *тыржик* (тур. daĝarcik *'кожена чанта'*) Кожена или тъкана торба, чанта.

тарикат търикат (тур. tarikat от ар. 'прикрит', 'потаен') Хитър, нахален, дързък човек.

тарикатлъ̀к *тарикътлъ̀к* (тур. tarikatlik) Проява на тарикат *'хитър, нахален и дързък човек';* хитрост, нахалство.

тарос *mapyc* (грц. tharros) (Artemisia dracunculus) Естрагон – градинска подправка.

тартор *тартур* (грц. tartaros) Водач, главатар на безделници, пакостници.

тас *mac* (тур. tas от перс.) Неголям метален съд за гребане на вода.

татру̀зя *татру̀з* в Влача с усилие, мъкна. *Едва си тьтрузя краката*.

тафта *тафта тъфтъ* (тур. tafta от перс.) Тънък и лъскав копринен плат.

та̀чка *та̀чкъ* Тясна, тънка и дълга изрезка от дъска; летва.

ташак тъшак (тур. taşak) Тестис.

ташкън тьшкън (тур. taşkin) Тежко, трудно, непосилно.

тевекел *тевеке*л (тур. tevekkel 'безгрижен') Щедър, разбран, добродушен.

тезгяф *тизг'аф* (тур. tezgâh от перс.) Закрепена маса за работа в работилница или магазин.

 \mathbf{Tek} $me\kappa$ (тур. tek) Нечетен, нечифтен.

текèр-мекèр *m'ъкèр-м'ъкèр* (тур. tekerlen *'губя равновесие като преплитам крака при ходене'*) Вървя бавно, клатушкам се, влача се.

телограма *телограмь* (рус. телеграмма, фр. télégramme) Телеграма.

теляк m 'bл'ak (тур. tellâk) Служител в баня, който изтрива къпещите се мъже.

телячка *m'ъл'ачкъ* (тур. tellâk) Служителка в баня, която изтрива къпещите се жени.

темел *темел* (тур. temel от грц. themelion) Основа на сграда.

темерут *m'ъм'ърут* (тур. temerrűt) Затворен човек, инат, темерутин.

темерутин *m'ъм'ърутин* (тур. temerrűt) Затворен човек, инат, темерут.

тенекеджийница *тиникижийницъ* (тур. teneke) Работилница за тенекиени, ламаринени изделия.

тенекеджийство *тенекеджийству* (тур. tenekeci) Занаят на тенекеджия.

тенекеджия *тиникижийъ* (тур. tenekeci) Занаятчия, който изработва изделия от тенекия, ламарина.

тенекия *тинкийъ* (тур. teneke) 1. Тънък метален лист, ламарина. 2. Висок правоъгълен съд от такъв лист ламарина с вместимост 16 литра. *Сложси тенекията със сирене в мазата*.

тепегьоз *тепегьоз типиг'ос* (тур. tepegőz) Дебелоок, нахален, безочлив, безсрамен.

тепсия *тепсий терзі* (тур. tepsi) Поднос. терзия *терзия терзий* (тур. terzi) Шивач.

терк $mep\kappa$ (тур. terk от ар.) Образец, модел, кройка.

терсене *m'ърс'ъне* (тур. tersine) Наопаки, обратно, не както трябва. *Всички наопаки, а той терсене. Неразбран, лош, своенравен човек.

тертип *тертип тиртип* (тур. tertip от ар.) План, начин, вид, модел.

теслимявам, да теслимя *тис- лим'авъм, дъ тислим'ъ* (тур. teslim etmek

от ар.) Предавам нещо, за да се отърва от него; харизвам, зачислявам. *Теслимявам ти агнето да го пасеш*.

теша, да отеша *тешъ, дъ утешъ* Копая плитко, прерязвам тревата с мотиката. *Вчера отесахме лозето*.

тешки тешки (тур. keşke от перс.) По-добре би било; дано. Тешки да бях дошла малко по-рано.

тиганица *тигъницъ* (грц. tegani) Вид каша, приготвена в тиган.

тимаря *тимър'ъ* (тур. timar etmek) 1. Чеша кон или друго животно. 2. Бия, наказвам с бой.

тинтири-минтири *тинтири-минтири* Празни приказки, глупости, измислици; бошлаф.

тиранти *тиранти* (ит. tirante от tirare '*тегля*') Презрамки за панталон от широк ластик със закопчалки.

тирвам, да тирна тирвъм, дъ тирнъ Изсипвам, разполагам на тънък слой, на един ред. Тирнах липовия цвят да съхне на сянка.

титик *титик* В готовност, в очакване. Утре след изгрев слънце да си на титик, тръгваме за гъби.

тихчина *тихчинъ* Задушно, знойно време. *Хайде да спим на двора, вкъщи е тихчина.*

тихалъ̀к *тихълъ̀к* Тишина, тихо място.

тишлайфер тишлайф'ър (нем. Tischläufer) Тясна продълговата бродирана покривка за маса, за бюфет и др. Тишлайферът е за новия буфет 'бюфет'.

топлийка *топлийкъ* (тур. toplu iğne *'игла с топче, глава'*) Карфица с главичка във форма на топче на единия край.

топоришка *топоришка топоришка <i>топоришка топоришка топоришка топоришка топоришка <i>топоришка топоришка топоришка*

топуз *топуз тупус* (тур. topaz) Желязна топка, която се използва като тежест на кантар, часовник и др.

торлак *торлак* (тур. torlak) Пълничко малко дете.

трап *трап В* топонимията: естествена или изкуствена яма; падина; валог. *Трапа. Генчов трап. Топузов трап.* *Прескочи трапа. 1. Избягна смъртта, оздравя. 2. Издържа си изпитите; премина в следващия клас или курс.

трапазан *тръпъзан* Дъсчена ограда на външно стълбище. *Метни юргана на трапазана*.

трапеза *тръпезъ* (грц. trapeza от tetrapeza *'четири крака'*) Наредена маса за хранене.

трапезник *тръпезник* (грц. trapeza от tetrapeza *четири крака*) Покривка за трапеза, за маса.

трѐбя, да претрѐбя mpѐб'ъ, ∂ ъ npumpѐб'ъ Чистя, сортирам боб, леща, ориз.

трен *трен* (фр. train) Влак.

трендафил *триндафил* (фр. train) Вид роза, розов храст.

треперушка *трип'ърушкъ* Сребърен или златен женски накит с лъскави пластинки и телчета. Подарих на внучката треперушки да си ги закачи на ушите.

тригя *тригя триг'* \hat{b} (грц. trygia) 1. Винен камък – твърда утайка от вино по стените на бъчва. 2. Кир – нечистотия, която се сваля от тялото при къпане.

тригясвам, да тригясам *тригясам тригасьм, дь тригасьм* (грц. trygia) Натрупвам нечистотии по тялото си.

триж триш Три пъти.

троня, да натроня трун'ь, дь ньтрун'ь Роня царевица, хляб и др. Да натрониш папур 'царевица' и да нахраниш пуйките.

тропикал *трупикал* (фр. tropical) Вид плат от изкуствена материя.

трополаж трупулак Шумна подготовка за голям семеен празник — чистене, подреждане, пазаруване, приготвяне на храна. Голям трополак беше на сбора.

троськ *троськ* (Cynodon dactylon)
Троскот – многогодишно тревисто растение с дълго пълзящо коренище с подземни издънки.

трошляк *трушл'ак* Натрошени дребни камъни, чакъл.

тру̀дна *тру̀дна тру̀днъ* Бременна. *Трудна* жена.

труфя се, да се натруфя труф'ъ съ, дъ съ нътруф'ъ (грц. trufao 'живея разточително') Гиздя се, контя се; прекалявам с накитите. Натруфила се като коледна елха.

тръвна *тръвна тръвен кошер – конусовиден кошер за пчели с отвор в долния край, изплетен от пръчки, измазан отвън с говежда тор.*

трътка *тръткъ* Задната месеста част от тяло на птица, върху която са разположени перата на опашката.

трътлест *трътлест трътл'ъс* Нисък дебел човек.

туйнака *туйнъкъ* Това-онова, туйнаки. *Къде е туйнака, забравих как му викат.*

туйнаки *туйнъки* Това-онова, туйнака.

туканцък *тукънцък* Тук. *Влизай, туканцък съм.*

тулум *тулум* (тур. tulum) 1. Одрана животинска кожа, която служи като съд за сирене, масло, катран и др. 2. Корем, търбух.

тумба *тумбъ* Голяма група хора, тълпа, навалица.

тумба-лумба тумбъ-лумбъ 1. Межд. за наподобяване на звук от биене на барабан. 2. Веселба, сватба. *Тумба-лумба шикалка 'кълбовиден израстък по дъбови дървета', няма сватба никаква.

тумбак тумбак Корем, търбух.

тумба̀че *тумба̀чи* Вид издута палачинка.

тумбачест тумбачьс С голям корем. тумбест тумб'ъс Нисък и широк, най-често за стъклен буркан; тантурест.

тумва, да тумне тумвъ, дъ тумни Хрумва ми, идва ми на ум, сещам се. Тумнало му на Тодор да ходи за риба.

ту̀на беда̀ *ту̀нъ б'ъда̀* Голяма, неочаквана беда. *Да пази Господ от туна беда и от лоша жена.

ту̀па-лу̀па *тъ̀п звук* при силно удряне.

тупурдия *тупурдийъ* (тур. tupurdu) Голям шум, глъчка, неразбория.

турско лале *турску лъле* Кичесто жълто лале с тънки остри листа.

турук *турук* (тур. turuk) Морска риба, подобна на паламуд, но по-едра от него

турям, да туря *туру тур'ым, дъ тур'ъ* Слагам, поставям.

ту̀ткав *т***у̀ткав** *т***у̀ткав**<math>*т***у̀ткав** Бавен, муден, несъобразителен.

туткам се, да се натуткам *туткам туткъм* съ, дъ съ нътуткъм Бавя се, мая се, мотая се, движа се бавно.

тутманик *тутманик* (тур. tutma 'залепен') Вид баница със сирене, яйца и мас, омесени в тестото.

туфа $m\dot{y}$ фъ Множество растения, поникнали в близост или от едно коренище. Мащерката расте на туфи.

тъдес *тъдес* Тук някъде, наоколо. *Тъдес има кладенче*.

тъпан тъпан Барабан – ударен музикален инструмент с цилиндрична форма, от двете страни на който е изпъната кожа. *Един бие твпана, друг обира парсата. Един работи, а друг ползва облагите от труда му.

тъпанар *тъпанар* Барабанист – музикант, който свири на тъпан *'барабан'*.

търбушон *търбушон* (фр. tirebouchon) Тирбушон – уред за изтегляне на коркова тапа от бутилка.

тъ̀ргам, да отъ̀ргам *утъ̀ргвъм, дъ утъ̀ргъм* Скубя, отскубвам, изтръгвам. Време е да отъргам зеления лук.

търкало̀ *търкъло̀* Колело, кръг, кръгла плоча на печка. * Γ лупости на търкалета. Големи глупости.

търмък mърмък Желязно земеделско сечиво, в края на което има множество напречни къси зъбци и се използва за събиране на трева, сено, окапали листа и др.

търмъ̀ча, да отърмъ̀ча *търмъ̀чъ,* дъ утърмъ̀чъ Събирам с търмък 'земеделско сечиво със зъбци' трева, сено, окапали листа и др.

търча, да изтърча търчъ, дъ истърчъ Тичам, бягам, движа се бързо.

тършу̀вам, да претършу̀вам тършу̀въм, дъ притършу̀въм Ровя, търся навсякъде, претърсвам, обискирам.

тътру̀зя *тътру̀з* тътру̀з тътру̀з тътру̀з тътру̀з тътрузя краката от умора.

тюрлю гювеч *m'ypл'у г'увеч* (тур. tűrlűgűveç) Печено ястие с различни зеленчуци с месо или без месо.

тю̀хкам се *m'ўхкъм съ* Оплаквам се, окайвам се, вайкам се.

y

у Предлог в. *Занеси тенекията у* мазата.

увесвам, да увеся увесвъм, дъ увес въм, да виси, да натежи, да се отпусне. Увесих венците с лук и чесън на пърта 'прът'.

увесвам се, да се увеся увесвъм съ, дъ съ увес'ъ Омърлушвам се, отчайвам се. Какво си се увесил, я ела да похапнем.

Уведине *Увидине* Въведение Богородично — религиозен празник.

увижда ми се, да ми се увиди увиждъ ми съ, дъ ми съ увиди Омръзна ми да чакам, да бездействам, да работя. Увидя ми се, докато прекопая лозето.

уда удъ Вода. *Уда, ляб — пачи гъз. — За човек, който пие вода по време на храненето.

уйдисвам, да уйдисам уйдисвъм, дъ уйдисьм (тур. uydun) Допадам, съгласявам се. Уйдисах на брат си да отидем на реката.

уйдурдисвам, да уйдурдисам уйдурдисвъм, дъ уйдурдисъм 1. Натъкмявам, приспособявам. 2. Съчетавам, досъчинявам. Уйдурдисахме работите така, че да сдобрим роднините.

ўлав *улъф* Глупав, ненормален, побъркан, шантав. *Хич не се прави на улав*.

улама ульмъ (тур. ulama) Пресечната линия между две покривни равнини, където се образува водосборен улей, при който се прави хидроизолация от ламарина.

улей ул'ъй В топонимията: дълбок черен път, който подсича стръмен склон, където се образува постоянно въздушно течение. *Улея*.

улия *улийъ* Голяма торба от груб памучен плат.

ўлца *ўлцъ* Къса кална, непавирана, неасфалтирана селска улица, пресечка. *Мини през улцата да стигнеш по-бързо*.

умалявам, да умалея *умъл'авъм, дъ умълейъ* Уморявам се.

умърлу̀швам се, да се умърлу̀ша умърлу̀швъм съ, дъ съ умърлу̀шъ Отпускам се, замислям се, кротвам се, ставам мълчалив.

унука унукъ Внук, внучка.

упря̀гам, да упрѐгна упр'а̀гъм, дъ упрѐгнъ Впрягам животно, за да тегли каруца, плуг и др.

урбулѐшката урбулешкътъ Необмислено, стремглаво, безразсъдно, слепешката.

урѝвам, да урѝна урѝвъм, дъ урѝнъ Гълча, мъмря, карам се, разправям се. Снощи пак го уривах.

урожай *уружай* Реколта, плодородие.

урсуз *урсус* (тур. uğursuz) Проклет, неразбран, инат, опак човек, урсузин.

урсузин *урсузин* (тур. uğursuz) Проклет, неразбран, инат, опак човек, урсуз.

урсузлук урсузлук (тур. uğursuzluk) Проклетия, лошотия.

уру̀нгел *уру̀нг'ъл* Грозен мъж, грозна жена.

уруспия уруспийь (тур. uruspu) Жена с леко поведение.

усунлъжа усунлъжъ Търпеливо, бавно, постепенно, хитро, убедително. *Не се тревожи, усунлъжа работата ще стане.*

утала̀гам, да утало̀жа утьла̀гъм, дъ утьло̀жъ Успокоявам, умирявам, укротявам, утихвам.

ўтречка *утречкъ* Утре, в близко бъдеще.

ущенѝк *ушт'ънѝк* Така се нарича стар мъж, дядо в игра-загадка.

ущеница *ушт'ъницъ* Така се нарича стара жена, баба в игра-загадка. *Насред село живеят ущеник и ущеница.*

ушѝбам се *ушѝбъм съ* Леко напълнявам, разхубавявам се. *Момченцето пораснало, ушибало се.*

уяждам се, да се уям *уйаждъм съ, дъ съ уйам* Ям до насита, преяждам.

Ф

файда фъйдъ̀ (тур. fayda от ар.) Полза, изгода, облага, печалба. *Ken файда. Никаква полза. * Φ айда йок. Няма полза.

фалба фълбъ Хвалба, похвала.

фаля, да пофаля фал'ь, дь пуфал'ь Хваля някого.

фанела фънель (фр. flanelle от анг. flannel) Плетена вълнена жилетка.

фарлаш фърлаш (тур. faraş от ар.) Широка лопата за смет. Донеси метлата и фарлаша.

фарфара фърфъръ (тур. farfara от ар.) Несериозен, вятърничав човек; бърборко, многознайко.

фашкия *фъшкийъ* (тур. fiski) Говежда или конска тор.

ферман ф'ърман (тур. ferman от перс.) Дълъг писмен текст. Имам писмо от майка, написала е цял ферман.

фестон фистон (фр. feston 'гирлянда' от ит. festone) Бродерия във вид на малка дъга по края на дреха, покривка и др.

филанкишия филанкишийъ (тур. filân 'някой' + kes 'човек', 'лице' от перс.) Неизвестен човек, някой си човек, еди-кой си. Налей си вода, кладенчето е на селото, не е на филанкишията.

фира фиръ Намаляване на обема и теглото на стока вследствие на изпарение, повреда и др. *Като я изпрахме, вълната даде фира.*

фистан фистан (тур. fistan от грц. phoústa от алб.) Селска пола, фуста.

фистанлък фистьнлък (тур. fistanlik) Вид памучен плат за летни поли.

фитария фитьрийь (грц. phytarion 'растение') Леха в зеленчукова градина.

фитка фиткъ (тур. fita) Пуйка.

фиткам фиткъм Духам шумно, когато в устата ми е попаднала гореща или люта храна.

 ϕ йчкам, да ϕ йчна ϕ йчкъм, дъ ϕ йчнъ Хвърлям небрежно, захвърлям, зазипвам.

фишю фиш'у (фр. fichu) Дамско тънко прозрачно шалче.

фльонга ϕ *л'онгъ* (арум. fl'ongu от ит. fiocco от лат. floccus *'napче'*) Широка лента от тънък копринен плат, завързана като пеперудка; джувка.

фльорца *фл'орцъ* (рум. fleoarcä) Лека, развратна жена.

фондан фундан (фр. fondant 'сочен', 'топящ се') 1. Вид полутвърда захар, употребявана за захарни изделия. 2. Мек ароматизиран бонбон, който се топи.

фрасвам, да фрасна фрасвъм, дъ фраснъ Удрям силно, цапардосвам.

фризирам фризиръм (фр. friser) За коса: правя къдрава, накъдрям.

фризура фризуръ Прическа, която прави косата къдрава.

фрикасе фрикъсе (фр. fricassee от лат. frico 'търкам') Ястие от месо и бял гъст сос от брашно с чесън.

фукара ϕ укър \hat{b} (тур. fukara от ар.) Бедняк, сиромах.

фукария фукърийъ (тур. fukara от ар.) Бедност, беднотия, сиромашия.

фукарлък *фукърлък* (тур. fukarlik от ар.) Бедност, беднотия, сиромашия.

фчела фчилъ Пчела.

фчелѝн *фчилѝн* Пчелин, място за кошери.

фъкам, да офъкам фъкъм, дъ уфъкъм Подстригвам късо.

фъндък фъндък Малко количество памук, вълна, козина, коса и др. По пътеката са минавали овце, има фъндъци вълна по трънките.

фъркам фъркъм Хвърча.

фърколица *фъркулицъ* (рум. от лат. furca *'вила'*) Вилица.

фърладѝсвам, да фърладѝсам фърльдѝсвъм, дъ фърльдѝсьм Гневя се, сърдя се, кипвам, избухвам, ядосвам се. Васил бързо фарлъдиса.

фъртуна *фъртунъ* Снежна буря, виелица.

X

хабер *ъбер* (тур. haber) Вест, известие, новина.

хаберлия *ъб'ърлийъ* (тур. haber) Уведомен, известен за нещо.

хава *ъвъ* (тур. hava от ар.) 1. Атмосферно време. 2. Настроение, положение. **На хава*. Навън, на двора, на открито.

хаван ъйван (тур. havan от перс.) Голям метален съд, обикновено бронзов, в който се чукат орехи, захар, чесън, червен пипер и др.

хаванче *ъйванчи* (тур. havan от перс.) Малък хаван – метален съд, обикновено бронзов, в който се чукат орехи, захар, чесън, червен пипер и др.

хаджийка ъжийкъ (тур. haci) Жена, която е ходила на хаджилък 'поклонение на свети места'.

хаджилък *ъжилък* (тур. hacilik от ар.) Отиване на поклонение на светите места в Ерусалим за християните и в Мека и Медина за мохамеданите.

хаджия ъжийъ (тур. haci) Мъж, който е ходил на хаджилък *'поклонение на свети места'*..

хаджийче *ъжийчи* (Antirrhinum) Градинско цвете – кученце, антиринум.

хазъ̀р *ьзъ̀р* (тур. hazir от ар.) Така и така, разгеле.

хайр *ъйр* (тур. hayir от ар.) Добро, щастие, сполука.

хаирлия *ъирлийъ* (тур. hayirli) Човек, който носи щастие, сполука.

хаирсъ̀зин *ъирсъ̀зин* (тур. hayirsiz) Зъл човек, проклетник, нехранимайко.

хайванин *ъйванин* (тур. hayvan от ар.) Глупак, неразбран човек.

хайдутин *ъйдутин* (тур. haydut) Крадец, обирджия.

хайдуткиня *ъйдуткин'ъ* (тур. haydut) Крадла, обирджийка.

хайдутлук *ъйдутлук* (тур. haydutluk) Кражба, разбойничество, обирджийство.

хайка *айкъ* (тур. haykiri 'вик', 'крясък') Организирано преследване на дивеч или разбойници.

хайлаз *ъйлас* (тур. haylaz) Мързеланин, ленивец, хайлазин.

хайлазин *ъйлазин* (тур. haylaz) Мързеланин, ленивец, хайлаз.

хайлазкиня *ъйлъскин 'ъ* (тур. haylaz) Мързелана, ленивка.

хайлазлъ̀к *ъйлъзлъ̀к* (тур. haylazlik) Мързел, безделие.

хайлазувам *йъльзувъм* (тур. haylaz) Мързелувам, безделнича.

хаймана ъймънъ (тур. haymana 'пасище за свободен добитък') Безделник, скитник, нехранимайко.

хайманувам *ъймънувъм* (тур. haymana) Безделнича, скитам се без работа, хайманосвам.

хайманосвам *ъймъносвъм* (тур. haymana) Безделнича, скитам се без работа, хайманувам.

ханта *айть* (тур. hayta) Човек, който се скита без работа; безделник, скитник, нехраниманко.

хак *хак* (тур. hak от ар.) Право, заслужено, справедливо. *Хак му е, тъй му се пада*.

ха̀квам, да ха̀кна *ха̀квъм, дъ ха̀кнъ* Бода, вкарвам, мушкам, забивам. *Докторът му хакна инжекция*.

хал *ал* (тур. hal от ар.) Положение, състояние, в което се намира някой; лошо положение. *Не ме питай на какъв хал съм*.

хала *алъ* (грц. chalaza *'градушка'*) Силна буря, ураган.

халал ълал (тур. helâl от ар.) От сърце, с благословия подарявам нещо. Халал да ти е гривната, носи я със здраве.

хали *али* (нем. Halle) Голям покрит пазар за хранителни продукти.

халище *алишти* (тур. hali '*килим*') Дебела черга за завиване или постилане, изработена от вълна или козина.

халосвам, да халосам *ълосвъм, дъ ълосъм* (грц. chalno, chalo *'поврежедам'*) Блъскам, удрям силно.

халосвам се, да се халосам ълосвъм съ, дъ съ ълосъм (грц. chalno, chalo 'повреждам') 1. Удрям се, блъскам се случайно. 2. Преструвам се, превземам се, кокетнича.

хамалин *ъмалин* (тур. hamal от ар.) Носач.

хамаллъ̀к *ъмъллъ̀к* (тур. hamalik от ар.) 1. Работа на хамалин *'носач'*. 2. Тежка, обикновено физическа работа.

хамалогия *ъмълогийъ* (тур. hamalik от ар.) 1. Работа на хамалин. 2. Тежка, обикновено физическа работа.

хамалувам *ъмълувъм* (тур. hamal от ар.) 1. Изпълнявам работа на хамалин *'носач'*. 2. Върша тежка, обикновено физическа раота.

хамсия ъмсийъ (тур. hamsi от грц.) Вид дребна морска риба със странично сплескано тяло, дълго до 15 см.

хамут b M y m (тур. hamut) Дървена, обшита с кожа примка за шия на впрегатен кон.

хан *ан* (тур. han от перс. hane 'къща') 1. Кръчма и гостилница с помещения за спане на пътници и с обор за добитък; странноприемница. 2. Дом, в

който постоянно влизат и излизат много хора.

ханджийка *ънжийкъ* (тур. hanci) Съпруга на ханджия, кръчмарка.

ханджия *ънжийъ* (тур. hanci) 1. Притежател на хан. 2. Кръчмар, гостилничар.

ханъ̀ма *ънъ̀мъ* (тур. hanim) Омъжена туркиня, кадъна.

харамийство *ъръмийству* (тур. harami от ар.) Проява, дейност на харамия *'бунтовник, разбойник';* бунтовничество, разбойничество.

харамия *ъръмийъ* (тур. harami от ар.) Хайдутин, бунтовник, разбойник.

хардал *ърдал* (тур. hardal от ар.) Синап, синапено семе.

харен *ap'ън* (грц. haris *'padocm'*, *'благодарност'*) Добър, хубав.

харизвам *ъризвъм* Подарявам, давам дума да подаря.

харман ърман (тур. harman от перс.)
1. Равно утъпкано кръгло място в двора на селска къща, където се вършее с животинска тяга. 2. Част от селски двор, където покритата с трева и бурени земя не се обработва, а се отглеждат свободно домашни птици и малки животни. Кокошките и пуйките пасат на хармана.

харманджийка *ърмънжийкъ* (тур. harmanci) Жена, работеща на хармана *'утъпкана кръгла площадка в двора'* по време на вършитба.

харманджия ърмънжийъ (тур. harmanci) Човек, работещ на хармана *'утъпкана кръгла площадка в двора'* по време на вършитба.

харч *арч* (тур. harç от ар.) Паричен разход, разноски.

харча, да изхарча *арчъ, дъ изарчъ* (тур. harç от ар.) Изразходвам.

харчилъ̀к *ърчлъ̂к* (тур. harçlik от ар.) Пари за дребни разходи.

хас *ac* **Има си хас*. Виж ти, възможно ли е.

хасе *ъсе* (тур. hasa от ар.) Тънко доброкачествено памучно платно.

хастар *ъстар* (тур. astar) Подплата на дреха.

хастарлъ̀к *ъстърлъ̂к* (тур. astarlik) Плат, който се използва за хастар, за подплата.

хасьл асьл (тур. hasil от ар.) В края на краищата, изобщо, всъщност.

хатър *ьтър* (тур. hatir от ар.) Угода, удоволствие, силно желание; почит, уважение. **Не прекършвай хатъра на някого*. Не се противопоставяй на желанието на някого. **Студът за хатър не ходи, обличай си дебелите дрехи*. Студът не е за удоволствие, от него можеш да се разболееш.

хèле \grave{e} л'ъ (тур. hele, перс. hala от ар. hallă) Най-сетне, най-после.

хептèн *йъптèн* (тур. hepten) Напълно, съвсем, никак. *Ама той хептен не става за тази работа*.

хергеле *йъргиле* (тур. hergele от перс.) Стадо коне.

хич *ич* (тур. hiç от перс.) Никак, съвсем.

хляв $ns\phi$ Хляв – обор за животните, разположен под жилищните помещения на къщата. Затворих овцете в хлява.

хо̀кам, да нахо̀кам хо̀към, дъ нъхо̀към Карам се, гълча, мъмря, нагрубявам.

хо̀лан *о̀лън* (тур. oğlan *'момче'*) Частица за усилване, упрек, учудване – човече, хайде де, пък. *Хайде холан, хапни си от сланината*.

хоремаг *ор'ъмак* Хоремаг – смесен селски магазин за хранителни стоки и напитки и едновременно селска кръчма.

храненик *ран'ъник* Осиновено момче.

храненица *ран'ънцъ* Осиновено момиче.

хранениче *ран'ънчи* Осиновено дете.

хрантутник *рънтутник* Мързелан, готованин.

хрантутница *рънтутницъ* Мързелана, готованка.

хрантутя *рънтут утантута* Храня, издържам някого, който не заслужава или от когото няма никаква полза, който мързелува и не иска да работи.

хрисим *pucuм* (грц. chrèsimos 'добър') Кротък, скромен, смирен.

хрътка ръткъ Ловно куче.

хумя *ум'ъ* Мажа или измивам с хума. *За какво си ми, *няма да те хумя*. Не ми трябваш, не си ми нужен.

ху̀рка *у̀ркъ* Специална дървена пръчка, на която се закрепва къделя *'извлачена вълна'* за ръчно предене.

хърбав *ъ̀рбъф* Много слаб, хилав.

хърцой *ърцой* Преселник от полски край.

хърцойка *ърцойкъ* Преселничка от полски край.

хъшлак *ъшлак* Хлапе, хлапак, безделник.

Ц

цака *цакъ* Начин за оправяне на нещо; леснина.

цамбур *цъмбур* Межд. за шумно скачане, хвърляне във водата.

цамбурвам, да цамбурна цъмбурвъм, дъ цъмбурнъ Шумно хвърлям, скачам във водата. *Камъкът цамбурна в дерето*.

цапардосвам, да **цапардосам** *цъпърдосвъм, дъ цъпърдосъм* Удрям силно, халосвам, прасвам, фрасвам.

цафа̀ра *цъфа̀ръ* Двойка – ученическа оценка. *Днес имам цафара по аритметика*.

цвик *цвик* Суроватка – течност, която се отделя от млякото при подсирването му *'правенето на сирене'*.

цвърча̀ *цвърчъ̂* 1. За птици и животни: издавам пискливи звуци. 2. За продукти: издавам подобни звуци при пържене или печене. *Кюфтетата цвърчат на скарата*.

цедилка *ц'ъдилкъ* Люлка от домашно тъкано вълнено платно с презрамки '*пращуви*' за носене на гръб на дете или товар, която по форма прилича на парчето плат за прецеждане на млякото при приготвяне на домашно сирене.

целволѐ *ц'ълвуле* (нем. Zellwolle по целулоза) + Wolle *'вълна'*) Изкуствена вълна, изработена от целулоза или вискоза.

цер *цер* (Quercus cerris) Вид дъб с нискокачествена дървесина.

цербер *церб'ър* (лат. cerberus от грц. kerberos) Усърден, строг, нелюбезен пазач.

церя, да изцеря *ц'ър'ъ*, дъ исц'ър'ъ Лекувам.

цивря цивр' ъ Хленча, плача, рева.

цигла *циглъ* (нем. Ziegel от лат. tegula) Вид плоска керемида.

циглар *циглар* (нем. Ziegel от лат. tegula) Производител и продавач на цигли 'вид плоска керемида'.

цинга цингъ Скорбут.

цинцарин *цинцърин* (рум. tintar) Стиснат човек, скъперник.

цинцарка *цинцъркъ* (рум. tintar) Стисната жена, скъперница.

цифка *цифкъ* Продълговата дървена запушалка с дупка в средата, прикрепена към шийката на малка стъклена бутилка, предназначена за пиене на ракия.

цо̀пвам, да цо̀пна цо̀пвъм, дъ цо̀пнъ Падам във вода с плясък. Гледай де не цопнеш в дерето.

цоцоман *цуцуман* Пълен човек, дебелак.

цоцоманка *цуцуманкъ* Пълна жена, дебеланка.

цукало *цукалу* (грц. tsoukali) Нощно гърне.

цупя се, да се нацупя *цуп'ъ съ, дъ съ нъцуп'ъ* Мръщя се, сърдя се, чумеря се.

цуфла *цуфлъ* Жена, която безшумно изпуска газове от червата; пръдла.

цуфтя, да цуфна *цуфто* 'ъ, дъ цуфнъ Изпускам безшумно газове от червата; пърдя.

цуцам, да се нацуцам цуцъм, дъ съ нъцуцъм Пия ракия от малка бутилка с цифка 'продълговата дървена запушалка с дупка по средата'.

цървулан *цървулан* Беден човек, бедняк, сиромах.

цървуланка *цървуланкъ* Бедна жена, беднячка, сиромахкиня.

цъ̀ркам, да **цръ̀кна** *цъ̀ркъм,* дъ *цръ̀кнъ* 1. Доя, изцеждам мляко на силна тънка струя. 2. Издавам пискливи звуци. *Цръкнах мляко от козата за закуска.* Мишките църкат на тавана.

цяр *ц'ар* Лек, лекарство.

Ч

чаир *чъир* (тур. çayir) В топонимията: многогодишна ливада, която не се намира покрай река или дере, а

представлява обработваема земя, която е оставена незасята, за да си почине, да се възстанови почвата.

чайка *чайкъ* Десерт с мека сърцевина от фондан и какаова глазура, обвит в станиол.

чактисвам се, да се чактисам чъктисвъм съ, дъ съ чъктисъм (тур. çakmak 'огниво') Досещам се, съобразявам, проумявам, схващам.

чакъ̀л чъкъ̀л (тур. çakil) Дребни речни камъни или начукани камъни за настилка.

чалвам се, да се чална чалвъм съ, дъ съ чалнъ (тур. çalmak) Побърквам се, чалдисвам се.

чалдисвам се, да се чалдисам чълдисвъм съ, дъ съ чълдисъм (тур. çildirmak) Побърквам се, обърквам се, чалвам се.

чалъм чълъм (тур. çalim) 1. Умение, похват, начин. 2. Позиране, важничане, превземки. Всяка работа си има чалъм. Хич не я слушай, това са чалъми. *Продавам чалъми. Заблуждавам, старая се да се представя в положителна светлина.

чам *чам* (тур. çam) 1. Бор, иглолистно дърво. 2. Дървен материал от иглолистни дървета.

чамкория *чамкурийъ* (тур. çamkoru) Гора от иглолистни дървета; борова гора.

чампаретина *чъмпъретинъ* Лека жена.

чамсакъз *чамсъкъс* (тур. çam sakizi) Борова смола, на която е изтеглен терпентинът.

чантия *чънтийъ* (тур. çandi) Дървена стряха, на която се крепи покривът.

чапа *чапъ* (тур. çара) Малка мотика, по-голяма от каластир.

чапкъ̀н *чъпкъ̀н* (тур. çapkin) Женкар, развратник, чапкънин.

чапкънин *чъпкънин, чъпкън* (тур. çapkin) Женкар, развратник, чапкън.

чапкънлък чъпкънлък (тур. çap-kinlik) Поведение, постъпка на чапкънин 'женкар'.

чапраз чъпрас (тур. çapraz от перс.) Пафта, метално украшение на женски пояс, с което се закопчава коланът.

чапрашик чъпръшик (тур. çapraşik) Избухлив човек, склонен към скандали, разправии.

чарда *чърдъ* Стадо волове или биволи.

чардак чърдак (тур. çardak от перс.)

1. Покрита част от етаж на къща, отворена към слънчевата страна и към двора; вид балкон.

2. Високо скеле, по което се разклонява лоза в двор или градина.

3. Легло за полски пазач на високи клонове или сред разклонено дърво. Лятно време спим на чардака.

чарк *чарк* (тур. çark от перс.) Част от някакъв механизъм.

чарчаўш *чърчъўш* (Fuchsia hybrida) Обички – декоративно цвете.

чаршафосвам, да чаршафосам чърчьосвъм, дъ чърчьосъм (тур. çarşaf от перс.) Закопчавам или пришивам чаршаф на юрган или одеяло.

чаршия *чършийъ* (тур. çarşi от перс.) Търговска улица, централна улица; централен селски площад.

чатал чътал (тур. çatal) 1. Раздвоено като вила дърво. 2. Разтворът между двата крака на човек. *Този чатал става за мотовилка* 'уред за опъване на прежда'.

чат-пат *чат-пат* (тур. çat pat) От време на време, сегиз-тогиз.

чаткам, да **чатна** *чаткъм, дъ чатнъ* Разбирам, схващам, съобразявам.

чаунен *чъун* '*ън* Емайлиран съд за готвене. *Чаунена тава*.

чауш *чъуш* (тур. çavuş űzűmű) Сорт бяло едрозърнесто грозде.

чебър *чебър* (ср. čeber, čaber) Дървен съд с дръжки като уши, подобен на малка каца за вода, боза, грозде и др.

чевръст *чъвръс* Сръчен, пъргав, ловък, енергичен, подвижен, бърз.

чегъ̀ркам, да изчегъ̀ркам чъгъ̀ркъм, дъ исчъгъ̀ркъм Изтръгвам с остър предмет; чопля.

чейрек *чийрек* (тур. çeyrek) Четвъртинка от заклано животно, обикновено агне.

чекам *чекъм* Чопля, човъркам. *Не* си чекай раничката.

чекийка *чикийкъ* (тур. çaki) Малко сгъваемо джобно ножче.

чекия *чикийъ* (тур. çaki) Сгъваемо джобно ножче.

чекрък чъкрък (тур. çikrik) 1. Домашен уред за предене, пресукване или навиване на прежда, който се движи с две колела. 2. Валяк над геран 'кладенец' за навиване на въжето или синджира при вадене на вода. Стига си въртял копчето на чекрък, ще повредиш радиото.

чекръкчия *чъкръкчийъ* (тур. çikrik) Специалист по мануална терапия.

челастря *чъластр*'ъ Заглаждам, изглаждам.

челяд чел'ъд Семейство, домочадие. челяк чил'ак Човек.

ченгел чингел (тур. çengel) Метална кука за окачване във форма на s. *Пиша ченгели. Пиша грозни и нечетливи букви. *Вадя думите от устата с ченгел. Много трудно успявам да получа отговор на въпросите.

ченгене *чингине* (тур. çingene) Циганин, ром.

чене *чъне* (тур. çene) Челюст.

чеп *чеп* Дефект на дървесината – остатък от отрязан страничен израстък (клон).

чепат *чъпат* 1. Дърво, което има чепове *'отрязан страничен израстьк'*. 2. За характер: труден, раздразнителен, сприхав.

чепкало *чъпкалу* Уред за чепкане, разбиване на вълна.

чепкам, да разчепкам чепкъм, дъ ръсчепкъм За вълна: разбивам, разнищвам, правя пухкава.

чера̀сло *чира̀слу* Желязо за чукане. *Плувам като черасло по дъното. Не умея да плувам.

червенка чървенкъ (Agaricus Campester) Вид бяла кълбовидна ядлива гъба с приятен вкус и аромат, разпространена по пасища и ливади, която при нараняване порозовява; полска печурка, червенушка.

черга чергъ Постелка, обикновено за пода, изтъкана от боядисана вълна или от боядисани парцали от стари, износени, скъсани памучни дрехи.

череп *чер'ъп* Чиреп – парче от счупен глинен или порцеланов съд.

черешница *чирешницъ* Туршия от череши, кисели череши.

черкез *чъркес* Лице от кавказка народност от областта Черкезия, черкезин.

черкезин *чъркезин* Лице от кавказка народност от областта Черкезия, черкез.

черкова черкувъ Черква, църква.

черковище *чърковишти* Двор на черква, църква.

черчеве *чърчъве* (тур. çerçeve) Дървена рамка на прозорец, дограма.

чесна, да **отчесна** *чеснъ*, *дъ отчеснъ* Откършвам клонче с листа, обикновено от саксийно цвете.

чеснак *чъснак* Откършено клонче с листа от саксийно цвете за размножаване, за засаждане.

чест чес Гъст. Честа чорба.

чет чет Брой.

четà, да прочетà читъ̀, дъ пручитъ̀ Броя. Прочети кокошките.

четвъртѝт *читвъртѝт* Квадратен, правоъгълен.

чешит *чишит* (тур. çeşit от перс.) 1. Всеки вид стока, асортимент, артикул. 2. Своеобразен човек, особняк, тип, оригинал.

чиба *чибъ* Межд. за прогонване на куче: махай се, бягай.

чибук *чибук* (тур. çubuk) Вид лула с дълга дръжка.

чибукчия чибукчийъ (тур. çubukçi) Човек, който пълни и подава или пали чибук 'лула с дълга дръжка' на господаря.

чивия *чивийъ* (тур. çivi) Челюст.

чиле *чиле* (тур. çile) Прежда или конци, намотани на снопче.

чинка *чинкъ* 1. Стринка, съпруга на чичо. 2. Употребява се вместо леля, когато няма роднинска връзка. *Чинка Велика ми е комшийка*.

чиня чин' ъ Правя, върша нещо.

чирак *чирак* (тур. çirak) 1. Ученик при майстор-занаятчия. 2. Слуга в дюкян *'магазин'*. 3. Помощник в домакинството.

чираклъ̀к *чиръклъ̂к* (тур. çiraklik) Времето, което някой прекарва като чирак *'помошник'*; чиракуване.

чиракувам *чиръкувъм* (тур. çirak) 1. Работя като ученик при майстор-занаятчия. 2. Работя като помощник в домакинството.

чиракуване *чиръкувъни* (тур. çirak) Времето, което някой прекарва като чирак *'помощник'*; чираклък.

чирен *чир'ън* Костена дръжка на нож.

чироз *чирус* (тур. skirros *'втвърден'*) Сушена на слънце риба.

чит *чит* Басма – тънък памучен плат с шарки.

читав читьф Здрав, запазен, цял.

чифте *чифте* (тур. çifte от перс.) 1. Ловна пушка с две цеви. 2. Два еднакви предмета; чифт. 3. Ритник на кон или магаре с двата крака едновременно. *На гол тумбак чифте пищови. Бедняк, който се опитва да се държи като богаташ.

чифтосвам, да чифтосам чифтосвым, дь чифтосьм (тур. çifte от перс.) 1. Събирам две неща, за да образуват двойка. 2. Съешвам животни. Чифтосвам чорапите. Чифтосай кобилата да си имаме жеребче.

чифут *чифут* (тур. çifutin от евр.) Евреин, чифутин.

чифутин *чифутин* (тур. çifutin от евр.) Евреин, чифут.

чифутка *чифуткъ* (тур. çifutin от евр.) Еврейка.

чичопей *чичупей* (Parus major) Голям синигер — малка пойна птичка с жълто коремче, черна глава и сивосинкави крилца и опашка.

чобан *чубан* (тур. çoban от перс.) Овчар, пастир, чобанин.

чобанин *чубанин* (тур. çoban от перс.) Овчар, пастир, чобан.

чобанка *чубанкъ* (тур. çoban от перс.) Овчарка, пастирка.

чобанлък чубънлък (тур. çobanlik от перс.) Занятие начобанин 'овчар', 'пастир'.

чоглав *чоглъф* Притеснен, неспокоен. *Чоглаво ми е*. Притеснен съм, неспокоен съм, криво ми е.

чоджум *чожум* (тур. çocuğum от çocuk) Дете мое, мой човек, приятел.

чокам¹, да чокна чокъм, дъ чокнъ 1. За птица: кълва 2. Обиждам, засягам, кълва.

чокам², да пречокам чокъм, дъ причокъм Копая земята плитко, като загребвам малко количество пръст. Лозето трябва да се пречока за трети път.

чокам се, да се счокам чокъм съ, дъ съ шчокъм Карам се, разправям се с някого. Децата пак се счокаха.

чокан *чокън* 1. Ток на обувка. 2. Средата, вътрешната част на зелка; кочан. *Булката е на тънки чокани*.

чоканче *чокънчи* 1. Токче на обувка. 2. Средата, вътрешната част на зелка: кочан.

чокой *чукой* (рум. ciokoi) Едър земевладелец, чифликчия в Румъния.

чонка *чонкъ* Човка, клюн. *Затваряй си чонката. Мълчи, млъквай.

чоп чоп (тур. çöp 'cona') Жребий.

чорбаджийка *чурбъжийкъ* (тур. çorbaci) 1. Собственичка, стопанка, работодателка. 2. Сорт дълги тънки чушки, обикновено за салата и туршия.

чорбаджилък *чурбъжилък* (тур. çorbacilik) Качества, поведение на чорбаджия *'собственик, стопанин'*.

чорбаджия *чурбъжийъ* (тур. çorbaci) Собственик, стопанин, работодател.

чорлав *чорльф* Рошав, несресан, невчесан.

чорчик чорчик Накриво. *Не ме* гледай на чорчик.

чувен *чувен* (тур. çőven) Емайлирана тенджера.

чука *чукъ* В топонимията: каменист заоблен връх. *Чуката*.

чукало чукалу 1. Инструмент за чукане в техниката, в кухнята и др. 2. Чукала (мн. ч.) – комплект инструменти, земеделски сечива и др. Хаванче и чукало за чесън. *Вдигам си чукалата. Махам се, тръгвам си, отивам си.

чукар *чукар* В топонимията: невисок хълм със скалист връх. *Стайков чукар. Чукара.*

чукундур *чукундур* (тур. çűkűndűr от перс.) 1. Цвекло. 2. Прост, недодялан човек.

чул чул (тур. çul от ар.) Завивка от козина за кон, магаре и др. животни. *Хубавият кон и под съдрания 'скъсан' чул се вижда. Хубавото не може да се скрие, вижда се отдалеч.

чумбер *чумбер* (тур. çember от перс.) Чембер – женска забрадка, кърпа за глава.

чумеря се, да се начумеря чумер'ъ съ, дъ съ нъчумер'ъ 1. Мръщя се, муся се,

сърдя се. 2. За времето: заоблачава се, става мрачно.

чумосвам, да чумосам *чумосвъм, дъ чумосъм* (тур. çuma) Пустосвам, кълна, като употребявам думата чума. *Чумата да те тръшне!*

чунким *чунким* (тур. çűnki, çűnkű) Нима, едва ли, като че ли.

чуркам¹, да начуркам¹ *чуркъм, дъ нъчуркъм* Наливам течност, която тече бавно, капе. *Едва начурках една кофа вода и чешмата спря*.

чуркам² *чуркъм* В детската реч: уринирам, пишкам.

чутура чутурь (рум. ciutură от ит. ciotola от лат. cutola) 1. Дълбок дървен съд за чукане на сол, жито и др.; голям хаван. 2. Глава, кратуна. *Не му увира чутурата. Не иска да разбере, не възприема, противопоставя се, упорства.

чучулетка чучулеткъ (Calocybe Gambosum) (тур. çűnki, çűnkű) Пролетна ядлива бяла гъба с аромат на прясно брашно, използвана за приготвяне на различни ястия; майска гъба, пролетна миризливка.

чучур *чучур* (кар-балк. чухчур от чеч. чухчари) В топонимията: тръба или дървен жлеб, от който изтича водата от извора. *Чучура*.

чушка чушкъ Червено лале. Чушките цъфнаха.

чушкам, да очушкам чушкъм, дъ учушкъм Премахвам, отделям, отстранявам шушулките на боб, бакла, грах и др. *Очушка ли боба?*

Ш

ша шъ Ще.

ша̀вам *ша̀въм* Мърдам, движа се леко. *Нещо шава из тревата*.

шадраван *шъдръван* (тур. şadirvan) Фонтан.

шайка *шайкъ* (рус. шайка) Група разбойници, побойници, престъпници.

шайкаджийство шайкъжийству (рус. шайка) Дейност на шайкаджия *'разбойник'*, *'престъпник'*.

шайкаджия *шакъжийъ* (рус. шайка) Участник в шайка – разбойник, престъпник. **шанец** *шан'ъц* (нем. Schanze) Канавка – крайпътен дълъг ров.

шанжан *шънжан* (фр. changeant) Плат с променливи цветове в зависимост от светлината.

шантав *шантъф* Глупав, ненормален, побъркан, откачен. *Шантава работа*. *Шантава* жена.

шантунг *шънтунк* (соб. име на провинция в Китай) Вид плат от копринени отпадъци или от груба коприна, използвана за горни летни дрехи.

шарлатан *шърлътан* (фр. charlatan от ит.) Измамник, хитрец, лъжец, мошеник, непочтен човек, шарлатанин.

шарлатанин *шърлътанин* (фр. charlatan от ит.) Измамник, хитрец, лъжец, мошеник, непочтен човек, шарлатан.

шарлатания шърлътънийъ (фр. charlatanisme) Измама, мошеничество, безочлива лъжа, шарлатанство.

шарлатанка *шърлътанкъ* (фр. charlatan от ит.) Измамничка, лъжкиня, мошеничка, непочтена жена.

шарлатанствам *шърлътансвъм* (фр. charlatan) Върша шарлатанства *'мошеничества';* лъжа, мамя.

шарлатанство *шърлътанству* (фр. charlatanisme) Измама, мошеничество, безочлива лъжа, шарлатания.

шасла *шаслъ* (фр. charlatanisme) Бяло ранозрейно десертно грозде.

шатра шатрь (ар.) Палатка.

шафрантия *шъфрънтийъ* (тур. şifrinti) Лека жена.

шашав *шашъф* (тур. şaşi) Заплеснат, замаян, побъркан; глупак.

шашардисвам, да шашардисам *шъшърдисвъм, дъ шъшърдисъм* (тур. şaşirmak) Обърквам, слисвам.

шашардисвам се, да се шашардисам шъшърдисвъм съ, дъ съ шъшърдисьм (тур. şaşirmak) Обърквам се, слисвам се. Шашардисах се и не зная какво да правя.

шашарма *шъшърмъ* (тур. şaşirma) Бъркотия, смут. *Карай, че да става шашарма*.

шашвам, да шашна шашвъм, дъ шашнъ (тур. şaşmak 'учудвам се') Смайвам, изумявам, учудвам.

шашвам се, да се шашна шашвъм съ, дъ съ шашнъ (тур. şaşmak 'учудвам се') Смайвам се, изумявам се, учудвам се.

шашка шашкъ (рус. шашка) Сабя.

шашкън *шъшкън* (тур. şaşkin) Глупав, смахнат, налудничав, опак човек, шашкънин.

шашкънин *шъшкънин* (тур. şaşkin) Глупав, смахнат, налудничав, опак човек, шашкън.

шашкъния *шъшкънийъ* (тур. şaşkin) Проява на шашкънин *'смахнат човек'*; налудничавост.

шашма *шашмъ* (тур. şaşmak '*учудвам*') Измама, лъжа, хитрост.

шаяк *шайък* (тур. şayak) Груб вълнен плат за горни дрехи.

шваба *швабъ* (нем. Schwabe от лат. Suebi) Подигравателно название на немец.

шебек *шибек* (тур. şebek) Пълничко, добре гледано дете.

шевиот *шив'от* (анг. cheviot по името на шотландска овца с хубава вълна) Вид вълнен плат за горни дрехи.

шейтан *шъйтан* (тур. şeytan) Хитрец, шмекер.

шекер *шикер* (тур. şeker от перс.) Захар, нещо сладко.

щекерджийка *шик'ържийкъ* (тур. şekerci) Жена, която прави и продава шекерчета 'захарни изделия'.

шекерджия *шик'ържийъ* (тур. şekerci) Човек, който прави и продава шекерчета '*захарни изделия*'.

шекерка *шикеркъ* (тур. şeker от перс.) Сорт сладки ябълки.

шекѐрче *шикѐрчи* (тур. şeker от перс.) Захарно изделие.

шен *шен* (тур. şen от перс.) На оздравяване е, по-добре е, по-бодър. *Болният днес е шен*.

шера̀ шъръ̂ (тур. şira от перс.) Шира — сладък неферментирал сок от грозде; мъст.

шербет *шърбет* (тур. şerbet от ар.) 1. Сироп от плодове. 2. Сладко разхладително питие от сироп.

шербетлия *шърб'ътлийъ* (тур. şerbetli) Много сладък.

шеря се *шер'ъ съ* 1. Шаря се – боледувам от шарка. 2. Патя си, преминавам през трудности.

шѐтам, да ошѐтам *шѐтьм, дъ ушѐтьм* 1. Върша домакинска работа — чистя, подреждам, пера, готвя и пр. 2. Ровя, търся, претърсвам, мишкувам.

шèтане *шèтъни* Вършене на домакинска работа – чистене, подреждане, пране, готвене и пр.; шетня.

шетня *шътн'* вършене на домакинска работа – чистене, подреждане, пране, готвене и пр.; шетане.

шибам, да нашибам шибъм, дъ нъшибъм 1. Удрям, бия. 2. Слагам в голямо количество, безразборно. *Много сол си нашибала в боба*.

шибанка *шибънкъ* Тънка жилава пръчка, пръчка за бой; шибалка.

шибалка *шибалкъ* Тънка жилава пръчка, пръчка за бой; шибанка.

ш**иенки** *шийънки* Народен обичай – седянка за шиене на дрехите за дарове на сватбарите.

шийгун *шийгун* Врат, шия на птица. Шийгунът се слага в чорбата.

шикалка *шикълкъ* Кълбовиден израстък по дъбовите дървета.

шикалкавя, да изшикалкавя *шикълкав'ъ, дъ ишшикълкав'ъ* Заобикалям отговора, опитвам се да не отговоря; извъртам, усуквам.

шиле *шили* Агне на възраст до 1 година.

шилегар *шилигар* Овчар, който пасе шилета *'агне до 1 година'*.

шиник *шиник* (тур. от грц. choinix) Дървен цилиндричен съд, подобен на крина, който събира около 8–10 кг зърнени храни.

ширбой *ширбой* (тур. şebboy) (Cheiranthus) Шибой – градинско цвете.

ширит *ширит* (тур. şirit, şerit) Тясна тъкана или плетена лента за обшиване краищата на дреха; галон.

шишане *шишъне* (тур. şişane от перс.) Стара къса пушка с широка цев.

шише *шише* (тур. şişe от перс.) 1. Бутилка – стъклен съд за течности с дълго тясно гърло. 2. Количеството течност, което се съдържа в такъв съд. 3. Стъкло за газена лампа.

школо шкуло (грц.) Училище.

школски *школски* (грц.) Училищен, ученически.

шла́гер *шла́г'ър* (нем. Schlager) Модна танцова песен.

шлифер *шлиф'ър* (нем. Schliefer 'маншон') Горна дълга дреха от тънък непромокаем плат.

шмайзер *шмайз ър* (нем. Schmeizer) Автоматична пушка, автомат.

шмѐкер *шмѐк'ър* (нем. Schmecker 'лице с тънък вкус') Лукав хитрец, измамник.

шмекерия *шм'ък'ърийъ* (рум. şmecherie) Измамна, хитра постъпка.

шмекерувам *шм'ък'ърувъм* (нем. Schmecker *'лице с тънък вкус'*) Правя шмекерия *'измама'*; хитрувам, мамя.

шмугвам се, да се шмугна *шмугвъм съ, дъ съ шмугнъ* Промъквам се, минавам незабелязано.

шму̀ля, да ошму̀ля *шму̀л'ъ, дъ ушму̀л'ъ* 1. Обирам листа с ръка, като ги свличам по дължината на стъблото; смуля, смулакам. 2. Бързо набирам плодове с листата; смуля, смулакам. *Ошмулих черницата да нахраня бубите*.

шопар *шупар* Голямо охранено скопено прасе.

шпикер *шпик'ър* (анг. speaker) 1. Радиоговорител. 2. Говорител.

шприц *шприц* (нем. Sprize) Тенекиена конусовидна тръбичка, през която се прокарват тестени изделия или кремове, за да им се придаде определена форма.

шприцовам *шприцовъм* (нем. Sprize) Обработвам с шприц.

шрот *шпрот* (нем. Schrot) Остатък след изстискване на масло от семена на маслодайни растения, който служи за фураж.

шуба *шубъ* (нем. Schube от ит. giyba от ар.) Дълга горна дреха с подплата от кожа.

шубе *шубе* (тур. şűphe от ар.) Страх, съмнение.

шубелия *шуб'ълийъ* (тур. şűpheli) Страхлив, уплашен.

шубрак *шубрак* Храсталак, гъсталак.

шуга *шугъ* Краста. *Краста и шуга* да те изяде! Проклетия.

шудрав *шудръф* Проскубан, рядък, рехав. *Шудрава горичка*.

шумбарлесвам, да шумбарлесам *шумбърлесвъм, дъ шумбърлесъм* Хвърлям шумно. *Шумбарлесах зелките в кацата*.

шупвам, да шупна шупвъм, дъ шупнъ 1. За плодове: ферментирам. 2. За тесто: бухвам. 3. За ядене: развалям се, образувам мехурчета. Тестото е шупнало, слагай тавите в пещта. Яхнията е шупнала, изхвърли я на прасето.

шушан *шушан* (Anthriscus сеrefolium) Едногодишно растение, подобно на магданоз, но с високо стъбло. Използва се за салата, като младите стъбла се варят в подсолена вода и се подправят с оцет и олио.

шушка *шушкъ* Частица, зрънце, тресчица, отломка.

шушльоп *шушл'оп* 1. Шушулки на зрелия фасул. 2. Обелки от слънчогледови или тиквени семки.

шушна, да пришушна *шушнъ, дъ пришушнъ* Говоря тихо, шепна.

шушон *шушон* (нем. Schuschoner) Вид широка гумена обувка с метална закопчалка, която обхваща глезените.

шушулка *шушулкъ* 1. Обвивка на зърната на боб, грах, бакла, акация и др. 2. Ледена висулка.

шушуминга *шушумингъ* Шушумига – безличен, сив, дребнав, боязлив, ограничен, смотан човек; мижитурка, мухльо.

шущавя, да нашущавя *шуштав'ъ, дъ нъшуштав'ъ* Шляпам, пляскам, бия, удрям някого.

шущер *шушт'ър* Глупак, простак, шушуминга.

Щ

ща *штъ* Искам, желая. *Що щеш тука?* Какво правиш тук? Какво търсиш тук?

щапукам *штъпукъм* Вървя насамнатам. *Детето проходи и щапука в стаята*.

щателен *штат ъл ън* Внимателен, старателен, грижлив, подробен.

щѐвя, да ощѐвя *штѐв'ъ, дъ уштѐв'ъ* Щавя – заливам с гореща вода, попарвам.

щèрня штèрн'ъ (грц. stèrna, kistèrna от лат. cisterna) Дълбока яма или дълбок кладенец, облицован отвътре с камъни за събиране и съхранение на дъждовна вода. Извади вода от щернята да полееш цветята в градината.

щир *штир* (Amarantus retoflexus) Вид бурен с месесто и сочно стъбло, който расте в градините и нивите.

щирник *штирник* Баница със спанак или с лопуш 'лапад'.

щракало *штръкалу* Вид желязно резе, което щрака при зарезяване *'заключване'* на вратата отвътре.

щръклея, да пощръклея *штръклейь, дъ пуштръклейъ* 1. За животно, ухапано от щръклица: хуквам да бягам. 2. Тичам, беснея, ставам неконтролируем.

щръклица *штръклицъ* (Hypoderma bovis) Насекомо, което хапе едрия рогат добитък и той пощръклява 'хуква да бяга'; конска муха, овод.

шурав *штуръф* Неуравновесен, безразсъден, буен, луд.

шурак *штурак* Дървена запушалка на каца, бъчва; канелка, грездей.

шурам се *штуръм съ* Лутам се, суетя се, мотая се, снова насам-натам.

щурѐя, да пощурѐя *штурѐйъ, дъ пуштурѐйъ* Действам неуравновесено, безразсъдно; лудувам, буйствам, своеволнича.

щурчо *штурчу* Буйно, игриво, палаво дете.

щъкам *штъкъм* 1. За пуйка: издавам тревожен звук, за да предупредя малките пуйчета за опасност от нападение на граблива птица. 2. Мърдам, шавам, движа се насам-натам. *Пуйката щъка, видяла е дуван* 'граблива птица' *в небето*.

щърбав *штърбъф* 1. Нащърбен – съд, на който са отчупени части от краищата. 2. Човек, на когото липсва преден зъб.

щърк *штърк* Щъркел.

Ъ

ъй *ъй* Межд. за отговор при повикване по име. – *Славо!* – *Ъй! Тук съм*.

ъйс *ъйс* Межд. за обращение към вол, крава, кон: обърни, завий. *Ъйс! Назад!*

ъш *ъш* Межд. за прогонване на кокошките. *Ъш*, *махайте се от протката* 'малка портичка, вратичка'!

Ю

юз *йус* (тур. уйz *'cmo'*) Мярка за течности, равна на сто драма (320 грама).

ю̀зче *йу̀счи* Шишенце за ракия с вместимост 100 грама, което служи за мярка. *Налей ми едно юзче ракия*.

юзда *йуздъ* Приспособление, направено от ремъци и метална част за устата, предназначено за кон или друго впрегатно животно.

юлар *йулар* (тур. yular от грц.) Част от приспособление за водене на животно, което се връзва за главата му; оглавник.

юрвам се, да се юрна *йурвъм съ, дъ съ йурнъ* Хуквам стремително, впускам се.

юрган *йурган* (тур. yorgan) Дебела завивка за спане, напълнена с памук или вълна.

юрганджийка *йургънжийкъ* (тур. yorganci) Жена, която изработва или продава юргани.

юрганджийство *йургънжийству* (тур. yorgan) Изработване на юргани като занаят.

юрганджия *йургънжийъ* (тур. yorganci) Мъж, който изработва или продава юргани.

юрдек *йурдек* (тур. őrdek) Вид мъжка домашна патица.

юрдечка *йурдечкъ* (тур. őrdek) Вид домашна патица.

юруш *йуруш* (тур. yűrűyűs) 1. Нападение, атака, щурм. 2. Напред! Нападай!

юфт *йуфт* (перс. jift 'чифт', 'двойка') Лицева телешка или конска кожа, употребявана за ботуши, спортни обувки и за седла.

Я

ява̀ш *йъва̀ш* (тур. yavaş) Бавно, полека.

ягмалъ̀к йъгмълъ̀к (тур. yağma) Нещо съсипано, развалено, станало негодно за употреба.

ягмосвам, да ягмосам йъгмосвъм, дъ йъгмосъм (тур. уаўта) Провалям, съсипвам, оставям да се развали.

ягорида *йъгуридъ* (грц. agourida) Кисело, неузряло грозде. *Подкиселих чорбата с ягорида*.

я̀два се *йа̀двъ съ* Приема се, понася се, харесва се.

язлъ̀к йъзлъ̀к (тур. yazlik) Отворено помещение на къща пред стаите; балкон, навес, сундурма.

язък йъзък (тур. yazk) Жалко.

якранин йъкранин (тур. akran от ар.) Връстник, набор.

якранка *йъкранкъ* (тур. akran от ар.) Връстничка, наборка.

яла йаль Ето, виж.

ялак *йълак* Каменно корито, от което пият вода домашните птици – кокошки, пуйки, патици.

ялов йалуф 1. За женско животно или жена: който не ражда. 2. Безплоден, безрезултатен, несполучлив. Ялова крава. Ялов опит.

яма *йъмъ* (тур. yama) Кръпка.

ямичка *йъмичкъ* (тур. yama) Малка яма *'кръпка'*.

ямурлук йъмурлук (тур. yagmurluk) Дълго наметало с качулка, направено от груб и дебел домашен плат, употребявано от скотовъдци за предпазване от валежи и лошо време.

янаджа йанъжъ Голяма дебела дървена греда под покрива, служеща за негова основа, на която се слагат различни вещи за съхранение. Венците лук и чесън висят на янаджа.

яра *йъръ* Гореща водна пара, изпарения.

ярка *йаркъ* Млада кокошка, която още не снася яйца.

ярма йърмъ (тур. yarma) Храна за добитък от едро смлени зърнени храни и вода.

яроплан йъруплан (фр. aeroplane от аеро- и лат. planum 'плоскост' или фр. planer 'летя') Аероплан, самолет.

ястелит *йъстеми* Човек, който много яде, който има голям апетит.

ястък йъстък (тур. yastik 'възглавница') Покрита със стъкла и рогозки леха в зеленчукова градина, в която се засяват семена за отглеждане на разсад; парник.

ятаган йътьган (тур. yatağan) Къса извита сабя.

ятак *йътак* (тур. yatak) Укривател и помощник на издирвани от властта хора.

яхния йъхнийъ (тур. yahni) Ястие, приготвено от месо, зеленчуци, мазнина и подправки в сос.

яхър *йъхър* (тур. ahir от перс.) Обор, конюшня.

СЪКРАЩЕНИЯ

алб.	– албански	нгр.	– новогръцки
анг.	– английски	нем.	– немски
ap.	– арабски	нид.	– нидерландски
арум.	– арумънски	перс.	– персийски
вер.	– вероятно	пол.	– полски
вен.	– венециански	рум.	– румънски
гр.	– град	pyc.	– руски
грц.	– гръцки	сем.	– семейство
др.	– други	соб.	– собствено
инд.	– индийски	cp.	– сръбски
иран.	– ирански	тур.	– турски
исп.	– испански	тюрк.	– тюркски
ит.	– италиански	унг.	– унгарски
карбалк	. – карачаево-балкарски	фр.	– френски
лат.	– латински	циг.	– цигански
мадаг.	– мадагаскарски	чеч.	– чеченски
мекс.	– мексикански	чув.	– чувашки

БИБЛИОГРАФИЯ

- **Н. Ковачев.** Местните имена в Дряновско. Велико Търново, Унив. из-во "Св. св. Кирил и Методий", 2009. ISBN 978-954-524-621-0
- **Ал. Милев, Б. Николов, Й. Братков.** Речник на чуждите думи в българския език. Пето издание. Допълнено и основно преработено от Емилия Пернишка. С., "Наука и изкуство", 2012. ISBN-10: 954-02-0263-9 ISBN-13: 978-954-02-0263-1
- Сл. Петров, Ем. Паламарев. Атлас по ботаника. С., "Народна просвета", 1989.
- **М.** Филипова-Байрова, С. Бояджиев, Ел. Машалова, К. Костов. Речник на чуждите думи в българския език. С., из-во на БАН, 1982.
- **Цв. Хинкова, М. Друмева-Димчева, Г. Стойчев, В. Чалъков.** Нашите гъби. С., Земиздат, 1986.
- **Вл. Георгиев, Ив. Гълъбов, Й. Заимов, Ст. Илчев.** (Редактор В. И. Георгиев). Български етимологичен речник. Т. І. С., Академично издателство "Проф. М. Дринов", 2007. https://ibl.bas.bg/ber/
- В. И. Георгиев, Й. Заимов, Ст. Илчев, М. Чалъков, Й. Иванов, Д. михайлова, В. Анастасов, У. Дукова, М. Рачева, Т. Тодоров. (Редактор В. И. Георгиев). Български етимологичен речник. Т. ІІ. С., из-во на БАН, 1979. https://ibl.bas.bg/ber/
- В. И. Георгиев, Р. Бернар, Ст. Илчев, М. Чалъков, Й. Н. Иванов, Д. Михайлова, В. Анастасов, Г. Риков, О. Младенова, У. Дукова, М. Рачева, Л. Димитрова-Тодорова, Т. Ат. Тодоров. (Редактор В. И. Георгиев). Български етимологичен речник. Т. III. С., из-во на БАН, 1986. https://ibl.bas.bg/ber/
- В. Анастасов, Л. Димитрова-Тодорова, У. Дукова, Й. Н. Иванов, Д. Михайлова, О. Младенова, М. Рачева, Г. Риков, Т. Ат. Тодоров. (Научни редактори: В. И. Георгиев, И. Дуриданов). Български етимологичен речник. Т. IV. С., Академично издателство "Проф. М. Дринов", 1995. https://ibl.bas.bg/ber/
- В. Анастасов, Л. Димитрова-Тодорова, У. Дукова, Й. Н. Иванов, Е. Машалова, Д. Михайлова, О. Младенова, М. Рачева, Г. Риков, Л. Селимски, Т. Ат. Тодоров. (Отг. Редактор И. Дуриданов. Редактори: М. Рачева, Т. Ат. Тодоров). Български етимологичен речник. Т. V. С., Академично издателство "Проф. М. Дринов", 1996. https://ibl.bas.bg/ber/
- В. Анастасов, Хр. Дейкова, Л. Димитрова-Тодорова, У. Дукова, Д. Михайлова, М. Начева, М. Рачева, Г. Риков, Л. Селимски, Т. Ат.

Тодоров. (Редактори: М. Рачева, Т. Ат. Тодоров). Български етимологичен речник. Т. VI. С., Академично издателство "Проф. М. Дринов", 2002. https://ibl.bas.bg/ber/

В. Анастасов, Хр. Дейкова, Л. Димитрова-Тодорова, У. Дукова, Д. Михайлова, М. Начева, М. Рачева, Г. Риков, Т. Ат. Тодоров. (Отг. Редактор Т. Ат. Тодоров. Редактори: М. Рачева, Т. Ат. Тодоров). Български етимологичен речник. Т. VII. С., Академично издателство "Проф. М. Дринов", 2010. https://ibl.bas.bg/ber/

Гугъл. https://www.google.bg/?hl=bg

Ан. Давидов. Диалектология, етимология. Старинна диалектна лексика от село Никюп. http://journals.uni-vt.bg/getarticle.aspx?aid=4774&type=.pdf

Диалект от с. Лик, община Мездра, област Враца. http://www.math.bas.bg/~nkirov/mountains/mezdra.html

Ив. Иванов. Речник на стари и диалектни думи.

http://www.protobulgarians.com/Statii%20za%20prabaalgarite/Dialektni%20dumi%20-%2021%20may%202007/Dialektni%20dumi%20-%20vaavedenie.htm

- **Ив. Илиев.** Речник на чужди и диалектни думи в странджанския говор. **Йончев.** Речник на диалектния говор на населението на град Кула. http://www.vidin-online.com/sela-kula/rechnik-na-dialetniya-govor-na-naselenieto-na-grad-kula
- **М. Йорданова.** Диалектен речник. Особености на правоговора и правописните правила в северозападните говори от селата Д. Кремена, Ребърково и Мездра. http://paziteli.chitalishte-mezdra.com/Dictionary
- **М. Касъров.** Кратък речник на странджански (рупски) чужди и диалектни думи.

 $\underline{http://mtarnovoprosveta.dir.bg/_wm/library/item.php?did=503461\&df=70}9010\&dflid=3$

Речник на диалектните думи.

http://www.math.bas.bg/~nkirov/2013/folk/book_670_675.pdf

Речник на редки, остарели и диалектни думи. http://treasures.zonebg.com/dict.htm

М. Цонев. Речник на старите думи в спомените на д-р Вапцов за Габрово. https://stornik.org/starodumtsi/rechnik-na-starite-dumi-v-spomenite-na-vaptsov-za-gabrovo/

Уикипедия. https://bg.wikipedia.org/wiki/

Универсален онлайн речник. http://www.onlinerechnik.com/



Великотърновски университет "Св. Св. Кирил и Методий"